**Natchez (phonetic) Alphabet Sound Chart**

**Letter Said Sounds Like Example/Definition**

**A Aay A (rarely a short a) Tok'ha’les Chop**

**C Jee Between Ch and J Cvsa’xup Antler/Prong**

**E E EEE (long e) Esv’hv Above**

**F Fee F Vfe’teesv Assist**

**H Hee H Ho’ka’kes Abandon**

**I I I (usually long I) Tohek’ti Equal**

**K Gah Between K and hard G Wvh'natek Ablaze**

**L Lee L Lvtv’se All**

**M Mee M Mv’wevkvwv About**

**N Nee N Nvlkwv’yv Bell**

**O O O (long o) Ok’ustek Backward(s)**

**P Bee Between P and B Puhs Ball**

**R Thlee Th or thl (usually thl) Vpe’sur-sel Apple/Big Peach**

**S She She Sokon’ Good**

**T Dee Between D and T Tv’luen Many**

**U You Long U Utu’wv Wolf**

**V Ahh Ahh Vhv’huh Aha!**

**W Wee W We’tvnu Panther**

**Y Yee Y Yvnv’sv Buffalo**

**X Gutteral K Clearing Throat Cvxop’ Blackbear/blackbird**

**English-Natchez Dictionary**

**Using the Natchez Phonetic Alphabet**

**(taken from all available speakers and resources)**

**A**

**ABANDON. Ho'ka’kes Hoh’-kay’-keesh**

**ABOUT. Mv’wevkvwv also, at about that time. mawevkvwa, (G.45).**

**cf. (G.59), always about. (P.)**

***to be* ABOUT. Hvpe’tes cf. tvpet’vhu, (G.33) I am about.**

**cf. tvpekshvho, (G.33) We (both) are about.**

**cf. wetvk’vho. (G.33) We (more than two) are about hvpe’tes (sing.), hvpekses (dual), wehvkes, pl.**

**ABOVE. Esv’hv also up, Esv’hv, (P.).**

**ABLAZE. Wvh'natek wah’nay-tek (uwv-na-tek)**

**ABRIDGE. Mocha’les moch-ha’-les, (P'.) Tuwv nv’yvkus, (P.).**

**ACCEPT. Kvteha’les kah-tee-hay’-leesh**

**ACCIDENTAL. Mvkup’ vehvne’svt mah-goop’ Ah-eeh-ahh-nee’-shaht**

**ACCIDENTLY. Mvkup’ no’kv vehvnes’svt mah-goop’ noh’-kah Ah-eeh-ahh-nee’-shaht**

**ACCOMPANY. Uncahe’lues oont-chay-hee’-loo-eesh**

**ACCOMPLISH. Hvkwal’esh be done with, also to finish, Hvkwvl’esh, (G.17).**

**ACORN. Ele’keh or eleke, (G.9).**

**ACROSS. Yvwes’tek also beyond, yvweshtek, (G.18).**

**ACTIVE. Svput’kup shah-boot’-goop**

**ADAM'S APPLE. Hvnvk’sh hahn-ahksh’, also a stick of firewood. (G.13/30).**

**ADMIT. Ho’cvi vetv’wv. hoht-chai ah-eee-tah-wah I admit, ya-etv’wv,**

**ADOPT. Hv’kwvl vye’no hahk’wall ah-ye’no.**

**ADZE. Cu-kwehvwesh’ tsuu-kwe-hvw-esh’, (G.25).**

**AFFECTIONATE. Ken’lenu(l) ken lee noo, kenlenu (P.)…l is optional**

**AFRAID. Kvlumh’-nvkek, kah-lum hnah kik, to be afraid, kvnkvlum’hvkes**

**AFTERNOON. Tu’wv nv’yvkus too’wah nah’ yah goos**

**AFTERWARDS. Esv’hv-es eshah’ hah’ ees**

**AGAIN. Hvmv’ hah mah’**

**ARGUE. Tvk’vp-tvk tahk’ ahhp tahk**

**AH! Vhv’huh aha’ hoo, also ah!, alas!, oh!, ah me!**

**AIL (to be sick). Kos’kvt ehes’ku gohs’ kaht ee-hees’-goo**

***to* ALARM. Kenka’lum yu’kv ken-kay-lum yu-kah, Kenkalum yu’kv**

**ALL. Lvtv’se lah tah she. They all, there; Lvtvse latvkup (they all sit there)**

**ALRIGHT. Hv-vh’ hah-aah’, also well, ok and yes, hv-vh’**

**ALLIGATOR. Kuh’nakvu koon’aay kow**

**ALMOST. Mvkup’ hvyuhvnv’ mah-goop’ hah you hah’ nah**

**ALOUD. Wetv’yae wee tah’ yay, also complete, wetv’yae**

**ALSO. Mvnok’ or mvnv’ mah nok’ (or) mah-nah’ (and)**

**ALWAYS. Hv’mexawv (usual) tvwetok’ (sec.), hah’mee xay’ wah, tah wee tohk’**

**AND. Mvkup’ mah goop’ (also mv’nv)**

**ANGRY. Lemet’skup lee meets’ goop, e.g. Lemetskup’ pvh’te/let him/her go home angry. e.g. Lemetchta’kv / I am angry.**

**ANKLE. Vt wa’sv aht way’sha (vt is foot)**

**ANOTHER. Hiv’kwal wetvh’nv hi-ah’-qual wee-tah’-nah lit. (another thing)**

**ANSWER. Wenecyehv’ res wee neet’ chah ye hah’ thlees lit. Answer you. Can be said: Ehe te-ha’res OR I answer: Ehe te’yalv.**

**ANT. We’le wee’ lee**

**ANTLER. Cvsa’xup (cv)tsa-sha’-xup, also prong. Cv (chah) is deer.**

**ANVIL. Tv’hv wes tah’ hah weesh**

**ANYBODY. Tvm koseyo’koyo tom go see yo’ go yoh (Tom=mine/man, my/man somebody)**

**ANYTHING. Kos ‘enuhok gohsh enuh’ hok (kos=ours, our thing)**

**ANYWHERE. Tv’-ce-hok taht’ gee hohk (a place)**

**APPLE Vpe’sur-sel ah-bee-suth sheel also big peach, vpesursel**

**APPLE TREE. Vpe’sur-sel chu see above, add chu (tree)**

**APPROACH. Yvmvc’ hal’ses yah mahch’ hayl’ sheesh**

**ARGUE. Ehe’wen ecv’yv hetv’xnu eehee’ wen eed chah’yah heet ah’ new.**

**ARM. Vhvl’ (also a fish fin) ahh hall’. e.g. Tvke’hv vhvl’; I bind (an) arm.**

**ARMPIT. Vperenu’yv ahh bee’ thlee’- noo’ yah; vper=shoulder, nu’yv/ inu=under**

**ARRIVE AT. Esvk’ kuv’ho eshog’ kuah’ hoh, I arrive at. (where speaker is not; yvtvn shv xuvho) two arrive; epes vxku’ more than two arrive; hees’ akus**

**ARROW. Esvk’ (or esvk’wv) eeh shock’, eeh shock’ wha (can also be a missle of lead)**

**Esvk eshalesh eeh shock’ ees hale’esh, “seen on top,” an arrow head**

**Esvk-kwetoxol eeh shock’ gwe toh hxol, quiver or satchel**

**Esvk-halu’sesh eeh shock’ hay lu’ sheesh, arrow/bow string**

**Esvk-kvhvp eeh shock’ kah hahp’, white arrow**

**Esvk hepesul’ eeh shock’ he pee shool’, arrow person…archer**

**ASCEND. Holoha’kes ho low hay’ kesh**

**ASHES. Wvlk’v wvlk’ ahh (from uwv, fire)**

**ASSIST. Vfe’teesv ah fete’-ee shah, (I assist/help) Vfente-esv, He assists.**

**ASSOCIATE with. Uncv’tet vx nu esesv untchatetaxnu-isisa**

**ASTRINGENT. Cvtoo’-op chvtoo-op**

**AT THAT TIME. Mvwevkv’wv mawiaka’ywa**

**AUNT. Kwvl’eesh kwvlesh compared to Mother (kwvlneeshoo)**

**yeshtv=grandmother, eshtv=aunt**

**AUTHORITY. Luku’pe lakupe**

**AUTUMN. Kus’eyv kusiya**

**AVOID. Kephep’sees kiphepsi-is**

**AWAKE(en). Wvkvha’kes wah kah hay’ geesh (I or you)**

**AX. Eyum’k, eyumk, (P.), ohyaminoo(k)=I hack at**

**AX-HANDLE. V’ya cu’es(h) hvku-cues(h)=ear of maize.**

**Note. Cues(h) literally means "short stick."**

**B**

**BABY: Ced’se tchidsi, also, child. Cedse, tchidsi (G. 8)**

**BACHELOR: Tvmvl’ kvtepelsh tama'l katipilsh, (P.)…man single/alone.**

**BACK: U’sus/Oktu'su also, usus(v), (P.), usus, (B.).**

**cf. okeesu, (B.), lower back.**

**BACK OF CHAIR: Epeku’pesh epegupesh, (G. 21).**

**BACK OF HEAD: Et’sokul id’so kul, (G. 11), et/head.**

**BACKBONE: U’sus e’kwel usus ekwel, lower part is okco’cu**

**BACKWARD: Ok’ustek ogustek, (P.).**

**BAD: Wv’tvks wah’tahkush, also, it is bad, no good. (G. 14, G. 55).**

**cf. Etoxu’l, (G. 14) memeskup, memeskep,**

**(P.) wvtvks/mesmeskep,**

**(B.) also wvttvks, (G.)**

**BADGER: He’ sel hee’ shil, Lit. "big (sel) squirrel (he)."**

**BAG: (H)e'tuxu'l hee’-tuh-xu’l Also, sack. (G. 44).**

**BALD: Vpokwa'nu apokway’nu**

**BALL. Puhs(v) cf. puhs-cues,(H.L.) ball stick. Puxsha, pu'sha, (G. 7).**

**cf. vts popokup, ads popupkop,(G. 7), an Irish potato.**

**cf. popokup, popupkup, (G. 16), ball-shaped,**

**esvk’wv, isha-'khwa, (see arrow) (G. 27), ball of lead,**

**cf. puhs cu, pushtu, (G. 38), maypole. Note: from cu, tsu (chu-wood) and puhs, pusha (ball)... puxs, (P.)... puhshv.**

**BALL PLAY. Tvhelu’es tah-he-lu’-esh**

**BALL-POLE. Pus’cu pushtsu, a.k.a. May-pole, (G.38), Note: from**

**Pus(v) and cu/tsu (wood). Men/Women stickball pole.**

**BAREFOOT. Vt pop’vce aht pohp’ ahh gee**

**BARGAIN. Lapup’eluk lay-pupe’ee-look**

**BARK. E’pesh eeh’-pesh**

***to* BARK. Weh-ha’kes we'hnagik (I bark),**

**we'hakik (barks) washkup (the dog).**

**BASKET. Hv’sel hah’ shel (big holder thing) hahsel**

**BAT. Ku’luheshk ku’lu-heeshk**

**BATTLE. Vu’si ahh-uuh-shee, ausi'h, (P.).**

**BAY. Pvkup’ also, red, Pvkup, little area of**

**water as opposed to big.**

***to* BE. Mvkup’ nvkno’kv makup naknoka, (P.). It must be so.**

**BEAD(s). Kwv’seyu kwa'shiu, (G. 12, G. 15)**

**kwasiyo, P.),**

**also, collar of beads, glass (as of bottle).**

**BEAN(s). Pop’ke popke. (G. 18. G. 25) Also. Pod of beans.**

**BEAR (BLACK). Coxop’ tchakop, also means blackbird.**

**coxopenu (nu=small) bear cub,**

**cf. tchokop, tso kohp.**

**One may also say tsoxop (bear) and add black (cokup).**

**BEARD. E’hel ihil or ehel(o) also mustache. (G. 10. G. 21. G. 78). ihil. (P.)**

**BEAT. Tohv’wesh tohawish, toh hah wish, also to stroke. (G. 15). tahallish. (G. 59).**

**cf. kunv tvhvwesh (beat drum)…tu/to=strike.**

**BEAVER. E’met ee met (G. 16). Lit. "the diver."**

**Note: the Beaver Clan is a pre-contact Natchez gens**

**BED. Hvpvt’ hapat, or petkup/pvtakv.**

**Pet’kup cf. Hvpvt eshvhv. (G. 60). upon the bed,**

**Hvpvt petkup, Go to bed!**

**BEDSTEAD. Hvpvtv’yv hapvtvyv.**

**BEDBUG. V’yv aya (ai-ya). (P.).**

**BEE. Mot mott/mote, (H.L.)**

**cf. (G. 14), beehive ...motmenu**

**cf. bumble bee…motsel (a big bee).**

**BEFORE. Ev’cv iatcha. yatcha, (P.).**

**BEGIN. Vcees’kwv ahtchi-iskwa (ah-chi-is-gua), (P.).**

**BEGONE! See go.**

**BEHIND. Emv’wv imawa, (G. 46).**

**cf. imawa ta 'huiho. (G. 31). I follow**

**BEHOLD, IT IS YOU. Kvpvnvc’te cabanachte, (d.P.).**

**BELCH/BURP. Eyutekek’tek e-utektik. (G. 67).**

**BELIEVE. Mvkup’ vi’pvnuwv makup aipanuwa, (G. 60)**

**cf. aitawa, (P.). I believe**

**cf. ihi tetala, (P.). I believe you.**

**BELL. Nvlkwv’yv na'lkua’ya. (G. 7). See: iron.**

**BELLY. Ewe’re ee-wee’-thlee. iWit- hi\Tita, (G. ll).**

**cf. wita nakrk. (G. 26), bellyache**

**BELT. Cuk-hesh’kush tsuuk’ heesh kush, (G. 21).**

**BEND. Kon’oo konoo (bend) (v)halis (vhvl=arm) “I bend my arm.”**

**konoo-hal?is, (H.L.), konohalis, (P.)**

**cf. (secondary) tageha. (G. 22). I bend.**

**cf. tageha ahala (G. 22). I bend my arm.**

**BENT. Ko’nokup also crooked, (G. 59). kunogup. (G. 10).**

**cf. vpvl konokup, a river bend (G. 39).**

**BEREAVED. Wvtek’eshek watik’ishik, (G. 71).**

**cf. Tvmvl wvtekeshek, a widow.**

**cf. kvpenv wvtekeshek, (G. 71), a widower (man= kvpenv).**

**BERRY. O’nu or unu, also. persimmon. Onuhk…onu'h, onuk'h, (G. 5).**

**BEST. Sokon’ehv sokoniha. (P.).**

**BESIDES. Hvmv’(n) also, again. …hama(n), (P.).**

**BETRAY. Tvco’kosv cf. tatcho’kosa, (P.). I betray.**

**BETTER. Sokon’uhv sokonuha. (P.).**

**BETWEEN. Esopo’cv isopotcha, (P.).**

**BEVEL. Lohvh’shesh lohah'h shesh. (G. 24).**

**BEYOND. Yvwes’tek yawishtek, (G. 18) also across.**

**BIBLE. Vtol’ser ahtolseth, atolser. (B.). Lit. "big book."**

**BIG. Lekup’(e) liikip, (H.L.), likipi, (P .), lekep, (B.) Lehk ip, (G.) .**

**BILE. Po’okup po-okup. po-okup, (G. 57). 69**

**BIRD. Sor’kor sothkoth, (G. 28).**

**cf. sorkor vshetesv,**

**cf. sorkorenu, little bird, (G. 28),**

**cf. sokor ekenvtek, (G. 68). The bird is chattering**

**cf. sorkor kemcelkup, (P.), mocking bird.**

**cf. sokor pvkup, (P.), a redbird.**

**cf. sorkorsel…soko'l sill, (P.), a turkey. (big bird)**

**cf. sokor sokon (P.), an eagle, (“the good bird”)**

**cf. sokor hvstes (the place of a bird), (P.), bird's nest**

**cf. sorkorlenu, (B.), young bird ... shankolt, (G.).**

**BITE. Hvp’nvf hapnaf, (G. 48).**

**cf. hvp heluesh, (G. 24), pincers.**

**cf. hvp hvush, (G. 26), scissors.**

**cf. wvskup ets-hvpuk, (G.). The dog bites.**

**cf. hvp(nvf) tahapu, (P.). It bites.**

**BITTER. Pakur’pe pakuthpe…pakrrpi, (P.).**

**BLACK. Cokup’ or cokokop, (H.L.),shoXokop, (G. 30). TsuXuxup,**

**cukukup, (G. 5).**

**cf. shoxokup, (G. 9), ink.**

**cf. tsoxop cokup, (G. 16, G. 24), black bear.**

**cf. sorkor cokup, (G. 17), a blackbird.**

**cf. Coxocoxokup, chokoda'l, Negro. (G. 64).**

**I blacken, cokohvlles, (B.), to blacken, cokovkop.**

**BLACKBERRY. O’nu(k) Cokup’ onu(k) cokup (Berry Black)**

**BLACKHEAD. Etosukul’ idosuku'l, (G. 11).**

**BLACKJACK TREE. Lo’lokop lolokop, (P.).**

**BLADDER. Nespuku’lv nespukula, (P.).**

**BLAME. Mv’nvltulsv manaltulsa, (P.). I blame. Also, accuse, denounce.**

**BLANKET. Hepelo’kup heep eeh low’ kuup**

**BLAZE. U’wv(h) lu’hu u’wah loohoo, Fire blazing.**

**BLAZE UPWARDS. Esvk wa’ nadv ishak wa'hnadah.**

**BLIND. Ela’lvt-vk from e'la'lat, to see,**

**cf. e'la'lat ak, I do not see, am blind, uktu'l e'la'lvt.**

**BLOOD. Etsh itsh, idsha, (G.)**

**BLOW. Puhoo’es puuw-hoo’-is, puwhtav, (G. 9, G. 80). I blow inside**

**cf. tvktenuhu welnelu, G. 73). The wind blows.**

**cf. puwhatv…puftav, puftaf, (G. 80). I blow.**

**cf. eshaha puwhatv (puxyawv, (G. 80). I blow upon,**

**cf. puxyawv, (P.), I blow…puf=to blow.**

**a BLOW. Tvha’les tahalis, (P.). (e.g. a blow to the head)**

**BLOW THE NOSE. Shempv’we shimpawi, (G. 29).**

**BLUE. Hv’sep/Kv’sep kaaship, (G. 30). Kahasip, hahsep, (B.)..kassip, (G.).**

**BOARD. Cu’tvsh tchu’dash, (G. 17).**

**BOAST. Kenko’kwo-es’ku kinkokwo-isku, (P.). He boasts.**

**BOAT. Kwaxtu’l kwaxtu'l, (G.)... See canoe.**

**BODY. E’mv eeh’-mah, iwit, (G.)**

**to BOIL. Wvlehal’lesh wa'hlehal lish, (G. 15). Wvhlnakik=boiling, pote=boil.**

**BOIS D'ARC. Ku’nv hvnha’wesh kuna hanhawish, osage orange,**

**(G. 44). and/or to make bows.**

**BONE. Ek’wel ekuel, equel, (G. 11).**

**cf. vt kaxkes, (G. 11), shinbone**

**BOOK. V’tul pus’kup (G. 73). Lit. "dotted leaf" atol, (B.).**

**BORER. Supa’kvts-hal’lesh subaykahts hayllish (G. 24). su/chu=wood.**

**BORROW Toxha’les tox hay lesh (P.), borrowing.**

**BOSOM. Unchev’stek untchiastik, (P.).**

**BOTH. Vtwe’tenu vt vwetenu = both feet, lit. foot two-like**

**BOTTLE. Kwvs’ev mu’mu kwa'shi-u'h mu'mu, (G. 12).**

**cf. kwa shi-u'h mu'mu,**

**kwvsev momo vmektia = bottle cork, stopper**

**BOW. Kun’ohup also, rifle, gun = kunohup eteikete**

**BOWEL. U’nuh unuhv. Also, intestine. u'nu.**

**BOY. Kvpen’vnu kahbeen’ahnu. Kvpenvnu = a boy, any boy.**

**tvmenunu = a child, able to walk.**

**kvpenvnunu = (any) small boy or baby boy**

**BRACELET. Eskvhvku’ is-kah’-ha-ku. Also, ring (for finger), add enu, small Eskvhvku-enu**

**BRAIN. Vpuxkul’ ahh-puhx-koohl’**

**BRAVE. Homes’ke. ho’-mee’-skee**

**a BRAVE/. Untswe’tv. uhnt-sweet-aah**

**or WARRIOR**

**BRASS. Nv’le hvyvp’ nah’-lee hi-ahhp’**

**BREAD. Pe’helu wvstvnshu pehelu=cheese, lit. milk-bread**

**Pehelu hanhvush tvgushek, I want to make bread, lit. bread make I want.**

**to BREAK. Kecha’les kechales. Sounds like kets'hallish, (G. 58).**

**cf. keckup, knuckle. Lit. "broken." (bend at finger)**

**cf. eshv-v'buyv keckup, (G. 58), to break at one end.**

**cf. vwiti keckup, (G. 58), to break in two.**

**cf. po'dshe keckup, (G. 74), broken things, cheap ... kech'halis, to be or being broken.**

**BREAST. Shu’yv shoo’-yah**

**BREATH. Helek’shen hilek shin, I breathe**

**cf. tvleksena, I live heleksenes, (B.).**

**(e.g. to have life is helekshenik)**

**BREECH-CLOTH. Elehak’ ele-ha'kq.**

**BRIBING. Loknv’kek loknahkik.**

**BRIDLE. Ehek’hvpelvhtsev ihig'hapela'htsia, (G. 76).**

**to BRING. Kehelax’cesh kehelaxtsi'sh, (G. 62).**

**cf. hvpacece=bring it to me**

**Also to bring in the crop.**

**BROIL. Poyeha’les poh-yee-hay’-lees**

**BROOK. Vpvl’enunu ah pah’ lee new new. Vpvlenu=a creek or riverlet,**

**vpvl = river.**

**BROOM. Pes'hallesh besh hal lesh, (G.8).**

**BROTHER. Kokenee’shv ko-key-nee-shah (P.).**

**his older brother...kakanesha, (G.), pakup, (P.)**

**or wanv (when talking with him in your presence to ask for something (G.74),**

**cf. paka , paka'h, younger brother, younger cousin (G.74), older brother, older cousin, mveh nesv, mve'h nisha, (G.75),**

**cf. aweh ‘nisa, my uncle (P.),**

**my mother's brother. ipis nisuha, (P.),**

**cf. kakaissa, (P.) his father's brother, kakax nisha, his older brother. (P.),**

**cf. kakax pisni, my man's) older brothers. (P.),**

**cf. kapinun nissa, your (a man's) older brothers. (P.), cf. kapinaissa, my (a woman's) brother. (P.), her brother.**

**cf. vx pissa, (P.), your (a man's) older brother.**

**cf. kakax pisni, (P.), your (a man's) older brothers. cf. u-ana, way’nah (P.), a younger sibling of either a man or woman.**

**cf. uwana’ya, waynyv belonging to younger brother**

**BROWN. Chvkop’ elle’se also, red .(G.76)...tchoko-illisi, also Pvnoske.**

**BRUSHWOOD. Mekup’ mekup, also, underbrush (G.3)**

**cf. me kupi, (P.), brushy, a thicket.**

**BUBBLE UP. Kuhn’-leu-nes klin luy nes, the water bubbles up. G.39.**

**BUFFALO. Wvs’tvnem/Yvnv’sv wastanem (bull), yvnvsv (buffalo)**

**e.g. yvnvsv wastanem (buffalo bull[s]), (G.).**

**BUGLE. Pufha’wes See trumpet.**

**BUILD. Honha’wes hon’hawees, (P.).**

**BULL. Wv’stvn vpuc’ wastan ahputch (P.).**

**BULLET. Esv’kwo(v) esvkwv. Also arrow. isax (isakhg'), (P.)**

**BULLFROG. Hvnvn’sel han an shil (G.24)**

**BUNDLE. Kvpo’cee kapotchi, (P.).**

**BURN. Leha’kus wvh’netek lee-hakiis, (H.L.) wah nitik, (G.28). The fire**

**burns cf. leitaka, (P.) I am burned.**

**BURY. Kolotel’kuk kolodelguk, (G.34). I bury. Note: distributive**

**form is kolokolhelguk, kolohelkuus, (P.)**

**BUSH. Chu loc-mv’yv chu lotchmaya, (P.).**

**BUSY. Kenhv’nus kinhaunus, (P.).**

**BUT. Mvkup’ok mah goop ok, also, however, makupok, (P.).**

**BUTTER. Wvs’tvn neh’kwv (or nehv), washtan nehquah, lit. “Milk-grease."**

**BUTTERFLY. Selvt’ke tv’fo shilatke tafo, (G.24)...wipak, (P.).**

**BUY. Cepha’kus ci'p-hakiis, (H.L.)**

**BUZZARD. Os’hev oh-she-uh (G.68).*(P.) •***

**BY AND BY. Envhv’ne inahani'h, (P.).**

**C**

**CABBAGE. Ke key (B.).**

**CAKE. Pe’helu cvkvl’kup pee’helu cvkvl gup, (B.). Lit."circular bread."**

**CALF. Wvstvn’enu washtan’inu, (G.19)**

**CALF OF LEG. Vt wen’cen aht wengen (G.11).**

**CALL SOMEONE. Uhu’wees oo-hoo-wees, kv-oha’-weesh,**

**ka-otaka, (P.) I call someone.**

**CAMP. V’vheesh Ah-ah’-ish, (G.62), somebody's camp v-vhue, (P.).**

**CANDLE. Kvhvha’les kahahal'ish, (G.4). Also lamp.**

**cf. kahalish edish, (G.24), lamp (P.).72**

**CANE. Hu’wa ‘uayh, (G.38) a type of (river) cane is 'cu atulisha,**

**(G.38), Note: derived from hul (leaf).**

**CANOE. Kwvtul’ kwa-tu'l, (G.21) kwato'l, kwa'hto'l, (P.)**

**kwagtolt, (G.)**

**CANNON. See gun & add sel (sel=BIG or great gun; gun big)**

**CAPTURE. Kunvhel’kuk kunahil’guk, (G.59). vtkv etsek tehvl (G.59).**

**CARE. Mvkup’ vyv’hvt magup ayahat;**

**cf. mvkup vyvhvt v-v (P.) is**

**I don't care.**

**CAREFUL. Makup’ ae’nu mahgup ah-ee’-nu (P.).**

**CARELESS. Makup’ vyu’hvt mahgup ah-yu-haht, (P.).**

**CARRY. Tvyv’vh cf. taya-a, (P.), I carry.**

**CARRYING a load. Pvnof’ pah-nof, (G.24).**

**CAT. Wen’vtu win’-a-tooh, (G.4).**

**(also Cougar/Puma) cf. wenatu(enu) tseknagik, (G.68),The cat is mewing**

**cf. kutenu wenvtuenu, (G.71).The cat scratches me. wenvtuenu, (P.)= kitten wenvtunu, young cat.**

**CATCH. Teha’les te-hale’-ees (P.).**

**CATERPILLAR. Cu vte’l ukwa’lv tchu adl ukwa la, (P.).**

**CAVE. Pvkvt’skup also, cavern. of-pagatskup, (G.31).**

**CEDAR TREE. Mv’kvt mahkat.**

**CERTAINLY. Wetvn’sel wetanchil, (P.)…wee’than shil**

**CHAIR. Cus’petel cuspedel, (B.).**

**CHARITY. Tot’stochakes totstotch'hakis, (P.).**

**CHARMER. Lu’hevsh wata-u luhevsh wata-u, (G.36). See: smile.**

**CHASTE. Esoxhu’yvt isoxhuyat, (P.).**

**CHEAP. Ken’le-e’kepvt kinli eke pat (P.).**

**CHEAT. Comesseus’sv cf.tchomissi-ussa, (P.) He cheats.**

**CHEEK. E’yop iyop, also face.**

**CHEERFUL. O’chvmkop otchumkop**

**CHEST. Untsv’e vs’tek untsai astik, akso busom, kutapke'l, kudapke'l,**

**Chest for carrying.**

**CHESTNUT. Pu’elu’se puilusi, also, sorrel, pue lu’ she.**

**CHEW. Cvhoo’es cha hoo’is, ihi-gap'hagush, bridle/"chewer."**

**CHICKEN. Kvhpvtev’ kvbahtev, kapa'htia, kabaxt e-dish, chickenhouse kvbahtenu, young chicken.**

**CHIEF. Cu’nv tsuna, tchuna, tsunahizha miko is a civil chief, or just**

**Miko, Mekko.**

**CHILD. Chet’she tchidshi, also baby, taminu, my/a child able to walk. tamiu'h nedshik, a child sitting or lying childhood tsitsie-esh (or childlike).**

**CHILDREN. Ce’sel shishel, tsishel. Also nephews. Young men of**

**ones own clan.**

**CHIMNEY. (U)Wv’hlehu (u)wah’-le-hu…a fire’s place.**

**CHIN. Unkwv’yv unhkhuaya, unkwaya.**

**CHOKE. Pekelha’les pikilhalis, tchilik'hakis. Also, to strangle.**

**CHOOSE. Sohef’se-es so-hef’-si-ees.**

**CHOP. Tok'ha’les tok'halish.**

**CIGAR. Hakau’ pilip'hvgo haak-ou beeleep’hah-goh**

**CIRCLE. Tetep’nvsek tee teep’naah sheek. Also, to eddy, titipnasik. It eddies… ku’n titipnasik.**

**CIRCULAR. Lutup’kup also, round. Loo’-too-koop, lutupkup, Lotupkup.**

**CLASP. Kunun’akek ku-nun’-aay-keek, also, to make a fist, kunu’nagik.**

**CLAW. Ce’kepnvu’ tchikipnau.**

**CLIMB UPON. Holohe’tvnkek holohidangik.**

**CLEAN. Kvhv’ev kahvev.**

**CLEAN. Tukuha’les tukuhalis.**

**CLEANSE. Kvhvhv’les kahvhvlles.**

**CLEFT. Cupet’kup tchu’betkup. Also, chink, rift.**

**CLOCK. Kwvx’shep hvt’sokosh kwaxship hadshoko’sh, also watch.**

**Hvtshoko(e)sh, also understand.**

**CLOSE. Pvlvt’vlu pahl-aht’-ahh-loo (I close with hands), pvltvnku kunahal.**

**CLOTH. Kenhvtvn’wes kinhatanwis.**

**CLOTHESBRUSH. Pes’-hvs’-halesh pes'ha'hshalish.**

**CLOUD. Pexku’yv pexkuya, pe'hkup,**

**peheku hanhau, a picture of clouds.**

**pexnakuk, cloudy, the clouds.**

**COAL. Hvuksh haksh, hauks, (P.).**

**COURSE. Kwecuku’pe kwetchukupi, (P.) Also, thick.**

**COAT. Pofvs’ko pofa’shko, pofhashkush kutas’, (G.77). I**

**take off the coat.**

**COAT (WAIST). Vhal’tu’peu ahal tupiu, from ahal (arm).**

**COCK. Kvpvt’ kvpe’nv kapat kapina.**

**COLD. Ce’tvkup tsitakup, sitakup, tchitakup, cetakuph, also,**

**North.**

**COLON. Coh-poh’ choh-bow.**

**COLT. Wvs’kup se’lenu wash’koop see’-lee-new.**

**COMB. Kuts hes’kus, kooc-heskus. Tvntvhoesh, a fine comb, See:**

**louse. To comb, kooc-heskuus. I comb myself, yoheshaho. I am combing kutshestek. We comb each other, kutshtashkuk…kus=to comb.**

**COME. Kvt vx’ tvho kat ax taho. I come, arrive=kvnvxpesv.**

**They (two+) come, kvnvnvkeshvkuk.**

**We (more than two) come, kvwetespvke.**

**I come out, kvnvshakwvho. Come! Kahvsahkus (sing.) kvhvpesvkus, (pl.). OR hvehtek (sing), hveksek (dual), hvpeekuk (pl.)**

**COMANDER. Pvkvt’shelu pakadshilu.**

**COMPANION. Un’lv’helues un'la’heluis.**

**COMPARE. Tohelax’ces tohelaxtces.**

**COMPLETE. Wetv’yv wetah’yah (P.).**

**CONCERN. Malnaki’cv mail-nay-kite’-chah, I am concerned about**

**(a person).**

**CONFESS. Yvsewe’cv yasiwitcha, I confess.**

**CONFIDENCE. E’he tehvl’tes eehee tee-hahl’-teesh, ihi tihaltis.**

**CONFLUENCE. Shuknal’ shukna'l. Vpvl shuknal, confluence of rivers.**

**CONJECTURE. Wvtvk’heses watak'hisis.**

**CONJUROR. Hetsuxu’yv hidsuxuya. Also, fortuneteller.**

**CONNECT. Tehelvx’cels tehelaxt’chls.**

**CONSTITUTE. Hvuhvu’es hauhauis.**

**CONTENT. Lakut’kup lakutkup. Untchvkwentchehales, to be content.**

**CONTROVERSY. Yuwapvkv’set yuwapagasht. Also, to discuss dispute.**

**To CONVICT. Ocvha’les otchahalis. Otchvyv (I convict).**

**COOK. I cook. See: to make, food.**

**COPPER. Nv’lahvyvp’ nah'le hayap; also, brass.**

**CORN. Hvku(yv) Hvk(o) Hvku’(yv), haku(ya), (G.7).**

**cf. hvku tvkup, haku takup, (G. 56), flour,**

**cf. hvku ketepvkuses, haku kitipakushish, (G.56), corn flour,**

**cf. hvku-cu, hakudshu (G.36), corncob. Lit."maiz tree," but insinuating the seeds that grow it,**

**cf. hvku-cues, hakudsu-ish, (G.41), stalk of maize, “corn tree-like thing”**

**cf. hvku lackup, hako latchkup, green corn, hakuyu, (B.), hokko, (G.).**

**CORNCOB. Hvku’cu hakudshu.**

**CORNSTALK. Hvk cu hak tchu, lit. corn stick.**

**COTTONWOOD. Sokop’ Shogop. Cottonwood tree (add wood - cuesh)**

**COUGH. Ohonak’tek ohonek’tik. Ohonaktes (you cough)…oho=cough.**

**COUNCIL. Hv’nep hanip. Et hvnep (council house)**

**OR Tahetvhnu ••• tahetvxnu (P.).**

**COUNT. Kvhen’cehes kah-hent’-chee-heesh, kahentchi-his.**

**COUSIN. Wa’nv waynah. Also, younger brother (cousin/same**

**clan)**

**To COVER. Pataha’kush paytayhay’kush, I cover myself.**

**COW. Wvs’tv(n) wash’tan or washtah.**

**wvstvn kec = cow manure.**

**wvshtvn shu = cow milk.**

**wvstvn etes = a cattle fence.**

**wvstvn tvrnvl = a head of cattle/beef**

**wvstv’nenu=calf.**

**COWARD. Tvm kenalum’kup tahm keen-ahh-loom-koop, tam kinalamkup, or**

**homeskvt, (P.).**

**CRANE. Tsox’kup tshoh-xkoop, tsokup. Also, heron.**

**CRAWFISH. Hv’wv hvu hawa hau.**

**CRAWL. Es’akes is'haki-is, I crawl, kesnakek, crawling, kesekvt.**

**CRAZY. Ewes’pakup ewespaykup, also whore.**

**CREEK (Nation). Te’ne’tvnuk te'hneda'hnuk. The Creek Confederacy.**

**CREEP UP. Kes-helu’es kesh'helu-esh, also, to steal upon. (G.18)**

**...kishelu-is.**

**CRICKET. Vmp’kwv se’-elu ampkwa si-ilu.**

**CROOKED. Kun’okup kunegup, also, bent. Kun=bent.**

**vpvl kunekup (river bend),**

**kunokup also means cross, to cross, crossing.**

**CROP. Pvhelu’es paheluish. Also, to seed.**

**CROSS. Vpvl’kup apalgup, see also: crooked. (river crossing)**

**CROSS V’yv-uk aya-uk (a river or high place, like a fence or hill).**

**CROSS Ku’nv tup’vkuk kuhn ahh tup a gup (a flat place, like water,**

**kunha tuptagu(k), to cross water tupnvkuk,**

**crossing to the other side, vpvl tuphakush,**

**to cross a body of water or river, Kuhn tupvkup,**

**I cross a river, kvhn tupakik. Note: tupakik=cut across, cut off.**

**CROSSED LEGS. Vt pvtsnvl’ at patsna'l.**

**CROSSING. Tupha’kus tophekus (crossing of streams).**

**CROW. Sor’kor cokup’ sothkoth chogup (sometimes sorkorsel cokup;**

**sel=big)**

**CROW. Ehe hetu’es ihi hetuis (like speak or holler).**

**CRUEL. Wataks'hanu’e way-takes’-hay-noo-eeh (P.).**

**CRY. Cekna’kik tseknagik, also to bark, squeal, make oral**

**Noises, tsaknag ik (G.68),**

**Ceste/Tsidshi hadshaknagik, (G.58) The baby cries.**

**CULTIVATE. Kweha’wis kwee-hay’wees (P.).**

**CUP. Ka’pevh kah-bee’-ahh (P.) na'l**

**CURLY. Kunut’skunuts’kup koo-noot’-skoo-noots’-koop (G.29).**

**CURRENT. Kunt enelu’ya koont ee-nee-loo’-yah (P.).See. to run.**

**to CUT. Tup'hagu toop’hay-goo (G.19).cf. tap t agu, (G.34). I cut**

**off. tuptuptagu, (G.34). I cut off (plural object) top'hakulis, (P.)**

**cf. top 'hakus, (P.), to cut in two.**

**CYLINDRICAL. Tulup'hagus’ too-loop’-hay-goosh (G.16) ...lutugv, (B.).**

**Lutukv**

**D**

**DANCE. Koyo’tvkek koh-yoh’tah-keek, a dance, koyoknake or**

**koyoktake; (G.31).**

**to DANCE. Takv’yv koyo’tvkek I dance=koyohakes,**

**DARE. Nokmvktv’lv nohk-mahk-tah’-lah (P.) I dare. cf. mvnkooshvts**

**esmvktvl (also monkos esmvktvl, (P.). I dare not.**

**DARK. Mv’yokup mayokup, (G.18)**

**cf. (G.5), is dark. cf. mvyokup,**

**(G.5), night...mvyokupe, (P.). (G.5), is dark.**

**DAUGHTER. Tvmvl’ hvnkwvl’ ne’sv tvmv'l hvnkwvl nesh(a), (G.74), my daughter**

**hunkwvl pesu, (P.), your daughter,**

**hetchuna nesu (P.), my (a man's) sister's daughter, hankwalu (P.), his (little) daughter mvhnoonoo, (G.).**

**Daughter-In-Law. Nv’sekup nvshekup, (G.75).**

**DAY. We’tv wita, wit, (G.5). cf. today.**

**cf. kwe-u'hiyv, (P.), daylight, dawn=wetv,**

**DEAD. Wvte’kek wah-teek’-eek , wadigik, (sing.), wiwatikik (pl.), touwvtekek. He is quite dead.(d.P.).**

**DEAF. Epvl’v-elvt epala-elvt (ebele-i'lat), (G.26) ...iple-a'Uit, (P.).**

**DEATH. Hvwets’ (to die hvwetskv), hawets , (P.), hvwes nisa,**

**our death.**

**DEBT. Kvcvlpete’pes katchalpetipas, (P.).76**

**DEEP. Ko’lomkup kulhmgup, (G.36). Note: plural form is**

**kolomkolumkup (G. 36). Note. Gatschet refers to**

**a form kolomkop (hollow) attested by Pike, evidently**

**in correspondence.**

**cf. kuhn wanipin, (G.72). The water is deep.**

**DEEP (CONTINUED) cf. wanip wi'lada-ish, (G.72). The water is deep over all the country. ...wanipi, deep (P.).**

**DEW. Se’cv see’chah**

**DISCONTENTED. Unts keneo’kwvt unts keneokwat, (P.).**

**DISCREET. Wekvnes’tek wekvtnestsek, (P.).**

**DISCUSS. Yuwvpvkv’se yuwapagashe. (G.46) lakauhawis, (P.).**

**DISGUST. Mvlvp’svs mahlahp’shas, mv'lvpsvs, (P.).**

**DISH. Kvpes’sel kah peesh se(l) kvpes se' l, (P.).**

**DEER. Cv (tsv) cv, tzv, (H.L.) ...shaya, sha, (G.4).**

**cf. sha wenakik, (G.4), the name or attribute of a deer (tcha), (P.).**

**cf. cv teloks, tchateloks’.), deerskin ca , (B.)**

**cf. cvnu, cvenu (B.), young/little deer, tzanu, (G.).**

**DISOBEY. Eplalu’svt eplayluhshat, eplalusvt, (P.).**

**DISSATISFIED. Uncukwen’cvt unt chu’ kwent chat, (P.).**

**DISTURB. Mul’hvl’ses mul hall sheesh, mu'lhv'lses, (P.).**

**DEFECATE. Cek helu’-ush tchik'helu-ush, (G.60). kitch heluish (I make a poop).**

**DENY. Esmakup’nv esmakupnv, Also, impossible, ismakupna, (P.).**

**DESCEND. Kvtot’-ha’kes katot-hakis, (P.).**

**DETAIN. We’ye ha’les weyehalis, (P.).**

**DEVIL. Tvm hvs’tv e’hvt tam hasda-ihad, (G.35).**

**DEVOUR. Hvkwv’les hagwalish, also, to eat, (G.15). Dig ka sh tes,**

**(G.46)...kas'hewis, (P.).kus'hef sis, (P.) .d. kwvha,**

**kauhe’l.kus, (P.), to dig up.**

**DIE. Yuwv’tek yuatik, (G.31) I die, hawvtees, (sing.),**

**wewvteekek, (pl.), (B.).**

**cf. kaewe te , (B.). He died, wvttek, (G.)**

**DIFFERENT. Mv’nv hvtvt’ mana hatad, (G.40), (eyakwvl) iyakwal.**

**DIP. Kvwhel’kuus kaw whel’ kuus, (H.L.).**

**DIRT/dirty. Cel tchel, tchel-lvnv, tche'l, (P.).cf. tche'lana, (P.).**

**DIVE. E’met emet (G.20). emet, (G.16), a beaver, lit. "the**

**diver."**

**DIVIDE. Hocvha’les hotcvthales, hotchatalis, (P.).**

**DO. Hvnhvsh’ hanhash, also, make hvnu’, (G.74), hanhaush,**

**(G.81) hvntvt, handat, (G.34), I do.**

**cf. tvkv'hsv hvntvl kenhvshkush, (G.8)**

**I am cooking Lit."I am making food."**

**Es henv-es, (G.51), He does.**

**cf. How do you do this evening? tuv’ sokon, (G. 63), Lit."night-very good?"**

**cf. um hanu, (G.74), a medical practitioner.**

**cf. um hvntosek, (G.74). I am treating with om/medic.**

**I’m making, Mvk hales, mak'halis, (P.).**

**cf. hunvwv, making, building, (P.)**

**DOG. Wvs’kup Wvshkup…washkup, (G.3).**

**cf. washkup, etshvpuk, its'hapuk, (G.69). The dog bites (P.)**

**cf. waskup sokonehv, the best dog ...waskup sokoneha, (B.),**

**cf. wvskupenu…young dog or little dog.**

**DOOR. E’tehea eteh, itihia, iti'h, (G.7). tvpvlv ektese, (G.61),**

**door shutters. Wetvkus, witakus, (P.), out of doors.**

**DOT. Tokha’les tok'hay’leesh, (G.22).**

**DOTTED. Pus’kup pushkup, (G.30).poskop, (G.48).**

**cf. atul puskup, (G.63), book=Lit. "dotted leaf." Note: the distributive form is puspuskup.**

**DOUBT. Mvkup’vt Mah goop’ aht, makupat vetvwv , (P.). I doubt.**

**DOUBTFULLY. Hvcoko’-o’svt hatchoko-osat, (P.).**

**DOVE. U-u chu’ se u-u tchuhsi, (P.).**

**DOWN. E’no ino, inu, (P.).**

**cf. itokwa, (P.). He is down.**

**to be DOWN. Hvcv’sv haht chah’sah, (P.).**

**DOWNWARDS. Hvtsen’vkek hadshin’agik, (G.47).**

**to DRAW. E’seku draw back), esheku, ishiku, (G.36) eshiku**

**DRAWER. Su’rele’wes sulthele’wes(h), su'lt'helewish, (G.26).**

**DREAM. Nu’wv-eha’les nuwa-e'lhalis, (P.). noa-eshias, (G.70).cf. nua-e'l- liala, (P.) I dream.**

**DRESS. Pv’evlv pah’chala, (B.).**

**to DRESS. He-e’pe-es he-epe’-is, (P.).**

**DRINK. Hvh’ku ha'hku, (G.12). I drink, pelehvkusv, I am drinking tvhkusv; pala'hkuatsea, (G.60), to give to drink.**

**haxkus, (P.).**

**cf. yvkusv, (P.). I was drinking. pokusv/hvhku, (G.).**

**DRIP. Kolha’kes col-hakiis, (H.L.) cf.tsulnagik, (G.72). It drips.**

**cf.kuhn tsulnagik, (G.72).The water is dripping.**

**DRIVE. Lvfha’les lafhalis, (P.).**

**DROP (something). Ceha’kes tchihakis (P.). Also, to fall down.**

**DRUM. Ku’nv cf. kuna'htuhawish (G.59), to make music with**

**(Htuwa’wes) the drum (?).**

**cf. kuna 'htuhawish tahallish, (G.59) to beat the drum.**

**DRUM-FISH. Tun’sv tun’sha, (G.19).**

**DRUNK. Tem’kep timkip (P.), also, drunkard,**

**temkepvt, timkipat, (P.), sober.**

**DRY. Kvsh’tef kashtef, (G.46) cf.wi kashtef, (G.46), dry earth**

**DRY UP. Co hik’ tso’hik,**

**cf. Kuhn cohek, The water has dried up.**

**Cohales, tcho'halis, It is dry. Cohop, tcho’hop,**

**dry.**

**DUCK. Usv/Us uus, (H.L.) ...u’zha, usha, ush, (G.4, G.21) us, (P.)**

**cf. ka-usa, (P.), this duck.**

**DULL. Cvte’kepvt tchatikipat, (P.).**

**DUNG. Kec kitch, (G.36).**

**DUPLICITY. Uncvko’se uhnt-chah-goh’-shee. also, cunning or deceitful.**

**untchakosi (utchocosi), (P.).**

**DUTY. Pehvu’seses pee-hah-ooh-she-shes. Also, to manage.**

**peihausisis, (P.)**

**E**

**EAGLE. Sor’kor sokon’sel soth’koth soh-kohn’-sheel**

**shoxu'l shoxuna, (G.28). Lit."the best bird", sako'1 so-kon, (P.).**

**EAR. E’puk(v) ibuk(a), (G.12).cf. ibuk witi, wetvn=one-eared (G.12),**

**epuk vwete=two ears**

**epuk neti or ne’de, (G.12), three-ears.**

**epuk (tvluen) taluin, (G.12), many ears.**

**cf. ibuk patsh'hallish, (G.12), earring.**

**cf. ibuk abuxku'l, (G.62), ear wax.**

**cf. ibuk oloshnagik, (G.81), to flap the ears (of horses). (P.) ...epuk, (B.).ipok, (G.).**

**EARLY. Envhv’nenv inahanina, (P.).**

**EARNEST. Sufpna’kik, soofp-na-geg (P.).78**

**EARTH. We’heh wee’-hee (as opposed to dirt).**

**EASY. Lekele’ke-ehe’te lee-kee-lee-kee ee-hee’tee, (P.).**

**EAST. Kwax’shep kwahx’shep, kah-gohn’esh, (G.14).**

**Kvko’nes kwahsep, kakunef, (B.).**

**EAT. Hokwa’les hagwalish, hog-way’-leesh, (G.15)**

**cf. kimbashku, (G.12). I eat.**

**cf. kieskwa, (P.). I eat..kenhvskus, (G.)...kimposko, (G.)...pvchou (lets eat) pachou, (P.). Eat!**

**EDDY. Tetep’nvsek titipnasik, (G.73). It eddies, circles.**

**cf.kuhn tittipnasek, (G.73).The river is eddying (with still warm water in the center). Leki.-sil, (P.).**

**EEL. Cet schet, shit, (P.).**

**EGG. E’yet E-yit, (G.28). cf. Eyet wakanash, (G.29), bird's eggs,**

**cf. kapat e-it (P.), a hen's egg.**

**EIGHT. Vpkvte’pes Apkadebish, (G.5).**

**cf. apkadepishish, (G.42), eighth, eight each,**

**cf. apkadipishf-u, (G.43), eight times.**

**cf. tohatsi apktepish, (G.77), folded eight times apkatipis, (P.). vpkvtepes, (B.)...upkutepish, (G.).**

**ELBOW. Eyv tula’yv iatulaya, (P.).**

**ELM. Se’le shee’lee, siili, (H.1.)...shi le, (G.15)...isawalis,**

**(P.). See. slippery elm.**

**EMBLEM. Lo-hnvf’se lo-hnafshi. (G.60).**

**EMBRACE. Kup’hvkus kup'hakus, (P.).**

**EMPLOY. Waehvn’ses waihansis, (P.) also, to hire.**

**ENCOURAGE. Ohelu’ses ohelu’sis, (P.).**

**END. Esvh-pu’yv kets’kup Ishah-buya ketskup, also, head,**

**cf. (G.58), to break at one end.**

**ENDURE. Mvk’opok aehv’nes makopok aihanis, (P.).**

**ENEMY. Hemnenu’v heem-nee-noo’aah, (P.).**

**ENJOY. Sexa’keses she-xhay’-key-sheesh (P.).**

**ENOUGH. Sokon’ sho-kon’ (also good, i.e. good enough) (P.).**

**to ENTER. Kvtvt’sek kah-taht-sheek.**

**Et (house) kvtvtsek, et kadadsik (house I enter)**

**e.g. Eh’t kah-dah’-sheek is I am entering the house. cf. et kadadanshaho, (G.37). We (two) are entering the house.**

**cf. et kadadsik, (G.37),We (more than two) are entering the house.**

**ENVELOPE. V’tul etok’oles atul itokolish, ah’tool eeh-tohk’-oh-leesh or**

**etoxush, (G.67) atul ahagush, (G.67).**

**ENVIOUS. Lekenv’keyv lekenakiya, (P.).**

**EQUAL. Tohek’ti toh-heek’tie, (P.).**

**ERASE. Meha’les Mee-hay’leesh, also, to put out, extinguish, (P.).**

**EVENING. Tu’vnak too’ahh-nake (G.46)...tuwa-ik, (P.).**

**EVERYBODY. Tam lvtv’se tahm lah-tah’-shee, (P.).**

**EVERYTHING. Lvta’se lah-tay’shee, also anything. Kosa latasi, (P.).**

**EVERYWHERE. Tvt’cvshok taht’-chah-shohk, tatchashok, (P.).**

**EXCEL pu’kelu’se puh’-key-loo-she**

**cf. lvtvse pukeluse, (B.) He excels all.**

**EXHAUSED. See tired.**

**EXPECT. Ue’lales u-e'lay-lees, (P.).**

**EXPENSIVE. Ken’le-ek e’pe kinli-ik ipi, (P.).**

**EXPLAIN. Lvpup’tvlusek labuptalushik, (G.65). I explain myself.**

**EYE. Uk’tul uk-tul (H.L.) oktu'l, uktu'l, (G.10) uktu'l-luya,**

**(G.11) uktu'l tchemsaya, (P.), eyelash ...oktur, (B.)..oktool, (G.).**

**EYELID. Uk-tul’o oktu'loh, (G.60), eyelash.**

**cf.uktu'l awiti, (G.67), two eyes.**

**cf. uktul neete, (G.67), one eye.**

**cf. uktvalu-in, (G.67), many eyes...uktu'l, (P.).**

**EYEBALL. Te’pu tip'u, (G.30) tee’puh.**

**EYEBROWS. Wencelo’yv wint chie lo’ya, (G.10) Lit."hair of eyebrows."**

**F**

**FACE. Eyo’pv i-opa, (G.30).**

**FALSEHOOD. Co-mo-su’-yv tchomosuya, (P.) fought, tuhetaxnuis, (P.).**

**FAIR. Pa’lvl-nae-ke pe'lalnaiki, (P.) Also, clean.**

**FALL DOWN. Hvtshena’ke hadshinagi, (G.47).**

**FALL DOWN. Cen’vkik tchinagik, (G.15) tchnlhakis, (P.)**

**cf. mvkvceak, He fell down.**

**FALL OFF. Kvs-en’-v-kek kasinagik, (G.57).**

**cf. kadshinagik, (G.72) The water falls over something.**

**FAMILIAR. Hvt-cok’-we hatchokwi, (P.), to be familiar with**

**FAN. Mem-hes’-kus memheshkush (G.17) memheskus, also to fan,**

**(something); mem=fan, memhelu, (G.19), (P.)**

**FAR AWAY. Wvtv-u’ wvtv-u, also far away, wada-u, (G.14)...wata-u.**

**FAT. Neh’kwv Also, grease, oil, nehkwv, (H.L.)...ne'hkwa,**

**Ne’hv ne'hkwen, (G.5) ne'hkwa, neh'hv, ne'kwa, (G.80)**

**cf. kaha-nek'wv, (G.8), lamp oil, petrol. Can also be said neh’hv (nee’hah).**

**FATHER. E’pesne’sv epeshnesv, cf. ipis nisa, (P.), my father, also abishnisha, (G.).**

**FEATHER. E’top itop (it-op), (P.).**

**FEEBLE. Lvlkup’vt lalkupat, (P.).80**

**FEED. Tem’yvlv teem’yala, (P.), I feed.**

**FELL. Sukestv'l sugesta'l, (G.34). I am felling (a tree).**

**cf. keskestvl’, (G.34), I fell.**

**FENCE. Cu’-tv’-hvu chu’tah’how, tsu-tahau, (G.25)...**

**FEVER. Wvh’ne-lu wa'h nelu, (P.) as in uwvh/fire**

**FEW. Se’cv sitcha, (P.), tukunahu, tuh-ku’-naw-hu, few/less.**

**FIELD. Wv-kvl’ waka'l, (G.7) ...waka' 1, (P.).**

**FIGHT. Vnk’sev anksheah, Also, war. angshia, (G.4)**

**to FIGHT. Tu-ha-tv’-nus tuhita'hnush, (G.10).**

**cf. Wvp’sesel tutata'hnuk, (G.53). The soldiers fought, wvpsesel tuhetv’nus, wapsishel tutada'hnuk.**

**FILL. Cet’hales tchet'halis, (P.).**

**to FIND OUT. Hv-co’-kes hatchokes, (P.).**

**FINGER. Es’hv izha, also hand (G.3, G.10).**

**esh walaxuba, G.77), space between little fingers, eshvpenkwala (P.), fingers**

**estuku'lla, (P.), fingernail.See. son.**

**FINISHED. Eto’xo e-to’/hoh, (guteral k) also completed or all gone.**

**FIRE. U’wvh u’wah, also blaze, gunpowder, match.**

**uwah, (H.L.)...uwa, u-a, wa 'h, (G.27, G.28, G.71). uwa lu-huh wah’etek, (G.27).The fire burns.**

**wvhelu, chimney (G.82).**

**FIRST. Hvmevxv’wv hah-me-ah-kah-wah, imegawa, (G.42) hamixawa, (G.59), always.**

**FISH. E’pvt epat, also trout. Epvt, (H.L.) (G.3, 20, 22),**

**Henn fish hook is epvt kvhakus or epvt celusv, literally “fish rings.” Epvt hakus, I am fishing.**

**FIST. Kuna’kek kunnagik, (G.12), to make a fist.**

**FIVE. Espe’te or spe’te ishpidi, shpidish, tespetish=55, 55 times.**

**ishpi-dish, five times, pup-spidi, five hundred.**

**cf. okspidi, fifty, espeede, (B.) shpedee.**

**FLAG. Men’helu menhelu, (G.25).**

**to FLAP. Los-u’los-na’-kek losh-u’loshnakek. Ldshnag tk, (G.81). Note:**

**distributive form is loshuloshnagik.**

**cf. ebuk oloshnagik, (G.81), to flap the ears**

**(of horses).**

**FLASK. Kwvshi-uh’ kwashi-uh’ (G.12).**

**FLAT. Tvsh’kup tvvshkup, taashkup, also, level, plain. (G.8)**

**peshea, (G. 13)**

**cf. sole of foot, at pe’sea, pe'hshea, (G.3, G13),**

**cf. level ground, wi(a) ta-ashkup, (G.8),**

**cf. flattened ta-ash, da-ash (G.59),**

**cf. flat head tahtaskup, abu ta-ash, (G.59), (P.).**

**FLEA. Tuk’wvcen tukwatchen, (P.).**

**to FLOAT. Pvkv-ha’kes pakahakis, (P.)…pvkv=float.**

**FLOUR. Ha’ke-te’te’kup haki tetetkup, (P.).**

**FLOWER. Kvhv-elu’-se Kvhvelu’se,**

**kvhveluse kahap (white flower), (G.17) kaha-ilu-zhi. kaha-ilus (P.) kvhve Liis e, (B.).**

**to FLY. Pekesna’kek pekesnagik, (G.18),**

**cf. kapa'ht ata-u, (G.3),**

**a flying hawk heke'lhakis, (P.).**

**FLY. Shum’kup soomikt, (H.L.), shumkup, (G.23), a house fly,**

**shumkup tehalish, (G.23) I catch a fly...**

**cf. upa'l shumkup, (P.), a green prairiefly.**

**cf. tupa'l sel, (P.), a (big/sel) black horse fly.**

**FLYING SQUIRREL he pekes’na’kek he pekesnaykik.**

**FOG. Pupu’ Pupu’, (G.63).(P.), foggy. Awit pu pu, d. pupu,**

**(haze).**

**FOLD. Tutvn’tsek tudantsik, (G.77).**

**cf. takash tudantsik, (G.77) I fold**

**cf. tohatsi, tohantsfsh, (G.77), folded (past participle).**

**FOLLOW. Emv’wv tv’tvno imawa ta'htano (G.31). Lit. “I follow behind." literally go, emvlvhales - imalauhalis, (P.).**

**FOOD. Kenhvs’kus kinhashkush, kinhashkush, (G.19), also,**

**provisions. (G.53).**

**cf. kimbashku (humpas), (G.80). I eat (a variety).**

**cf. kinhashkush hanhau, (G.80), to cook food (with an implement), to cook/roast kinhaskush, (P.).**

**FOOT. Vt or Vtv ata, at, (G.3, G.21).**

**cf. aht wintsia-,-(G.11), flesh of the leg.**

**cf. at kaxkes, (G.11), shinbone.**

**cf. at sel, (G.13), big toe.vt-sel, (G.13), sole.**

**cf. at nu hupaknaktek, hubaknektik, (G.28), to hop.**

**cf. at widanu, (G.28), with one foot, to hop.**

**cf. at yadsha, (G.36), scout.**

**cf. vt vwete, (G.67), two feet.**

**cf. vt awitinu, (G.67), both feet.**

**cf. at kihelu-ush, (G.76), broad part of the foot cf. at-pese, hatpeshe, ball of foot (G.).**

**a FORD. Co’hopv tchohopa, (P.).**

**cf. tok'hidshus, (P.), to ford a river.**

**FOREHEAD. Wen’cev wintchia, wintsia, (G.10, G.18). also, meat.**

**cf. wencev-layv, wintchie'laya, eyebrows. Lit." hair of forehead" ...uktaya, (P.)**

**FOREST. Cu ya’nvn tchu yanan, (P.).**

**FOREVER. We’tvwetok witawitok, (P.). also, sometimes.**

**FORGIVE. Onte’teyv I forgive ontek,**

**cf. ondtik, (P.), forgiving, ontetiya (P.).**

**FORGET. Unch-nus’es untchnuse-uis, (P.).**

**FORKED. Wa’lvkup walakup, (G.7). walahkuba, (G.77), the fingers.**

**cf. walakup, (G.77), (H.L.)**

**cf. ish walax between ishi(a) tail.**

**FOUR. Tenvwe’te or kenvwete (tenvwete the most common**

**pronunciation)…kinawiti, (G.5) Lit."twice two." Note: two is literally "one again."**

**cf. kenawedi-ish, (G.42, G.43), fourth, four each. tenvwete, (B.),ganooetie, (G.).**

**FORWARD. Ev’cv nvx’tek i-atcha naxhtik, (P.).**

**FOX. Kvhf’kup kaf’kup, kafgup , (G.3, G.16).**

**cf. kafgup, (G.68). The fox is barking, kaufkup ihinadik, (P.).**

**FOX SQUIRREL. He pa’kup hi pakup, (G.24).**

**FREEZING. Tvnvl’ tana'l, (P.).**

**FRESH. Henvx’nvx hina-xh’naxh hinaxnax, (P.) also, new.**

**FRIEND. Ketv’hes kit-ah-his**

**cf. kitahis, (P.), his/my friend is ketvneeshoo, ketanesuh, (G.), my friend.**

**my FRIEND. Ketvnee’soo keet-ah-nee’-shoe**

**FRIENDLY. Tots’totskup totstotskup, also kind, square with, totstotskup, (P.).**

**FROG. Ecak’st et tsaykst (G.4, G.24), a small, green frog.**

**cf. etcakst hupvnektek, idsaksht hubanektik, (G.68).**

**The frog skips, squeaks ...ecakst, (B.).**

**FRONT. Evt’svk iadshak, also in front of (G.59).**

**FROST. Kuwv’yv kuaya, (G.9) imegawa, (G.42). Note: kuaya also**

**means ice and snow.**

**FRUIT. Tvnk pvt’celu tahnk patchilu, (P.)**

**cf. o-ina-a, (P.) It bears fruit.**

**to FRY. Ceha’les tchihalis, (P.).**

**FULL MOON. Kw’vsep lutum’kv kwasipa lutumika, (P.).**

**FUR. Lv la, (P.).**

**G**

**GAME. Kenkes’telu kinkistelu**

**cf. kinkistelua, (P.) I hunt (game).**

**GARFISH. Svhvxsa’lesh shahaxshallish, (G.27) sha-ashalish, sha-**

**a'hashallish, (G.76).**

**GINGSENG. Om kvhvp’ omkvhap, (B.).Lit."white medicine."**

**GIRL. Ho’rv ho’thlv, hothlah, holinu, (G.8).**

**Holenu cf. holinu watatkup (holenu wvtvkup), (G.62), little girl but tall.**

**cf. holinu(es) (holenues[h]), (P.), girl, like,**

**horv, (B.), large girl,**

**cf. holenunu(B.), small girl able to walk (G.).**

**GIVE. Yvkup’shv yah-goop-sha, kus=to give**

**cf. yvkupshv, yagupshfk, (G.80) I give you, them**

**cf. pakotchi, (P.) Give us!**

**cf. yakusa, (P.) I give.**

**cf. kv to tv pakusv, kvbaguce, (B.) Give to me!**

**GLAD. Sektv’kv seek ta’ gah, cf. sektaka, (P.) I am glad.**

**GLADLY. Sekna’kek seknakik, (also gladness) (P.).**

**GLASS. Kvhvp’ ku’u kahap ku-u. (G.72) Lit."transparent or white."**

**cf. 'shi-u"h mu'mu, (G.12), bottle, flask. Lit. glass**

**jug."**

**cf. et palafti es'hashallish, (G.27), a window glass.**

**GLITTER. Tekvh’nvkik tiga'hnagik, also, to shine in sunrays. (G.47).**

**GLOVE. E’shvk’vhvkus I’-shak’-aha-gush , (G.57).**

**GNAW. Kvf-ha’-wes kafhawish, (G.47).**

**GO. Pvh’tek pah’tick**

**cf. pvh’tek cvkunu pvsku, pa'htik tsakunu bashku, (G.40).Go round and come back!**

**cf. pa'hti, (G.40), to go home pah 'ti, (G.40). Let go!**

**cf. (tvkv hv’tek) taka"'haa'hti, (G.40) Let me go!**

**cf. ta'htaho, (G.56). Go ahead!**

**cf. tawishipshaho, (G.56) I go and tell,**

**cf. katihaho, (G.63) It's all gone,**

**cf. patio Begone! (P.),**

**cf. tusnakti, (P.) Where is he going?,**

**cf. tusiti, (P.), Where is he gone? hahtes (sing.), hakses (dual), pehegus, (pl.), (B.) cf. pahte, (B.). Go thou!**

**cf. pakse or pvh’tek, (B.), Go (you two)!**

**cf. pepegu, (i.e. pepeku pvh’tek) (B.) Go (you more than two)!**

**cf. peeguk, (B.), going to.**

**GO AROUND. Et (house) kvfp’telu eet kafp tilu (Kafp tilu is go around)**

**cf. et kfptelu, (G.18), to go around the house on the outside.**

**GOD. Helek’shene tvhvsh’ helekshen tah-hahsh (the breath of life or life-**

**giver) helekshen-ita'hsh, (G.35). Lit."life-give or life breath" heleksenes, heleksenis…**

**also Sel Koyokup (Great Spirit), itatcha, (P.) aleksandiste tza, (G.) Heleksenes.**

**GO DRY. Co’hek tchohik, (P.).**

**GO HOME. Hvx’tes haxti-is, also, to go away.(P.) .**

**GOLD. Ko’yvtvhop Hvyvp’ ko-atohop hayap, (P.) Also, gold money.**

**(ALL) GONE. Eto’xo itoxok, (G.6).**

**Etoh’xo cf. katihaho, It is all gone. (G.63), Welhaken etoxo, Done talking.**

**GOOD. Sokon sho-gon’ (sho-kon’ or sokonon to more than one**

**or audience) shoxonin, shakonin, (G.14), (G.36)**

**cf. tama'l shoxonen, (G.55), a good-looking woman,**

**c.f. kuhn sokon, (G .72) The water is limpid/good,**

**cf. great is sokonsel, as in big/great good,**

**cf. shoxonihat, sokonehv(t), (G.36) not good, (P.),**

**cf. soponi, (P.). It is good, to all, sokonen, (B.), sokone, sokoni, (G.).**

***oh my***

**GOODNESS Mv-tvt’ mah-dat**

**GOOSE. Lv’vlk laalk (or sv’svkwv, more common), (H.L.), lalak,**

**(G.17) sasa, (P.).**

**GOURD. E’we ?iwi, (H.L.).**

**GOURMANDIZE. Memha’ke kunhvs’kus memhaki kunhaskus, (P.) .**

**GRANARY. Mo’mo-vt’vop cf. momo-ataop, (d.P.), respected granary.**

**GRANDCHILD. Kunvhvl’ kunahal, (G.74).**

**cf. vmvhales, amahaulis, (P.), my grandchildren.**

**GRANDFATHER. Tvh’teh’ (maternal or paternal), tate'h, (G.74) teite-isa, (P.), his grandfather.**

**GRANDMOTHER. Nes’te cf. neste (nisu), (P.), my grandmother, my father's sister.**

**GRAPE. V’scv astsa, (G.21), cf. (athlch'), (P.), grapes.**

**GRASS. E’wel ewel, (G.6), e’wel,(B.)...ohwell, (G.)**

**cf. ewel hayapa (G.63) The grass (is) not (vts) green.**

**GRASSHOPPER. Selvt’ke(hv) shilatki, (G.7) silatke, (P.) shelatkeha, (B.).**

**GRATIFY. Sek’hales sek'halis, (P.).**

**GRAVE. Kunu’lekup kunuhelgup, kunulegup, (G.14) (P.).**

**GRAVEL. Ox’cekesep okh-tchik isip, (P.).**

**GREAT. Sel shil, also large, big, grand, shil, (G.38)**

**cf. memhaki, (P.), a great deal of, lekep...lehkip, (G.).**

**GREEN. Hvyvp’(en) ewil hayapin is “Grass Green”, (G.27) kasaxtip can**

**mean gray-green or blue-green, (G.30) Note: hayap is sometimes used for yellow. Note: kasaxtip sometimes means grey or light blue.**

**cf. Vtul hvyvp, atul hayap, (G.63), green leaves, ka'hsipo, (P.) pookup, (B.) chwellhayah, (G.).**

**GREEN CORN. Ha’ko lac’kup hayko laych gup, (P.) kasaxtip, (P.).**

**GREY. Kus’vxtep kussatip, also, green, Note: kusvxtep, kasaxtip**

**sometimes means grey or light blue…kasaxtip can**

**mean gray-green or blue-green, (G.30).**

**GRIEVE. Uncsupa’kes untchsupa’kis, (P.).**

**GRIND UP FINE. Pe’let ha’les pilit-hal?is, (H.L.).**

**GROUND. Wehe(h) wihih, also, earth. wiha, wihya, (G.8,G.22),**

**cf. we-el, mole,**

**cf. wi-ishakayin, (G.9), high ground, eminence,**

**cf. wi tuk'hallish, (G.19), grub,**

**cf. Washashi weh-es, (G.22), the Osage country.**

**cf. Cvlv’ke weh-es, (G.23), the Cherokee country,**

**cf. Texas we-v, (G.23), the state of Texas,**

**cf. We Vtoxup (wi-atahop), (G.39), holy ground, (P.),**

**cf. we wetlekek,(witlikik), (P.), earthquake...**

**wihih, (G.).**

**GROUSE. O’we sel o’we shil, owe si'l, (P.).**

**GROW. Le’vkek liagik, (G.16). wakat'hakis, (P.).**

**cf. layika, li-ika, (P.) It grows.**

**GRUNT. Owenvk’tek Ohenaktik, also tik, (G.68). The hog is grunting.**

**GUARD. We’lales cf. wie'lalis, (P.) I keep guard.**

**GUILTY. Kulu’peku kulupiku, (P.).**

**GUN. Kun’vhvl kunahal, gunahal, (G.4),**

**cf. kunahal shil,(G.27), cannon.**

**H**

**HAIR. E’ten eden, (G.3, G.35). Note: eten also means scalp.**

**To’yv cf. (eten) wen’celo, wintchie-lo, (G.10), eyebrows,**

**cf. (eten) ehelo, ihi-lo, (G.10), beard, mustache, Lit."facial hair."**

**cf. (eten) tam-loya, (G.12), a man's body hair,**

**cf. (eten) kwvxlo, kwaxt-lo, (G.78), hair on the neck,**

**cf. (eten) wvskupsel kwvxlo, washkup-shi'l kwaxt-lo, (G.78), a horse's mane ...eten, (P.), (B.) etene, (G.).**

**HALF. Hosvyv’pepes hosayapipish, also halfway, (G.39).**

**HALFBREED. Kue’xup hvne’su kuixup haneshu, (G.44).**

**to HALLOO . Kv-oha’wes ka-ohawis, (P.).**

**HAMMER. Tuhalu’-us tuhalu-ush, (G.26).**

**HAND. Esv(k) Ezha, (G.3, G.10).**

**cf. isak'l, (G.62), to shake hands. Lit."to grasp hands". Esv, palm of hand, ish(a), (P.), Note: also means finger. Eza(k), (P.).**

**cf. es-esv, isissa, his, her hand, (P.) e’sv, (B.)**

**cf. es-pesev, espeihsev, (B.), palm of the hand ...ispeshe, (G.).**

**HANDKERCHIEF. Semha’wes shimhawish, simhawis, (P.) shemhawes, (B.), from**

**Sempv’we (snot), Lit. to make snot - “snot-cloth,”**

**cf. shemhawesk, (B.), large handerchief.**

**HANDLE. Teha’les tehalish, also, to catch, tehallish,**

**cf. shumkup tehalish, I catch a fly. (G.2l), (G.23).**

**HANDSOME. Kenelcok’we kiniltcho’kwi. (P.).**

**to HAPPEN. Mv’kupok no’kv cf. makupok no’ka, (P.) It might happen, Lit. “there**

**(it is, to) happen.”**

**HARD. Lalku’pen Lalgubin, (G.18),**

**cf. na’sh lalgubin, (G.73), It rains hard,**

**cf. lalgubin wifnelu, (G.73).The wind blows hard.**

**HASTEN. Tup’hal’ses tup'hal’sis (P.)**

**cf. hektenu, hiktinu, (P.), Make haste!**

**HAT. Ku’huhesk kuhuheshk, wvhelue (G.8)...wahiloohie, (G.).**

**HATE. Hemtewv’ hemtiwa’, (P.), I hate.**

**HAVE. Nvtset’sek nadshidshik, also, possess, (G.16),**

**cf. tama'l kapina edshishik, (G.56), a woman having a husband (married),**

**cf.nvce’cv, nachitcha, (P.) I have,**

**cf. nvce’sv, natchesa (P.), He has,**

**cf. nvcep’sev, (B.), Have you any?**

**HAWK. Kvpvh’tev kapa'htia, (G.3),**

**cf. kapa'ht aya, (G.3), flying hawk.**

**cf. kapa'htia toloshi, (G.3), sitting hawk, (P.), hawk.**

**HE. Esenv’ ishina’, also, she, it.**

**cf. esenv’ hv’nvn, He/She/It’s alive (G.41/51). Esenv’es (ishinaish), he does, ALSO, (HE) vke’hv,**

**(isina), (P.).**

**HEAD. V’puyv a’buya, (G.3).**

**cf. vpuxul, apuxku'l, (G.8), brain.**

**cf. vpu’ etsoxul, a’pu-etsokul, (G.ll), back of head.**

**cf. vpuyv ekwel, a’puyv ekuel, (G.25), skull, Lit. "head bone."**

**cf. vpuyv supnakek, a’puyv supna’kek, abuya shupnagik, (G.26), headache.**

**cf. vpuvy vtvlmotseu, a’puyv vtvlmotseu (a’puya adalmodshiu), (G.27), pinhead.**

**cf. esv vpuyv, esv-a’puyv (isha-a’puyv)-apuya, (G.55), this head, on that head.**

**cf. tvm hivkwvl vpuyv, tvm hvivkwvl a’puyv, (tam hiakwal abuya), (G.77), the head of another person, or the heads of other persons.**

**cf. ese vpuyv cvtexup, ese a’puyv cvtexkup (ishi-a’buya tsatixkip), (G.78), the point of a knife, (P.).**

**cf. vpuyv (or v’) posupteke, a’posupteke’ (aposupteki), (P.), a headache.**

**cf. eten kvhvyv vpuyv, eten kvhvyv a’puyv (eten kahaya), (P.), gray-headed, (B.).**

**cf. tvm vpu(yv), tomne (or kvpenv) a’pu (tomne/kapena a’poo), (G.), a man's head.**

**HEAD OF. Ev’snvkvsek iashnakasik, tasek, taktik, (G.80).**

**cf. yvsnvtvxtik, yashtaktik, (G.33). I head, am head of. cf. i-asna(kshik) awiti, (G.33).We (two) are head of. cf. ev’snvksek, iasnakshik, (G.33).We (more than two) are head of, leaders of… See: to lead.**

**HEALTHY. Wv’kvkup wakakup, (G.7).**

**cf. wvkvkupen, wakakupin, (G.45), healthy, well.**

**cf. wvkvkupentv-vho wvkvkopentv-vho (waxakobinta-aho), (G.63). I am well.**

**HEAP-UP. Wehela’ces wiehelatchis, (P.).**

**HEAR. Epletvl’ epleda’l, I hear.**

**cf. epletvl, epleda'l, (G.47).**

**cf. eplet-esvt, epla-isat, deaf, can’t hear (G.26), iplehallis, (P.).**

**HEART. Untsv oont’sha, also, seed. ?iNc, (H.L.)…untsaya’,**

**untsaya’, (G.4, G.13)…untchaya, (P.)...oontza, (G.).**

**HEARTLESS. Uncvkvte’pes untchkatipis, (P.).**

**HEAVY. Kwence’pe kwentchipi, (P.).**

**HEEL. Vt vn’sv at an'hsha, at ansaya, (G.13). at ansh, (G-.-38)...**

**Atvn’ cev, (B.).**

**to HELP. Vfe’te-es’es afeti-is-i-is, (P.).**

**HELPLESS. Lvlhes’keto’ko lvlhesketoko, lalheskitoko, (P.), helpless, Lit. without**

**strength.**

**HEN. Kvpv’ tvmvl’ kapa tama'l, (P.).**

**HENCEFORTH. Kvcusnvx’teyv katchusnaxtiya, (P.).**

**HERE. Mvk mak, also, this. mak, (G.81)…ka’ya, kaya’, (P.)**

**cf. mvk vkoonekev, mak akoonikia, (G.), Lit."this here." Mv is “there.” Also, het’sv, “here it is.”**

**HERETOFORE. Hekup’ehvt hikupihat, (P.).**

**HERE AND NOW. Nvpe’pecek napipitchik, (P.)."**

**HESITATE. Wa’yehales wayehalis, (P.).**

**HICKORY. V’sv ?asa, (H.L.), (G.6)**

**cf. v’sv cu, asa tchu, (P.), hickory nut,**

**cf. vsv cues – hickory stick (whip).**

**HIDE. Kwet’helues kwet'helu-ls, (P.), also, to conceal.**

**cf. wel(hel)vx’vcv, wilaxtatcha, (P.), I hide myself.**

**HIGH. Eshvk’v(n) ishakayin, ishaka, (G.4).**

**cf. we eshvk’ayen, wi ishakayin(a-in) , (G.9), high ground, eminence.**

**cf. esvkv (u)wv nv’te, ishak (u)wa'hnadi, (G.47), to blaze upwards ...isaka, (P.)**

**HILL. Kweyv k’oopsel kwiyah, kweyakoopsel, (G.)…or comot, chomot.**

**HIS. Esen’es isin’is, also, hers, isinis, (P.).**

**HIT. Tvta’lvho cf. tahda’laho , (G.32), I hit.**

**HOARSE. We’lekat we'ligad, (G.16), hanoktchwatkup, (P.).**

**HOE. Cv’ske tsa’shke, tuk 'hall ish, (G.10), (G.19). wi-tuk’-hallish**

**(a ground chopper).**

**HOG. Kwe’sel kue 'h shil, (G.6), Lit."big possum."**

**cf. kue'h shi’lu, (G.19), pig, ekwe'l si’l, (P.), kwe’hser, (B.), kweh’selenu, (B.), young hog.**

**HOLD hv’sel hah’sel**

**HOLD OUT. Le’helues le’helu-is, (P.).**

**HOLE. Pv’kvtskup pakatskup, also, perforation. (G.60), pakatskup, (P.).**

**HOLLOW. Tol’olkup tololkup, tololxup, (G.7), palatskup, (G.12) kolomkop, (P.)…kolom=hollow.**

**HOMINY. Ketat’ kitayt’, (P.).**

**HOME. Et’es(v) e’dizha, (G.4), cf. kvpvxt etes, kabaxt edish, (G.69),**

**Et chicken house.**

**cf. wvstvn etes. washtan edish, (G. 69), a cow fence; Lit. "a cow home,**

**cf. eitis-suk, (P.), at home.**

**HONEST. Ho’cv hotcha, also, right, (P.).**

**HONEY. Mom mohm, (P .),**

**cf. mompsi(l), (P.), bumble bee,**

**to HOP. Vt we’tvn hupvknak’tek at widanu hubaknektik (on one foot) (G. 28)**

**HORN. Kvm(v)’ ka'ma, kam, kam, (G.9, G. 16, G.21), kumhma’, (P.).**

**HORSE. Wvskup’sel waskup shi'l, (G.9), Lit "large dog", waskup shi’l,**

**(P.), wvskupser, (B.)**

**cf. wvskup’selenu, (B.), young horse.**

**HOT. (u)Wvhelu’en wahiluin, (G.4), u-a helui, (P.), also (wv)hiv’rlv (fire**

**thing-match or tobacco lighter), (Uwv)hves! It’s hot !**

**cf. wvhelu’e, wahelu’i, (P.). It is hot, wahiloohie, (G.).**

**HOUSE. Et(v) ‘et, eda, (G.3).**

**cf. mum (mom) et, (G.14), beehive.**

**cf. et lenvkek, et lenakik, (G.18),The house-is strong.**

**cf. et esvhv, et ishaha, (G.25), the roof, Lit. "house, the above."**

**cf. et pvtshales, et pats’ hashish’, (G.26), the lock (for the) house, Lit."the ring of the house."**

**cf. et pvlate eshashales, et palaiti es'hashallish, (G.27), a window glass,**

**cf. et kvtvtvnsvho, et kadadanshaho, (G.33), We-two enter the house.**

**cf. et hvnep, et hanip’, (G.38), council house,**

**cf. et selesv, et shilisha, (G.38), the Great Square of a Creek town.**

**cf. et sel, et shil’, (G.38), a great house.**

**cf. kwvsep et etes, kwaxship et edisha, (G.63), the halo of the sun or moon,**

**cf. et keptelu, et kiptelu, (G.81), to go around the house on the outside, (P.),**

**cf. et hvhawes, et hauhawis, (P.), tent, e’dv, (B.), hahit, (G.), Lit. “a house you make.”**

**HOUSEFLY. Sum’kup somikt, shumkup, (G.3), (P.) See: fly.**

**HOW. Kos tehel’vcek kos tehilatchik, (P.).**

**HOW DO YOU DO Tuv sokonen tuv shuxonin, Lit. "(was your) Night- good"? (G.)**

**(OR) Cenko’lo’lo’ – a very kind greeting)**

**HOW MANY? Tukun’ tugun, (G.70).**

**cf. tvm kvpenv tukunvho ustunak, (tam) kabina tugunaho ustunak, (G.71), Only a few men are sick, tukun, (P.).**

**HOWL. Pvk’vsnef pagashnef, (G.68),**

**cf. utuwv pvk’vsnef, utuwv pagashnef, (G.7), The wolf is howling.**

**HUNDRED. Pup (wetvn) pup, (G.42).**

**cf. pup wetvn, pup widan, one hundred (G.42), one hundred,**

**cf. pup wetvneses, pup widanishish, (G.43), hundredth, a hundred each.**

**cf. pup tvmsel (or pup-sel) wetvn, pup tamshi'l widan, (G.43), one thousand, poopwitahn, (G.),**

**cf. pooptalshel, (G.), thousand.**

**HUNGRY. Ut’cemok utchimok, (P.).**

**HUNT FOR. Shu’tef shudef, also, to seek, shudef, (G.60),**

**cf. esvk wetoxol, ishaxkwitoxo'l, (G.27), hunting pouch (quiver).**

**HURRICANE. Ku-uk’ ku-uk, (G. 39).**

**HURT. Suphal’ses sup'hal’sis, (P.),**

**cf. suptakv, suptaka, (P.), I am hurt,**

**cf. kwvxtvk supnakek, my neck hurts.**

**HUSBAND. Kvpe’nv kapina (man, mine insinuated), (G.4).**

**cf. tvm kvpenv, tam kabina, (G.3), a male person. (my man)**

**cf. wvsvse, kvpenv, washa’shi kapina, (G. 22), an Osage man, (P.)**

**cf. tvm nesu (tvmvl nesu), tam nisa, my husband, also tamal’ nesoo, (G.).**

**I**

**I, ME. Tv/tvkv’hv tagaxa (prsnl pronouns), takaha, tagaxa, (G.31-32),**

**cf. tvkvhv vhte, takaha a'hti, (G.40), Let me go!**

**cf. tvkv-vnvn, takahanan, (G.51), I am alone.**

**cf. tvkenes’vho, takeneshaho, (G.51), I do, am the cause of it,**

**cf. tvkusvho, tagusaho, (G.68), I want, desire,**

**cf. tvkvehv, takaiha, (G.80), I myself,**

**cf. tvkvhvs, taga' hsa, (G.80), I (cook), tvkehv, takeha, (P.),**

**cf. tvknes/tukehv, taknis, (P.), mine, tugeha, (B.), tukehah, (G.).**

**I AM. Mvnv hvfvt mana hafad, also “It is me”, mana wa, mana da-aho’**

**(G.41),Note: the plural form of mana is ma’nawa, (G.41), cf. mana tav’, (B.), I am he, that one.**

**ICE. Ku’vyv ku’aya, also frost, snow, kuaya,(G. 9), also**

**koowatanul, (G.).**

**IF. Mv’kup nv’ne makup nani, (P.).**

**IMITATE. Hvohvo’ses hauhausis, (P.).**

**IMPERFECT. Yvk’cete yaktchiti, (P.).**

**IMPLORE. Un’lehak’eses un' lehakisis, (P.).**

**IMPOSSIBLE. Esmvkup’nv ismakupna, (P.).**

**IMPROBABLE. Esmvkup’nv ve’hvus’svt ismakupna aihauissat, (P.) .**

***be* INCLINED. Ve’hv-ues aiha-u-is, (P.).**

**INDEED. Wettv-nu’mv-aye wita numa-ayi, (P.).**

**INDEPENDENT. Mvkup’ vyu’hvt makup ayehat, also, careless, (P.).**

**INDIAN. Tvm’pvkup tampagup, (G.23), Lit."red man."**

**cf. tam pagup tama'l, (G.32), an Indian woman, tvmh-pakup, (B.), tapakop, (G.).**

**INDICATOR. Hvt-shokos’ had-shokosh, also, time piece, hadshokosh, (G. 44),**

**cf. hadshoxoish, (G.75), to understand.**

**INDUSTRIOUS. Kenhvme’-e kinhami-i, (P.).**

**INFANT. Se’ce se’ce , (B.).**

***to* INFORM ON. Hv’wece’sv ha’wit chis’a, (P.).**

**INGRATITUDE. Mvkup vyu’hat makup ayuhat, (P.).87**

**INK. Sho’xo’kup shoxokup, (G.9), Note: See black, atul pulchha’lis,**

**(P.) , an inkwell, (H.L.).**

**INNOCENT. Kulu’pekuat kulu’pikuat, (P.).**

***to* INTERCEDE. Wvnhvl’ses wanha'lsis, also, to reprove. (P.)**

**INSANE. Ewe espvha’kes cf. ewe espahakis, (P.), to become insane.**

**INSIDE. Hos hosh, (G.9), hostek, (G.80)**

**cf. hosh cvhawes, hos’ tsahawish, (G.9), stockings,**

**cf. hos-tvk puftv, (G.30), I blow inside,**

**cf. hos’tek pvthvses, hoshtek pathashish, (G.77), lining...hostik, (P.), inside (of that).**

**INSIST. Mvkfale vetvwv cf. makfali aitawa, I insist, (P.) .**

**INTERPRETER. U’ehe u-ihi, (P.).**

**INTERRUPT. Hemhel’wes hemhelwis, (P.),**

**INTESTINES. U’nu unu, (P.).**

**INVOLUNTARY. Es en v ca’ yu hvt isinatchayuhat, (P.).**

**IRON. Nvlk(wv) nalkw, (H.L.), na'lkua, (G.13).**

**cf. nvlcv dextep, na'ltcha dixtip, (G.29), wedge, Lit."sharp iron."**

**cf. nvlk’sus hales, na'lktsus'hallish, (G.57), an iron poker,**

**cf. nv’le, na’le, (P.), See: nail.**

**IRON POT. Vte’te atiti, (P.).**

**IRRITABLE. Leme’cekete lemetchikiti, (P.).**

**IT. Ishinv ishinam also, he, she, (G.41).**

**ITCH. Le’hekep lihigip, (G.55).**

**J**

**JACKASS. Wvskupsel wvpkup washkup shi'l wapkup, (G.29).**

**JAY. Teyv tiya, (P.).**

**JAW. Enkwv ?inkw(a), (H.L.).**

**JOURNEY. Hv’tes hatis, (P.).**

**JUG. Momo/Mumu momo, mumu, (G.12): Note. this was a water jug**

**containing three to four gallons,**

**cf. kwvseu momo. kuayshiu mumu, (G.12), a bottle, flask, glass jug.**

**JUICE. Kunse’pes kunsipish, (G.16).**

**cf. kun tchipis, (P.), juice, soup (same word).**

**JUMP. Hupvknek’tek hubaknektik, (G.18).**

**cf. upaknaktik, (G.40), having jumped.**

**cf. at widanu hubaknektk, (G.28) to hop (2 feet)**

**cf. itshaksht hubanektik, (G.68),The frog is jumping, hupak'hektis, (P.).**

**JUSTIFIABLE. Tvke-vfyes’tesek take-afyestisik, (P.).**

**JUST NOW. Hekup’tv v’ho higup’ta aho, (G.32).**

**K**

**KATYDID. Ce’ke-eku tcheke-iku, (P.).**

**to KEEP. Unt sa’be’lu cf. untsabe'lu, (G.35), to keep with oneself.**

**KEY. E’tex-kvtvha’kus itix-katahagush, (G.26).**

**cf. et pats'hashish (et pvtsha’les), (G.26), the lock of a house.**

**KICK. Kwa’leof kwa'liof, (G.72), I kick.**

**cf. tam kwa'hof, (G.72).I kick someone.**

**cf. takaha kwa'linu~ (G.72).I get kicked.**

**cf. kwa'lawis, (P.), a kick.**

**KIDNEYS. Cu’shvcusnak’feses tsushtshushnagfshish, (G.48).**

**To KILL. Tvha’wes taha’wis, tahankes (sing. Obj), wewvthvlles (pl. Obj),**

**(Vppa’we) appawe.**

**KINDLE FIRE. Wvhelu’es waheluis, (or uwa heluis, from fire, uwv), (P.).**

**KING (or Chief) Cunv Tsuna, See: Chief**

**KITTEN. Wenvtuenu wenatuwinu, (P.).88**

**KNEE. Okso’yv okshoya, (G.11), oksoya, (P.),**

**cf. oksuyv, (B.), kneepan.**

**KNEEL. Ok’shoyec lena’kek okshoyitch lenagik (G. 28), oksotch lenikik, (P.).**

**KNIFE. Pehe’wes payehoo?is, (H.L.), paihe’ush, (G.9).**

**cf. paiheush watagup, (G.27), paihewish, (P.) pihewes, (B.), pyhewish, (G.).**

**KNOCK DOWN. Tvhvl’nek memha’les tahalnik mimhalis, (P.) .**

**KNOT. Etsvk’pale idsakpale, (G.22),**

**cf. etsvkeluk, idsakiluk, (G.22), I tie someone (as by the arms)**

**cf. tvkvsetsaktvs, tagasidsaktas, (G.22), I tie (as a knot), itchakikti, (P.).**

**KNOW. Tvt’soxuk tadsoxuk , (G.58).**

**cf. helpunales, helbunallsh, (G.32), I make known, remembrance,**

**cf. mvkup vyvwe, makup ayawi, (G.34), I make known,**

**cf. nvcokwv, natchokwa, (P.). He knows, hvcokowes, (B.),**

**cf. tvcukv, tacuka, (B.), I know,**

**cf. estucoko, estucoko, (B.), I do not know,**

**cf. pel ecoko, (B.) Know you!**

**cf. noco, (d.P.), I don't know.**

**KNUCKLE. Kets’kup ketskup, (G.12).**

**cf. ketsup, (G.56), broken, “where fingers break over.”**

**cf. podshi ketskup tchip'hagish, (potshe ketskup cephakes) (G.74), cheap (broken) goods.**

**L**

**LACK. Yuvha’keses yuahakissis, (P.).**

**LAKE. Vhv’yv ahvyv, (B.).**

**LAME. Sec’eko secheko, also halting, setcheko, (P.).**

**LAMENT. Hace’es hatchi-is, (P.).**

**LAMP. Kvha’les etes kahalish edish, (G.24), Lit."lights the home."**

**LAND. To’hoskup tohoskop, (P.), ridge of land, lands (also...wihih), (G.).**

**LANGUAGE. Ehe’we Ihiwi, (the talk of), language;**

**welhakeses, we'lhakishish,**

**(welhakeses, to speak), (G.22).**

**cf. wvsvse welhakeses, washashi we' lhakishish or welhaken, “they are speaking the Osage language,**

**or rvtakik, “I speak,” (G.22).**

**LARGE. Le’kep likip**

**LARK. Kec’ko vl’popo kitchko-alpopo, (P.).**

**LAST. Yvs’tek yashtek, i-ashtek, (G.32), also, this is the last one,**

**also, on one side or flank.**

**LAST NIGHT. Tuwv’cv tuwatcha, (P.).**

**LAUGH. Nucha’les nutchha’lis, (P.).**

**LAUGHTER. Hehen’vkik hehenagik, (G.l8), nitch'halis, (P.).**

**LAWYER. Hvnu’su han-usu, also law, law-maker, hanusu, (P.).**

**LAY DOWN. Hvlvhvt’ses halahadsish, (G.14).**

**LAZY. Kenmvl’mvl’kopes kinma'lma'lkopis, (P.).**

**LEAD. Esvk(wv) or esvx(wv) isax(wa), also, arrow, bullet, isax, (isakhg'), (P.).**

**to LEAD. Evs’nvkvsek’ iasnakshik, also, to be head of.**

**cf. yvshnvxsek, yasataxtik, yashtaktik, (G.33), I lead, cf. i-asna(kshik) awiti, (G.33).We (two) lead,**

**cf. iasnakshik, (G.33), We (more than two) lead ooiahasis (uevhases), (P.).**

**LEADER. Tvpv’ce’lu tapatchilu, (P.).**

**LEAF. V’tul’ atul, also leaf-like, paper, cardboard, and the like,**

**G.29), cf. vtul kvhvp, atul kahap , (G.9), white leaf or paper,**

**cf. esu vtulcv, is'shuatul’sha, (G.38), a species of cane,**

**cf. vtul hvyvp, atul hayap, (G.63), green leaves,**

**cf. vtul estvl, atul esta'l, (G.63), to read,**

**cf. vtul puskup, atul puskup, (G.73), a book, Lit. a "dotted leaf,” atol, (P.) tsiatoll, (G.).**

**LEAN. Keye’keye’kup keyekeyekup, (P.).**

**LEARN. Telcokwv(n) I am learning; yelcokwv(n) I was learning.**

**LEATHER. ‘Ete ede.ete, (G.16).**

**LEATHER STRAP. Kvt’hvses kat'hashish.(G.41).**

**to LEAVE. Hotsvf’eket cf. hotsvfeket penekuk, hodshafikit peneguk,**

**“Leaving they.”**

**LEAVE OFF. Leweha’les lewehalis, also, to relinquish, (P.).**

**LECHEROUS. Eso’xu isoxhu, (P.).**

**LEG. Vt (lvtvse) aht, also, foot. at latashi, (G.16), ata, (P.),**

**cf. vt kvhvk, atkahak, (P.), leggings,**

**cf. vt kvkur, atkahkur, (B.), lower part of the leg. cf. vt wencen, at wencen, (G.), calf of the leg.**

**to LEND. Tumpvhe’tse tumpahidshi, (G.80),**

**cf. tumpahidshi paihe-ush, (G.80), Lend me a knife! cf. tomye'lsa, (P.), He lends.**

**to LENGTHEN. Wvtvha’les watahalis, (P.).**

**LESS AND LESS. Kv-vwvstek’nvk ka-awastiknak, (P.).**

**to LET. Kvkekex’pale cf. kakigixpali, (G.61), You let down (the window),**

**Note: this is a causative formation, See: to slide.**

**LEVEL. Tv’vskup taashkup, also, flat, plane, taashkup, (G. 8)**

**loha'hsis (lohv’ses), (G.19), taliskip (tvleskep), (P.).**

**LIBERAL. Kenmaekup’isvt kinmaikupisat, (P.).**

**to LICK. Lepehoo’es lepee-hoo?is, (H.L.),**

**cf. lepetvs, lebedaf, (G.81), I am licking.**

**LID. Kolonek’tek kolonektik, (G.16).**

**to LIE. Tv’svhu cf. tvsvhu, tasahu, (G.33), I lie, am lying down,**

**cf. tvtvnsvho, tadanshaho, (G.33),We (two) are lying,**

**cf. holenak, holinak, (G.33), We (2+) are lying,**

**cf. holenak, holinak, (G.33), We lie down.**

**cf. cu wetvnu nvsek, tchu widanu nashik, (G.82), a single railroad tie, cf. hvces (sing.), hvtvnces (dual), hvlvhvces (pl.), (B.), to lie down.**

**LIFE. Helek’senes heleksenis, also, spirit, breath, (P.), heleksenes,**

**(B.), See: breath.**

**LIFT. Heker’hvlles cf. hekethalles, eki'l yell (e'kilth'yelth'), (P.),**

**hekerhvlles, (B.)**

**LIGHT (of weight). Kwen’cepvt kwentchipat, (P.) .**

**LIGHT. Pelalne’ken pelalnekin, also, shining, (P.), wit’kahap, (P.),**

**Lit."white daylight." (See also: Luminary)**

**to LIGHTEN. Huluna’les cf. hulunalas, (P.), It lightens.**

**LIGHTENING. Pu’tuna’lv putunala, lightening, (P.),**

**cf. pooloopooloonul (pulupulunul), (G.), It lightenings.**

**to LIKE. Ocotvl’sv otchota'lsa, (P.), See: yes.**

**LIMBER. Leplep’kup leplepkup, (G.15).**

**cf. uwa(h) leplepkup, (G.38), a limber cane, leplepkup, (P.).**

**LIMP. Secek’hewes setchek 'hewis, (P.).**

**a LINE. Tup’hvkup’ tup'haqu’, (G.10).**

**LINING. Hos’tek pvt’hases hoshtek pat’hasish, also inside, (G.77).**

**LIPS. Ehet’sel ihidsel, (G.10), lupudsi, (G.30), upper lips,**

**ihit cheleya (ehet celeyv), (P.), ehecer, (B.).**

**LITTLE. Cesestek’tenu tchisistiktinu, also small,**

**cf.tchisistiktinu, (P.), very little.**

**LITTLE, *people the* Ucv’ske U-jaw’skee (the small ones with medicine).**

**LIVE. E se’nv’nvn from heleksen,**

**cf. ishinanan, (G.51),They are alive,**

**cf. esene hvnvn, ishine hanan, (G.51), he/she/it lives.**

**cf. teleksenv, teleksena, (P.), I live.**

**LIVER. Sul’kup shulgup, (G.13), (P.).**

**LIVESTOCK. Tvnk hvpet’eses tank hapitisis, (P.).90**

**LIZARD. Svkol’svcv shakolsadsa, (G.7)**

**cf. svkolcvcv, sekweltchatcha (sekwelcacv), (P.), a lizard running up a tree, sakulcvcvt (svkulcvcvt), (B.), cf. ehepapv (ehepapv), (B.), blue-tailed lizard.**

**LOW. Wevnt’cecenu’ wiantchitchinu, (P.).**

**to LOAN. Tumha’les tumhalis, tamhalis, (P.).**

**LOAD (carrying). Pa’nof panof, (G.24).**

**to LOCK DOOR. Kvnvhel’kus kanahelgush, (G.76), etex kvnvhelkus, itix-**

**katahaglish, , (G.26), key,**

**cf. et pvtshelkus, et pats'hashfsh, (G.26), the lock of a house.**

**LOCUST. Sa’wes sawis, (P.).**

**LONG. Wa’tv wata, as in long ears, long tail, long feet.**

**LONG TIME AGO. Hvme’yv kv-vwvh (hami’yv kv wvh) hamiya ka-awa'h, (P.), See: About**

**that time.**

**to LOOK UPWARD. Esvkus’ ishakush’, esvk eshales, ishak (es'hak) eshallish,**

**(G.29), cf. elales, e'lalis, (P.), I look out,**

**cf. elapelv sokonepvnv’v, e'lapila sokonipana’a, (P.), You look well.**

**cf. hunv elales, huna e’ lalis, (P.), I look about.**

**LOOSE. Lek’e lek’e vkup lekelekeikup, (P.), also, slack.**

**to LOSE. Wvtvn’vkek cf. wadanagik, (G.59), lost, dead,**

**cf. wehalvces, wihalatchis, (P.), be lost,**

**cf. wvthales, wat'hales, (P.), I’m lost**

**cf. wvtekecv, watikitcha, (P.), I lose, wvthvkes (sing.), wvtvhvkes, (pl.), (B.),**

**cf. wvthokes ekvsvtv, wvthokes ekvsattaa, (B.), I don't want to be lost,**

**cf. kvwvteke/kvwvtsuku, kawvtege/kawvtsugu, (B.), He was lost.**

**LONG. Wv’tvkup wvtvkup, wvtvkupen watakubin, (G.47), watakupi,**

**(P.).**

**LOUD. Lala’le cf. lalali, (P.), loud, loudly.**

**LOUSE. Tan tan, tane, (G.48),**

**to LOVE. Mvetvke’sek love, maitakishik, (G.48),**

**cf. I love, untstvyv, untstaya, (my heart), (P.),**

**cf. tvm ehales, tam ehalis, (P.), to catch a man.**

**LOW. Wevnce’cenu wiantchitchinu, (P.).**

**LUCKY. Sokone’se sokonisi, (P.).**

**LUMINARY kuv’sh kuash**

**LUNGS. Sol’kopv solkopa, (P.).**

**M**

**MAIZE. See: Corn**

**MAKE. Hvnhvs’ hanhaush, also do, (G.81), (1st pers. Sing)**

**cf. hvnhvs’, hanhash (G.34), I do,**

**cf. tvkvs(v) hvnhvs kenhvskus, taga'hsa hantaf kinhashkush, (G.8), I am cooking, Lit.” I make food,”**

**cf. honvwv, hunawa the act of making, building it, (P.).**

**MALE Kvpe’nv kapina See: man**

**MANUFACTURE. Hvnhvs’ hanhaush (hvnhvs), (G.81, G.82), the act of making or building it.**

**MAN. Kvpe’nv kvpenv, kabina, also male, tvm kvpenv, tam kabina**

**is Lit. “my man,” (G.12),**

**cf. tvm pvkup, tampagup, Lit. “my red,” tvm kvpenv pvgup is my red man, also my red people, (G.23), Indian, Lit. "red man."**

**cf. tvmsel, tam shi'l, (G.74), my/our great ones, our forefathers,**

**cf. tvm enelekup, tam-inelikup, is my act of being grown, (P.), manhood, tvrnh-kvpena, (B.), tomkuhpena, (G.).**

**MANURE. Kec(h) kech, kitch, also, dung, (G.36), wvstvn kec/cow dung.**

**MANY. Tv’luen taluin, also, more or much, (G.36), Note: distributive**

**form is tvlutvluen, talutalu-in,**

**cf. tvmenu tvluen, taminu taluin, (G.6), many people.**

**cf. tvmvl tvluen, tama'l taluin, or holenu tvluen), (G.22), many women talui, (P.), tvlu’ien , (B.) pookose(h), (G.).**

**MARKED. Pos’kup pos’kup, (G. 48), puskup (G. 77).**

**MARRIED. Hetuk’sees hetuksi-es, tvm tehales (to catch a man).**

**MARTIN. Cocol’ske tchotcho’lski, colcol’ske, (P.).**

**MASTER OF**

**CEREMONIES. Nekwa’nv nihkwana, (P.) the duty of Master of Ceremonies.**

**MATTER, doesn’t. Kos yokwv’tv cf. kos i-okwata, (P.), It is of no matter,**

**cf. kos tehesku, kos tehisku . What does it matter?**

**MATTER, it does. Yokwv’tv yokwa’ta**

**Tehesku yokwvtv, teheshku yokwata, (P.),What is the matter?**

**MAYPOLE. Pus’cu pushtsu (pus’cu), a.k.a. ball-pole, (G.38), Note: from**

**Pus(v) and tsu/cu (wood). Men/Women stickball pole.**

**MEAL. Hvkwe tvkup hakwi takup, (P.)…cornmeal.**

**MEAN. Kos henv’wv kos hinawa, (P.), Lit. “Does it not make a**

**difference?”**

**cf. Tehesku henvwv, tehesku henawa, Lit. “Does it**

**make a difference?”**

**MEAT. Wen’cev wiNc, (H.L.), wencev, also forehead, wintchia,**

**winchia, (G.10, G.l3, G.18),**

**cf. usus wencev, ushush wintchia, (G.18), the flesh of the back, wintch, (P.),**

**cf. wencev tvlue, wintch talu-i, (P.), much meat, wencev, (B.), wintse, (G.)…tvlue(n) is many/much.**

**MEDICINE. Um(v) u’m, om, (G.9),**

**om(v) cf. u’m hanu’ (um hvnu’), (G.9), physician, Lit. "medicine maker," a medicine person,**

**cf. um hvnhvs(k), u’m handof’shik, (G.74), I doctor or “make medicine” for someone, (C.36).**

**to MEET. Ele’tvnek ele’dahnuk, (G.47), also kvtehales, katehalis, (P.).**

**to MELT. Selha’les se'lhalis, (P.).**

**MERRY. Sec’nvkek setchnakik, (P.).**

**MILD. Hvm’ep hamip, also, warm, (G.15).**

**MILE. Lu’hes Luhesh, (G.36),**

**cf. tenvwet luhes, kinawit luish, (G.36), four miles,**

**cf. luhes wvtv-u, luhevsh wata-u, a charmer.**

**MILK. Wv’stvnsu washtanshu, (G.58),**

**cf. wvstvnsu nehkwv (or nehv), washtanshu na'hk wa, (G.58), is butter, Lit."milk grease,"**

**cf. wvstvnsu pehelu, washtanshu pehelu (G.58), cheese, Lit."milk bread."**

**MIRROR. Esha’lesha’les es'ha'hshallish, (G.19),**

**cf. es'hallish (eshales), (G.28), spectacles.**

**to MISS. Kulup’hekus kulup'hekus, (P.).**

**to MIX. Ux’telup’ vho ux’telu’p aho, also, to add together, (G.35),**

**cf. ux kv’hvkus(es), u-ai kahagushish (G.58), to mix sugar into a liquid,**

**cf. (oyaxta), oye’kta, (P.), I mix.**

**MOCCASIN. Po’pv ce popatchi, (P.), foot covering, also shoe,**

**cf. Vtpotpotkopv, yapotpotkopa, (P.), these moccasins.**

**MOCKING BIRD. Sorkor wes’kup shoxu'l weskup, (G.28), sokol kinwe'lkup, (P.).**

**MOLE. We’el wi’-il, (G.6, G.7), wi’l, (P.), Note: also means thread.**

**MONEY. Nvsk’w(v’tuhup) naskw’aduhup, nashkaduhup, (G.16), nal ko-atohop**

**Nvr/Nvrwv (nvl kovthop), (P.),**

**cf. nvl’ ko’vt’vhop, na’l ko-‘atohop (P.), silver money, also nvrkvtuhop, (B.), vtohup is silver.**

**MONTH. Okna te’ wet okna di wit, (G.58), Lit."thirty days."**

**MOON. (K)uwv’sep kvhvp kwaship, kwa'hshi’p, (G.14), kwaxsipa, (P.),**

**cf. kwasipa kale-ika, (P.), kwasip, (G.)…white sun.**

**MORE & MORE. Ku’ku nv’ce sekaxtek kuku natchi sikaxtik, (P.).**

**MOREOVER. Mvkup’ hvmvn makup haman, (P.) there it is, again.**

**MORNING. Wetv ka’es’vkvnvk wetv kv’es, OR**

**cf. tuv’cen/tuvc, tuat’chin/tuatch G.46), in the morning, tuwatchi-i, (P.),**

**cf. wetv kaesvkvnak, wi-ta kaesakanak, (P.), late in the morning, tuwacen, (B.).**

**MORNING STAR. Tu’kul sel(v) tuku'l si'la, (P.).**

**MORTAR. Ku OR ku’u kuu tohawes, to make or pound in a mortar, kuu,**

**(H.L.), tohawish, (G.57), ku, (P.).**

**MOSQUITO. Tupvl’ tu pe’l, tupa'l, (G.14), Lit."the cutter", vptv’lenu**

**aptala-nu, (P.).**

**MOST. Tvhu’hv tahu-ha, (P.).**

**MOTHER. Kwvl’es/kwvlneesoo Kwvlesh/kwalneeshoo, also aunt, kwali-ish, kwalish,**

**(G.3),**

**cf. kwalesh katipish(kwvles kvtepes), (G.62), a motherless child,**

**cf. kwal nisa, (P.), my/the mother, kwalneshoo, (G.).**

**MOTION. We’te’ kek witikik, (P.), cf. wetekvt, motionless.**

**MOUNTAIN. Putkup putkup, (G.9),**

**cf. putkup lekup, (G.62), mound, potkop, (P.)**

**cf. chomolkop, comolkop, tchomolkop, (?), (P.), mound, hill…potkupenu (little mountain/big hill.**

**MOUSE. We’nes wenesh, also rat, winish, (G.3, G.20),**

**cf. we’nes cvkna’kik, winish tsaknagik, (G.68) The rat is squealing, winis, (P.).**

**MOUTH. Ehe’(yv) eheyv, (H.L.), ihia, ihi-, (G.3, G.10),**

**cf. we’nes cvkna’kik,, ihig’ hapela’ tsia,**

**cf. ehek hvpelv cev, (G.76), bridle,**

**cf. ehelo kwvt hvshues, ihilo kwat hashu-ish, (G.78), razor, Lit."instrument for cutting facial hair" (?),**

**cf. ehes’het’vkuk, ihishidaguk, (G.46), to open the mouth, ihi, (P.), eheyv, (B.), hece, (G.).**

**MUD. Pelet’kepe pilitkipi, (P.).**

**MULE. Wvskup’sel e’pukwatv washgup’shel ebuk wata, wapkup ibuk wada, (G.81),**

**Lit."an animal with long ears."**

**MUSKMELON. E’wesk mv’tvkup iwisk matakup, (P.) yeweskmvtvk, (B.).**

**MUSSEL. Kwv’sv kwa’zha, (G.27).**

**MUSTACHE. E’he lo ihi-lo, also beard, (G.10, G.21, G.78).**

**MUTE. Ehekvpu’ku ihigabugu, (G.26).**

**MY. Pe’sv pisa, (P.), also tvm**

**N**

**NAIL (iron). Shotu’hales shotu’halloush, (G.45) .**

**NAKED. Ehmv’nv Ih’ma’na, (P.).**

**NAME. enu’es inu ish, (G.36), cf. Wetvnu Unsv Sokon enues(h),**

**Panther Heart Good name (me insinuated).**

**NARROW. Sv’kup shakup, (G.16, G.36). Note:. distributive form is**

**Svksvkkup, shakshak'kup, also tolo’ete, tolo’iti, (P.), esp with landmarks-e.g. a long and narrow valley.**

**NAVEL. Hesk(vyv), heshkaya, (G.11), hesk, See: pipe.**

**NEAR. Yvmvce’cenu yamatchitchinu, (P.).**

**NEARBY. Lvwvl’ lawal, lawel, (G.46),**

**cf. lawali-nu(l) lvwvlenu, (G.48), little too near/close.**

**NECK. Kwvt(vk) kwaht, (H.L.), kwaxta(k), (G.10),**

**cf. Kwvt vye’pep cvsv’ke yukunv’ke, kwatta i-epip tshashnagi yukunagi, (G.62). He stands in the water up to the neck.**

**cf. kwvxtvk supnakek, kwaxtak shupnagik, (G.68), My neck hurts.**

**cf. (eten) kwaxt-lo, (G.78), hair on the neck.**

**cf. washkup shill kwaxt-lo, (G.78), horses mane. wa'hta, (P.).**

**NEEDLE. Atvl’ atvl, adal, (G.19, atul, (B.) .**

**to NEGLECT. Homo’kakes homhaki-is, (P.).**

**NEGRO. Coxo’nuh tsuxu nu, (G.23), cf. tam coxonu (cokonu), (G.23),**

**Negro, black people tchokono, (P.), cookonuh, (B.).**

**NEPHEW. Se’sel Seshel, shishel, tsishel, (G.77), clan, also, young men of ones own clan.**

**NEST. Vst’hvnu ast'hanu, (G.17).**

**OR Vs’tesv cf. hankwal, hvnkwvl, (G.28), nest, offspring, (?),**

**cf. sorkor vstesv, shoxu'l ashtisha, (G.28), birds nest.**

**NEVER. Wetvwe’tes witawitis, (P.).**

**NEVER MIND. Ese’nv-ae isina-e, (P.).**

**NEVERTHELESS. Makup’ nvko’se yo’koyo makup nakosi yokoyo, (P.) .**

**NEW. Henv’hnv hina'hna, (G.15),**

**cf. washt henv’hnv OR wvlt henv’hnv, (G.15), new town.**

**cf. henv’hnv pvle, hina'hna'hpale, (G.34), I make new.**

**NIGHT. tu’wv toowah, tuwah, tuwa, tuwv, (G.80),**

**cf. tuwv mvyokup, mvyokuph, (B.), meyogup, (G.5), dark, ”it’s a dark night, innit?!”,**

**cf. tuwv wetvn, tuwa widan, (G.80), one (1) or all-this night.**

**NINE. We’tep’kvte’pes widipkadebish, (G.5),**

**cf. widapkadepishish, (G.42), ninth, nine each,**

**cf. widapkadepishi-u, (G.43), nine times, witipkati, (P.), wetepkvtepes, (B.) , wedipkatepish, (G.).**

**NIPPLE. Se’yv shiiya, also breast, (G.11) .**

**NO. ku’shvts kooshvts, cf. mvnkooshvts=not me & no thanks,**

**kwa'l, kwvl’esh, (P.), kooshats, (G.).**

**NOBODY. Hvc’kvne’hv hatchkaniha, (P.) .**

**NOISE. Ehen’vtek ihinadik, ihinatik, (G.58) OR loklok-neskus, (P.).**

**NOISY. Somsompv’le shomshompale, (G.53).**

**NO MORE. Mvkupu makupu, OR mvnkos (P.).**

**NONE. Kv’te kati, (P.),**

**cf. kvte’hv, katiha, (P.), none of it is here.**

**NOON. O lo ce la’kek olotchelaigik, (G.46).**

**NOR. Mvku’pvt makupat, also or, (P.), Note: Gatschet quotes the**

**form makupat, (G.8, G.78) to mean "no, never," Hutke Fields quotes it as “no, not really.”**

**NORTH. Se’tvkup sitakup, also cold, tsitakup, tsitayup, (G.14), (G.15),**

**OR Cetvkup kus Lyakiis, (P.).cetakuph, (B.), Note: “cold” in Mvskoke ehewe is kvcuppe.**

**NOSE. Shvmvc’(v) shamatch(a), (G.10),**

**cf. shvmvc(v) pvtshales, shamats patsh'hallish, (G.12), a ring for the nose,**

**cf. svmvc(v) pakvtskup (G.12), shamats pakatskup, nostril, Lit."nose hollow."**

**cf. shvmvc(v)tupv, (G.30), shamats tupa, the point of the nose (?), samutch, (P.), lamvc, (B.) shamats, (G.).**

**NOT. Hvt/vt hot/aht, AND general negative particle, hat, at, (G.63)**

**cf. la’kvfkupvt, lakafkubat(e), (G.30), not smooth, rugged.**

**cf. hvyvpvt, hayapat, hayaphat, (G.63), not green.**

**cf. sokonehvt, shoxonihat, (G.73), not good.**

**cf. lakupvt, lakubat, lalgubinat, (G.73), slowly,**

**cf. weluhat, wiluhat, (G.73), does not run (i.e. river).**

**NOTHING. Kos’enahv’tv kosenahata, (P.).**

**NOW. Hentv’ hinta'h, (P.).**

**NOWHERE. Tvce’kokate tatchikokati, (P.).**

**to NURSE. Hvyus’helues hayus'heluis, (P.).**

**O**

**OAK. Cu’lekep tssoelekep, also postoak, tssoeleke, apiship, (G.5), (G.) See: tree.**

**OBEDIENT. Eplenvlu’sek iplenalus-ik, (P.).**

**to OBEY. Eplenheluses iplehelusis, (P.).**

**OBJECTION. Cutve’tvnuk’ tchutaitanuk, (P.).**

**OBSEQUIOUS. Otontnesvl ontontnisa'l, (P.).**

**OBSTINATE. Su’peskuk supiskuk, (P.).**

**to be OFFENDED. Lemecvha’kes lemetchhakis, (P.).**

**OFFSPRING. Hvnkwvl’ hankwal, also, son, progeny, ha'hkwal, (G.8).**

**OFTEN. Yvmvc’ses yamatchsis, (P.).**

**OLD. Hvs’tep Vstep, ashtip, hashtip, (G.71), hvs=old,**

**cf. tvmselnes hvstep, tamshilnish hashtip, (G.15), our (old-“the old ones”) forefathers, my/our ancestors,**

**cf. hvstepenu, hashtibinu, (G.71), very (little &) old,**

**cf. tvm-sel hvstep, tam sill hashtib, (P.), an old man, tapsel, (G.).**

**OLDER COUSIN. Pa’kv paka, paka’h, also, older brother, (G.74).**

**ON. Esv’hv is’haha, (G.31).**

**ONE. We’tvn witan, wi’dan, (G.5), Note: form with t/d is more**

**common,**

**cf. wetvnu, widanu, (G.43), once,**

**cf. pup wetvn, pup widan, (G.42), one hundred,**

**cf. pup wetvnes, pup widanish, (G.43), a hundred times,**

**cf. pup wetvneses, pup widanishish, (G.43), one-hundredth, a hundred each,**

**cf. pup tvmsel wetvn(v), pup tamshi'l widan, (G.43), one thousand, (P.).**

**cf. wetvnehok, witanihok, (P.), one or the other,**

**cf. vwete pvutvneyv, awiti pautaniya, (P.), one of the two, wetan, (B.), witahu, (G.).**

**OPEN. Kvtvha’kus(es) katahakus, katahakusis, (P.),**

**cf. kweha’lvt’, kwet'ha'lat, (P.), openly.**

**OPEN MOUTH. Ehes het’vkuk ihishidaguk, (G.46).**

**OR. Mvku’pvt makupat, also, nor, (P.).**

**ORIGINALLY. E’nvhvn-vyur’custek inahan-authtchustik, (P.).**

**OTTER. En-usko en-usko, (P.).**

**OTHER. Hivkwvl hiakwal, also another, (G.77),**

**cf. tvm hiv’kwvl vpuyv, tam hiakwal abuya, (G.77), the head of another person, the heads of other persons.**

**OUCH Hvyo’ hayo’ (short a)**

**OURS. Tvkvx’nees takaxneis, (P.).**

**OUTSIDE. Wet’vstek witastik, (P.).**

**OVER. V’yv-u’ aya-u’ , (P.).**

**OVERCOME. Pok’helu’ses pok'helu’sis, (P.).**

**OVERFLOW. Kun wvus’elek kun wausilik, (P.).**

**OVERHEAD. V’po-esv’hv apo-isaha, (P.).**

**OVER THERE. Ya’kv yaka, also that in the distance. (G.41).**

**One can also use ya’mv or mv, same as Mvskoke ehewe, that over there…yvha’kv.**

**to OWE. Kvcvl’pethak’ses katchalpit'hakisis, (P.) .**

**OWL. O’-os o-osh, (G.6), a hoot owl,**

**cf. vloko-sel, aloko shill, (G.28), a horned owl.**

**cf. oos ehenvtek, oosh ihinatic, (G.68). The owl is screeching, o-os, (P.)**

**OX. Wvs’tvnok’cek wastanoktchik, (P.).**

**P**

**PADDLE. Kv’enef ka-enef, (G.24).**

**PAIN. Supna’kek shupnagik, (G.13),**

**cf. us’tep, (G.5, G.25), pain, smarting, sore, boil,**

**cf. vpuyv supnakek, abuya shupnagik, (G.26), headache,**

**cf. ewetv supnakek, iwita shupnagik, (G.26), bellyache.**

**cf. emv supnakek, ima shupnagik, (G~ 26), rheumatism,**

**cf.vt’v supnakek, ata shupnagik, (G.26), foot pain, soreness of the feet, supnakik, (P.)**

**cf. supta’kv, suptaka, (P.), I am hurt.**

**PAINT. Po-ohales cf. po-ohalish, (G.29), yellow paint,**

**cf. svlta’cu, saltat’chu, (P.), red paint.**

**cf. cok hvsales, tchok-'hasalis, (P.), to paint the face,**

**also Eyo’pv po-ohales (face painted).**

**PAIRED. Latvko’pes ladagobish, also, together, mated. (G.18).**

**PAN. Kv’pes kapesh, also plate, (C.17).**

**cf. kvpes, kabesh, (G.21), cup.**

**PANTALOONS. Ekvpvs’ko ekapashko, (G.8). (Muscogee ehewe, elepa’kv)**

**PANTS. Okvpvs’ko Okvpvsko, (B.). (Muscogee ehewe, elepa’kv)**

**PANTHER. We’tvnu we’tvnu, wetvnusel, esewvt’v, isiwata, (P.).**

**PAPER. V’tol kvhvp’ atol kahap, (P.).**

**PARAKEET. Te’lo ti’lo, (P.).**

**PART. Enkv’lvhv inkal’aha, (P.).**

**to PART. Kvcup’ hetvnu’es katchup' hetanu’-is, (P.) •**

**to PASS. Ku-uk cf. ku-uk, (G.39), passing, also wind, hurricane,**

**cf. ku-u; (G.72), passing right through (?),**

**cf. kvhvp ku-uk, kahap ku-uk, (G.72), transparent glass.**

**to PASS WIND/ Pesnek’tek pisnektik, (G.67).**

**FLATULENCE.**

**PASSA. Eyun’ef e-unef, (G.6), Note: this is a ceremonial drink of the**

**Southern Indians, used to induce vomiting, a.k.a. red root.**

**PASSIONATE. Lakeku’pi lekiku’pi, (P.).**

**to PATCH. Pvtvho’koses patahogoshish, (G.16).**

**PATRON. Estv’cvko istatchako, (P.).**

**cf. estv’cvko’ne, istatchakoxni, (P.), many patrons.**

**PAWPAW. Uktu le’makes uktu 'lemagis, (P.).**

**to PAY. Tv’he’laces cf. tahela’tchis, (P.), I pay.**

**PEACE. Lewe’ek lewe-ik, (G.47).**

**PEACH. Vpe’sur Vpesur, apesuth, also persimmon, apeshu'l, (G. 17),**

**apisolth, (P.),**

**cf. vpe’sur cu, apisolth tchu, (P.), a peach tree, vpesur, (B.).**

**PECAN. Vsv wa’tv asa wata, (P.).cf.asa wata-a tchu, (P.), pecan tree.**

**a PIECE. Mvkup’ pa-v’wv makup pa-awa’, (P.).**

**PEN. V’tol hauhau’es atol hauhau-is, (P.).**

**PENIS. E’yvk Eyvk, i-ak, (G.13, G.20).**

**PENURIOUS. Kenmve’kupes kinmai’kupis, (P.).**

**PEOPLE. Tvm tv’luen tam tal’uin, (G.6), my people, my many people,**

**cf. en’vhvn co mom’kup, inahan tchomomkup, (P.), the young people,**

**cf. mece mece xu’pe, miche miche quipy, the common people, a derogitory term per French worldview of the 1700’s, (d.P.) (what they thought were “bad jobs”.**

**PERFECT. Yvk’cet’ehvt yaktchitihat, (P.).**

**PERSIMMON. O’ Oh, (P.),**

**cf. o-cu, o tchu, (P.), the persimmon tree.**

**PERSON. Tvm Tvm, tom, (H.L.), tam, (G.3),**

**(of either sex) cf. tvm kvpenv, tam kabina, a male person**

**(G.23), tvmh, (B.), tvmenu, a little person**

**cf. tamyeth, tvmyr, (B.), a young person.**

**cf. tvm Cvlvke, tam Tsalaki, Cherokee people,**

**cf. tvm Mvskoke, Muscogee (Creek) People, see also Te’ne’tvnuk, te'hneda'hnuk…The Creek Confederacy.**

**PESTLE. Kun’eyv kuneya, (G.57).**

**PICK OUT. Sohef’ses sohefsis, (P.).**

**PICK UP. Temha’wes temhawis, (P.).**

**PICTURE. Hvn’hau hanhau, also effigy, (G.19), Note: from han (make).**

**cf. tvm hanhau, tam hanhau, (G.19~.44), portrait,**

**cf. peheku hanhau, (G.19), picture of a cloud or clouds, a manufactured thing.**

**PICTURED. Pus’kupesv puskupisha, (G.44), also figured, showing color.**

**PIEBALD. Kv’hvkvhvp kahakahup, (P.), kvsahtep, (B.).**

**PIG. Kue’sel kue'h shi'l, (G.19), Lit."big possum."**

**PIGEON. U-uh’ u-u 'h, (G.6), (G.28), u-u’, (P.).**

**PILLOW. Hesun’cev hesuntchia, (B.), also, cushions, (G.28), he’sunts.**

**PIMPLE. Ho’kenuk, hokinuk, (G.82).**

**PIN. Atvlmot’seu adalmodshi-u, (G.26).**

**PINCERS. Hvp’helues hap'helu-ush, (G.24).**

**to PINCH. Sekep’nvf cf. tsigipnaf, (G.48), I pinch.**

**cf. sekeptvsu’, tsigiptashu’, (G.48), I pinch myself,**

**cf. sekep’tvf, tsigiptaf, (G.81), refers to kneeding.**

**PINE. Col col, (H.L.), tsu’l, shu’la, (G.3), tsohl, (G.).**

**PINK. Puu’kup po?ookop (H.L.), See: red, (G.30), pa-akup.**

**PIPE. Hax’hes(k)(kus) hakhesk, also the tube, hakh heshku, (G.9).**

**cf. hvkvu kvtvkup, hakau katagup, hak'heshkuya, (G.67), I push tobacco into the pipe, heshk, (P.),**

**cf. hvk hesku-us, hak heshku-us, (P.), to smoke the pipe, hvkhes(k), hakhesk, (B.).**

**PISTOL. Hunvhvl’ mut’seu hunahal mudshiu'h, (G.27).**

***to* PITY. Onhe’tes onhetis, (P.).**

***a* PLACE. Lu’hu luhu, (B.).**

***to* PLACE. Kvtvkup’ katagup, also, to put, katagup, (G.67), lvpvle, labali,**

**(G.81),**

**cf. hvxvu kvtvkup’, hakau katagu’p, (G.67), I put the tobacco in,**

**cf. mvk lvpvle, mak labali, (G.81), Here I put.**

***to* PLAIT. Toha’les tol-hal?is, (H.L.).**

**PLANE. Lvkvfa’les lagafallish, (G.24), (the tool).**

***to* PLANT. Pvhelu’es paheluis, (P.).**

**PLATE. Kv’pes kapis, (P.),**

**cf. ka’pes sel, dish, (P.), kapis, See: pan.**

***to* PLAY. Tele’le hakes tillele hagi’sh, (G.62).**

***to* PLEASE. Totstots’hales totstots'halis, (P.),**

**cf. seksekta’kv, seksektaka, (P.), I am pleased.**

**PLENTIFULLY. Mv’hvke ma’hagi, also, sufficiently, (G.73).**

**PLOW. Hwe’he lat’ses hwe'hi la'htsi’sh, (G.21)…from we’he, earth.**

**PLUM. Vtvpes’ur vtvpesur, antabishu'l, (G.76), hatapi shu'l, (P.)**

**cf.vtvpesur cu, hatapi shu'l tchu, (P.), plumtree, ahtvpesur, (B.).**

**PLUNGE. Em’nef emnef, (G.20).**

**POCKET. Etukul’es itukulish, (G.22),**

**cf. vtul etukules, atul itokolish, (G.67), envelope. Note: contraction is etokus, itoxush.**

**POINT OF KNIFE. Ese’yvpuyv cvtex’kep ishivabuya tsatiXkip, *(C.*78).**

**POINT OUT. Esleha’les islehalis, (P.).**

**POKER. Cuha’les tchut'hallish, (G.57), a poker of wood**

**cf. uwv cuhales, uwa'h tsut'hallish, fire poker,**

**cf. nvlk cuhales, na'lk tsus'-hallish, (G.57), a poker of iron.**

**POLE. Cu lutu’kwv tchu lutukwa, (P.).**

**POLECAT. Cet’sv shit’sa, (G.24),**

**cf. shid’sha, (G.78), skunk, sec, sitch, (P.). See: Skunk**

**POND. V’hv aha, (P.),**

**cf. ahvyv, (B.), lake.**

**POSSESSION. Nv’cek natchik, (P.).**

**POSSIBLE. Mv’kup mv-vye makup ma-ayi, (P.).**

**POSSUM. Ek’wenu ekwenu, (G.6) ...ekwenu, (P.) •**

**POST. Cu okna’kek tchu oknakik, (P.).**

**POSTOAK TREE. Vpesep’ cu apiship cu, (P.).**

**POTATO (sweet). Vc(v) adsha, (G.7), (sweet potato is vc-cvkvl’),**

**(Cvkvl’okupen) cf. vts popukup, ads popupkop, (G.16), Irish potato, atch (ach), (P.)*,* (B.).**

**POULTICE. Pvtvha’kus patahakus, (P.).**

**POUND. Loha’ses lohashi’sh, (G.19), to pound in a morter,**

**cf. tohawes, tohawish, (G.57), to pound corn.**

**POUNDING BLOCK. Tvhv’uspetkup tahaushpetkup(?), (G.39).**

***Gun*POWDER. U’wv u-a, uwa, (P.), Lit. "fire."--**

**PRAIRIE. Kunvt’sv kunatsa, kunats, (G.14), kunatch, (P.56).**

**PRAY. Unlatvke’sv pray.**

**cf. un'letakisa, (P.), I pray.**

**PREGNANT. Ewe’tep cf. iwitip, (P.), she is pregnant.**

**PRETTY. Ecoko’ne itchokoni, (P.).**

***to* PREVENT. Cu’pe-usv cf. tsupi-ulsa, (P.), I prevent.**

**PROBABLE. Mvkup’ nv’yes makup nayis, (P.).**

**PROGENY. Hvn’kwvl hankwal, ha'hkwal, hankwal, (G.8), kvpenvnu (either**

**kvpe’nv’nu and/or both). Kvpenvnu is boy, holenu is girl.**

***to* PROMISE. Kvwel’ ye’kemvk hvlestv’yv cf. kawe'l yekimak halistaya, (P.), I promise.**

**PRONG. Cv’svxup tchashaXup, also antler, (G.77).**

**PROPERLY. Hoci’yv hotchaya, (P.).**

**PROUD. Kenko’ko-es’ku kinkoko-isko, (P.),**

**cf.-isku, (P.), he boasts.**

**PROVIDE. Lvtv’hvl’ses lataha'lsis, (P.).**

**PROVOKE. Ne’mecha’les nemetch'halis, (P.).**

**PULL. E’tvkup hvkos’ itakup hago’sh , (G.29), to pull a tooth of another,**

**Note: contraction of inta kup'hagosh is**

**cf. kutvhakus, kutahakus, (P.), to pull down.**

**PUMPKIN. Yeweskv’yv yiwishkaya, (G.25).**

**PUNISH. Unletvl’sv cf. unletalsa, (P.).**

**PUNISH. Tvm un’lekup tam un'lekup, (P.), I punish.**

**PUPPY. Wvsku’penu washkupinu, (G.19).**

**PURCHASE. Cepea’kv cf. tchipiaka, (P.). I purchase.**

**PURSUE kwvspel’ku kwaspe'lku, (G.31),**

**cf. lvflvfpv’le, laflafpali, (G.59), to pursue, to run after, as in hunt game.**

**PUSH. Tul’tef cf.tu'ltef, (G.76), He pushes him…tul/tol=push.**

**cf. tu'lteshu, (G.76), I push myself.**

**cf. tvlo’tvf, talotaf, tulutaf, (G.76). I push them.**

**PUT. Kv’tvkup katagup, (G.67),**

**cf. halapaku, (P.), Put that down!**

**PUT IN MOUTH. Hekvp’hvkus’ hikap-hakuus, (H.L.).**

**Q**

**QUAIL. O’wenu o’wenu, (P.), ?ooweh, (H.1.), owi, (G.39), also, pralrle**

**hen.**

**QUARREL. Tvnhet’vxnues tanhetaxnuis, (P.), They quarrel.**

**QUENCH. Mehal’les mehallish, (G.35), also, extinguish.**

**QUESTION. Vnrel’kus anthe'lkus, (P.).**

**QUICK(ly). Somol’ Somol, also hastily, pvkvsek’tvt, pakasiktat, (P.).(B.),**

**kvlop’, kalop’, (P.),**

**cf. somol, quickly,**

**QUIET. Unckwen’ce untchkwentchi, (P.).**

**QUILT. He’pekwvtsu’kup hebikwadsukup, (G.18), also, cover.**

**R**

**RABBIT. Es’sho ?iLsoo, (H.L.), is'sho, ish'sho, (G.3, G.21) il’kso, (P.),**

**also, sheep.**

**RACCOON. Enukul’ inuku'l, (G.7), Lit."the singer," inokwa'l, (P.).**

**RAIL (of railroad). Cu hule’nv tchu huli’na, (G.82).**

**RAIN. Nvs(v) nash, nasnayobik, also, mist, (G.6, G.63, G.73),**

**Cf. nash lvlkupen, nash lalgubi’n, (G.73), It rains hard,**

**cf. nayvpek, nayabik, (G.73), It rains,**

**cf. kwenv’yv nayopek, kuenaya nayobik, (G.73), It will rain tomorrow,**

**cf. tvmeyv nayopek, tameya nayobic, (G.77), It rained yesterday,**

**cf. nayopv, nayopa, (G.70). It rains, nayopek, nayopik, (P.), nvsnayopek, nasnayobik, (G.).**

**RAINBOW. Pu’pelu pupilu, (P.).**

***to* RAISE. Esvkvpv’le ishakapali, (G.61),You raise (the window).**

**RAT. We’nes wi’nish, also, mouse, (G.3, G.20), tulukwv’, tulukwa’,**

**(P.).**

***to* RATTLE. Saksak’hales shakshak'hallish, (G.31), saknal’, shakna'l, (G.68). cf. saksak’hales nvtetshvho, shakshak'halish**

**nadsidsaho, (G.31), I rattle.**

**cf. ulv saknvl’, ula shakna'l, (G.68), The rattlesnake is rattling.**

**RATTLESNAKE. Ulv cu’nv ula tchu'hna, (P.). King of the snakes.**

**RAVEN. Vhvl’ ahal, (G.5).**

**RAZOR. E’helo-kwvt’hvsu’ses ihilo-kwat'hashu-ish, (G.78).**

***to* READ. Tv-us’ek ta-ushik, (G.63),**

**cf. vtul puskup tv-usek, atul puskup ta-ushik, (G.63), I read a book,**

**cf. vtul estvl, atul esta'l, (G.67), to read a book, Lit."to look at a leaf."**

**READY. Lvtv-es’kuk cf. lada-ishkuk, (G.63). I am ready, latakupis, (P.).**

**REALLY. Un’tvt un-daht.**

**REBELLIOUS. Ep’le-el’usvt iple-ilusat, (P.).**

**RECEPTACLE. Kvhvkus’ kahagusk, (G.67), this is a generic word referring to**

**all types of containers and holders of things,**

**cf. vtul’ kvhvkus, atul kahagush, (G.67), envelope, Lit."receptacle for a leaf." (actually holder [for] leaf)**

**RECOLLECT. Vco’ko-os atcho’ko-os (acho’co-os), (P.) .**

**RED. Pvgup’ pakup, (G.23, G.30), pakup, pacup, (G.36), Note: the**

**sound “c” is not native to Natchez (see alphabet).**

**cf. kun pagup, (G.23), the Red River.**

**cf. tampagup, (G.23), an Indian, a red man,**

**cf. pada'l (G.64), I redden pakup, (P.), pahkop, (G.).**

**REFLECT. Hel’punawes helpunawis, (P.).**

**REFUSE. E’he tehal’esvt ihi tihalisat, (P.).**

**REGRET. Supna’kek supnakik, Also, grieve, (P.) .**

**REGARD. Kenleha’les kinlihallis, (P.), also, to secure, respect.**

**REJOICE. Sexha’kes sexakis, (.sekhakis),(P.).**

**RELEASE. Kvfhal’ses kafha'lsi-is, (P.).**

**RELIABLE. Ho’cvi hotcha-i, (P.), also, upright, virtuous, sincerity.**

**RELIGION. Un’lakopes cf. un'lekopis, (P.), professing religion.**

**REMAIN. Yvk’cek yaktchik, also to be left over. (G.59).**

**cf. wetvn yvkcek, widan yakshik (G.58), one (1) remained alive.**

**REMEMBRANCE. Hel’punvles helbunalish, (G.32, G.34), also, I made known.**

**RENEW. Henvx’nv’hvxles hinaxna’haxlis, (P.).**

**REPEAT. Hvmv(h) we’ce hamaha witchi (hamauhau witchi-isa), (P.).**

**REPENT. Unsup’kup cf. untsupkup, (P.), I repent.**

**REPLY. Wencehal’ses winitchyiha'lsis, (P.).**

**RESIDE. Koha’kes koha’kish, (G.39), Note: plural of subject (?),**

**(?) cf. kohagish, esvpok’etv, isapok’ita, (G.46).**

**RESIST. Tahet’vxnues Tahetaxnuis, (P.).**

**REST. la-vtshakes La-ats’hagish, (G.14), to rest,**

**cf. la-vctakv, la-atchtaka, (P.). I am rested.**

**RESTLESS. Unckwen’cvt untchkwentchat, also, dissatisfied, (P.).**

**RETURN HOME. Kahes’vkus kahesa'hkus, (P.).**

**REVENGE. Yuwahv’keses yuwahakissis, (P.).**

**REVOLVE. Tulum’haces tulumhatchis, (P.).**

**REWARD. Tahelac’eses tahelatch’isis, (P.).**

**RIB. Kutup’ker’ Kutvpker, kutupketh kutupke'l, (P.), (B.) .**

**RIBBON. Mohes’ku mohesh’ku, (G.45).**

**RIDE. Tekwetvku’sek cf. tekwedagushik, taguadagishik, (G.80), I ride,**

**cf. wvskupsel tekwetvku’sek, washkup shil tekwedagushik, (G.80), I ride a horse, tekweyakesv, tekweyakissa, (P.).I ride.**

**RIDGE. To-os’kup toosh’kup, (of hills or mountains), toashkup, (G.8).**

**RIDICULE. Hvc’helaces hatch'helatchis, (P.).**

**RIGHT HERE. Kace’nu katchi-'hnu, (P.).**

**RING. Pvtsha’les pats'hallish, (G.22), epuk pvtshales, ibuk patshallish,**

**cf. ibuk pats'hallish, (G.12) earring,**

**cf. shamats pats'hallish, (G.12), a nose ring,**

**cf. esvk’vhvkus, isa kahagush , iza kahagus, (G.16), ring-like or circular,**

**cf. vn pvtshales, an patshallish, (G.22), fish hook,**

**cf. et pvtshales, (G.26), lock (of a house),**

**cf. es’vhv kus, ish ahagush, (G.27), finger ring, isukahakus, ring, (P.).**

**RINSE. E’hvhales ihahalis, (P.).**

**RIPE. Oy’op ?oy?op, also, matured, fruit, (H.L.) u-iup, o-iop,(G.8),**

**We-ek o-iop, (G.45), wi-ik, u-i-ik, (G.72).**

**cf. hvku we-ek, haku wi-ik, (G.72),The corn is ripe, ayop, (P.).**

**RISK. Lacha’kes latchhakis, (P.).**

**RIVALRY. Ka’cutvne’tvnuk kachutanetanuk, (P.).**

**RIVER. Vpvl’ ahpahl’, apal’ (H.L.), wa'la, (G.18), kuna, kun,(G.23),**

**also Kuhn’ser(th) abala-.-apal, (G.29),**

**cf. kun lvlkupen e-uneluk, kun lalgubin e-uneluk, (G.2). The river runs strongly,**

**cf. kun pvkup, kun pagup, (G.23), the Red River,**

**cf. kvnete kunv, kanedi kuna, (G.23), Canadian River,**

**cf. vpvl shunknal, vpvl sunknvl’, (G.39), confluence of rivers.**

**cf. vpvl kunokup, apal gunogup, (G.29), river bend,**

**cf. vpvl tuphvkus, apal tup'hagush, (G.39), to cross a river,**

**cf. kun yvpnvf’se, kun yapnafshi, (G.73), riverbank,**

**cf. kun ewenuhvt, kun ewinuhat, (G.73), The river does not run, is still,**

**cf. kun tetepnvsek, kun titipnasik, (G.73).The river is eddying (with still warm water in the center),**

**cf. vpvl kuhunser, apal, (P.) kuhnsher, (B.), Lit."large river", wol, (G.). Kunser refers to large water (kunsel/kunser).**

**ROAD. U or U’yv u’yv, u’ya, also way, (G.12) (P.).**

**ROAN. Kvs’vxtep kasaxtip, (P.).**

**ROAR. So’nakek cf. sonakik, (P.), roaring.**

**ROAST. Oeha’les oihalis, also to bake, (P.) .**

**ROCK. O’fv Ofv, ofvh**

**ROLL. Tulum’nvkuk cf. tulumnvkuk, tulumnaguk, (G.22), I roll,**

**cf. tuluptvkuk, tuluptaguk, (G.47). I roll (trans.)**

**cf. hvkvu tukutvl’, hakau tukuda'l, (G.67), I roll tobacco.**

**ROLLER. Tutun’vkesev tutunagishia, (G.45).**

**ROOF. Et eshv’hv et ishaha, (G.25), Lit."the top of the house."**

**ROOT. En’cepel intchibil, (G.40).**

**cf. cu en’cepel, tchu in’tchibi'l, (G.40), tree root, wintch ipini'l, (P.).**

**ROPE. Axce’kvxvl axtsigaxa1, (G.47), O'ltchitchakal1, (P.).**

**ROTTEN. Mo’lokup mo’lokup, (G.35), Note: distributive form is**

**Molokmolokup, mulokup, malokup, (P.).**

**ROUGH. Lakef’kupvt’ Also, rugged, lakafkubat, (G.30)...yakakupi, (P.).**

**ROUND. Lu’tukup lutupkup also, circular, lutupkup, (G.16),**

**cf. hvlvhakuses, halahagushtish, lutupkup, (G.27),**

**cf. lutukwv, square. lutukwa, (P.),**

**lutupkup, (P.).**

***to* RUB. Tukuha’les tuguhalish, (G.22).**

**RUMBLE. Kvcen’vkek katchinagik, (G.40).**

**cf. Kuhn kvcenvkek, kun katchinagig, (G.40),The water is rumbling.**

**RUN. Kwvs’heskus kwas'heshkush, (G.15),**

**cf. kwvsnes’kup, kuashneshkup, (G.21), running,**

**cf. wvskup kwvsneskup, washkup kuashneshkup, (G.21), a running dog,**

**kwaleskus, kwa'lisku-us, (P.), kwvrheskus, kwvrheskus (sing.), hekerhvkes, hekerhvkes (pl.), (B.),**

**cf. kwvrpesku, kwvrpesku, (B.), Run!, kwalneskuk, kwalneskook, (G.) 100**

**RUN e’uneluk e-uneluk, (as in water running), (G.39).**

**RUNAWAY. Ku’yukup kuyukup, also, wild, (G.60).**

**S**

**SABER. Hompvtvha’kus hompatahakus, (P.).**

**SADDLE. Petku’pes petkupis, (P.), petkupes, (B.).**

**SALT. Wih wai,**

**cf. wih hvnhawes, wai hanhawish, (G.76), to make salt, (?),**

**cf. wih cvkvlokupen, wai'h tsakalokupin, sweet salt, wai, (P.) wih, (B.).**

**SAME. Mvse’nv-vwv cf. masina-awa, (G.32), at the same place.**

**SAND. Huk’v huka, hugga, (G.9) hokoa, (P.).**

**SASSAFRAS. Wvv waa, (H.L.), wa, (P.) .**

**to SATISFY. Lak’hales lak'halis, (P.),**

**cf. latekek, latikik, (P.), satisfied.**

**to SAW. Cusvt’helv shushathela, (G.25), sash'helu (?), (G.71),**

**cf. cusvs’heluetv, tsusash'helueda, (G.71), sawmill, Lit."wood-sawing building."**

**cf. cusvs’helu tvkupes, tsu sas'helu takubish, (G.71), sawdust,**

**cf. tv’kv cusvs’telu, taka'h tsu sash'telu, (G.71), I saw wood.**

**SAY. Mvk-ha’wes maak-hoo?is, (H.L.), mvkha’wes, mak’hawish,(G.62),**

**cf. hehusv, hihusa, (P.), He said to him, mvk=say,**

**cf. hehnv, hehu’v, hihna, hihu’a, (P.), He said so,**

**cf. henvwv-a’, hinawa-a, (P.), saying,**

**cf. cohec’-yoko, cohc-yogo, "What do you say?"**

**SCALE. Pvs’hales pas'hallish, (G.44).**

**SCALP. E’ten eden, also, hair, (G.3, G.35).**

**to SCALP. Eten kvsvp’hvkus kasap'hagush, (G.35), eten katchup'hakus, (P.).**

**to SCARE. Kenkvlvha’les kinkalahallish, (P.).**

**SCATTER. Wetvn’ces widan’tchish, also one here and there, (G.77),**

**cf. kutvhu’ce, kutahutchi, (P.), scattering.**

**SCISSORS. Hvp ha’wes hap'ha-ush, (G.26), Note: for hvp’hawes, hap’hawish,**

**(B.).**

**SCOUT. Vt-yat’sv at-yad’sha, (G.36), Note: diminutive form is vt-**

**yatsa’kv, at-yadshaka, (G.36).**

**SCRAPE. Kwvthu’es kwaat-hoo?is, koot-hoo?is, (H.L.), kwvt’hvw,**

**kwat’hav, (G.8).**

**SCRATCH. Kut’nvf kutnaf, (G.48),**

**cf. kut’enu wenvtu, kutinu winatu, (G.71), The cat scratches me.**

**cf. kv kut’enu, ka kutinu, (G.71), I get scratched,**

**cf. kutelax’cek, kutela’xchik, (G.72), I cause to scratch…kut=scratch.**

**SCREAM. Ehen’vtek ihinadik, ihinatik, (G.59, G.68), also, to cry, chatter,**

**& generally make oral noises.**

**SCREW. Hetep’vkeses hitipagishish, (G.26),**

**cf. pvkvchales, pakatch'hallish, I screw, (G.26).**

**SEA. Wv’rv warv, (B.).**

**cf. wvr’ser, warshel, (B.), large sea, kut’sel, kootshe, (G.).**

**SEAT. Hvpvtv’-esv hapata-issa, (P.),**

**Cu-pvtul, tchu petul, wooden benches, (P.).**

**cf. hecesv, hetchisa, (vt cesv), place where the seats are.**

**SEE. Ela’lvt e’la’lvt, elelat**

**cf. ele’lvt-vt, e'le'lat-vt, (G.26, G.76), I do not see, am blind,**

**cf. esha’les, es'ha1lish, (G.28), spectacles,**

**cf. estvl’, estal’, (G.47), I see,**

**cf. vtul estvl’, atul esta'l, (G.67), I read, Lit." I look at the leaf."**

**cf. yakv-en elvl, yaka-in e'la'l, (G.59), He saw from a distance,**

**cf. elatv, e'lata, (P.), erhvlles, I see, erhvlles, (B.).**

**SEED. Pv’helus pahelush, also, crop, (G.25, G.26).**

**SEEK. Sohae’wes tsohei’wis, (P.).101**

**SEIZE. Tehvl’ teha’l, also to grasp, (G.62).**

**(GRASP) cf. esv(k) tehvl’, isa(k) teha'l, (G.12), to shake hands, Lit."to grasp (or seize) hands."**

**SELL. Watyv’lv watyala,(P.).**

**SEND. Wvhaef’ wahaif, (G.47), I send to (sing.obj.)**

**SET. Nvt’sek nadshik, (G.15), cf. nedshek, (G.39), lying or sitting,**

**cf.kv-estvl’ pa’kvce, ka-ista'lpeikatchi, (P.), Set it up!**

**SETTLEMENT. Tetku’sek tetukshik, (G.46).**

**SEVEN. Unh’kwv a'nkwa, a'hnkwa, (G.5),**

**cf. unkwv’hees, ankwahi-ish,(G.42), seventh, seven each,**

**cf. unkwvheu, ankwahi-u, (G.43), seven times, unkwa, (P.) unhkwv, (B.) ukwoh, (G.).**

**SEW. Puf’helues puf 'helush, (G.19).**

**cf. pufhal, (G.78), pierced, transfixed, poheluis, (P.).**

**SEX ORGAN. Ces’tv tchishta, (G.20), cf.atcha, (G.20), sex organs in**

**general, including testicles.**

**SHADOW. Ce’sev tsishia, also shade, tsishia, (G.69), tchisi, (P.).**

**SHAKE. Lultvl’ lulda'l, (G.77),**

**cf. lulhaksvles, lulhagsalis, I shake, (P.), Note: intransitive form.**

**cf. lulhales, lulhalis, (P.), transitive form.**

**SHALLOW. Coco’hete tchotchohiti, (P.).**

**SHARP. Cv’texep tchatixkip, (G.4), tixtip, (G.29), tchatixkip, (G.78),**

**cf. nvl’cv dextep, na'ltcha dixtip, (G.29), wedge, Lit."sharp iron,"**

**cf. es’e vpuyv cvtextep, ishi y abuya tsatixtip, (G.78), point of knife, tchatikip, (P.); I am sharpening, kvtehtvlv.**

**SHAVE. Kwvt’hawes kwat 'hawish, (G.78), I am shaving.**

**cf. ehelo kwvt’hvs, ihilo kwat'haush/kwat'ha-ush, (G.78), I shave someone,**

**cf. kwvt’su, kwatshu (G.78), I shave myself.**

**SHE. Es’env ishina, also, he, it, (G.41).**

**SHEEP. Es’so (sel) is'sho, ish'sho, (G.3), i'lso si'l, (P.) (sheep/big sheep).**

**SHINBONE. Vt kax’kes at kaxkes, (G.11).**

***to* SHINE. Kv’hvnvs kahanash, (G.63),**

**cf. kwvxsep kvhvnvs, kwax’ship kahanash, (G.63), The sun shines, lempna’kek, lempnakik, (P.).**

**SHIRT. Vl’kvhvc alkahats, also, sleeve, alkahatch, (G.8, G.30), also**

**Pofhes’ku pofhes’ku.**

**SHOE. Popvtse’ popadshi, ispopadsi’, (G. 9), pupadsih’, also, boot or**

**moccasin, popadsih, (G. 25),**

**cf. popvtse sutkup, pubadshi shutkup, (G.64), gum shoes, pupvce, (B.), popatse, (G.).**

**SHORT. Mocmoc’kup mutsmutskup, mutskup, (G.59), motchmotchikiti,**

**(P.), mocmockup, (B.).**

**SHOOT. Ne’penes nebinish, also to shoot at, (G.38), mi'halish, (G.59),**

**cf. mi'halish, (G.60), to throw out, hepenelus, hepinilus, (P.).**

**SHOULDER. Vpel’ ?apel, (H.C.), back of shoulder, ape'l, api'l, (G.11),**

**(back of) epes, (G.20) wa’cv, watcha, (P.).**

**SHOULDERBLADE. Kut’vpkel kutapke'l, also rib, chest, thorax, (G.11, G.12, G.25).**

***to* SHOW. E’lela’ces el'lelatchis, (P.).**

**SHOWER. Nvsyep’nvl nasyipna'l, (P.).**

***to* SHOWER. Lv’fe-ewes lafe-iwis, (P.), take a shower, Note: intransitive verb.**

**SHUTTER. Pvlvk’teste palaiktisti, also door, (G.61).**

**SICK. Ust’nak ustnak, (G.3).**

**cf. tukun ustunv, tugun ustuna, (G.70), How many men are sick?**

**cf. tvm kvpenv ustnak, tam kabina ustnak (G.70), a sick man. (or kvpenv ustnak)**

**cf. vtskvn usnak, atskan ushnak, (G.70), Who is sick? ustip, (P.),**

**cf. uskta-v, uskta-a, (P.), I am sick.**

**SIDE. Yvs’tek yashtek, i-ashtek, (G.32), e.g. on one side or the other,**

**cf. enkvlvstek, inkalastik, (P.), this side of.**

**SIDEWAYS. E’pe-ekup epe-ekup, (P.).**

**SIGN. See: emblem.**

**SILENCE. Lewepa’ye lewipayi, (P.).**

**SILVER. Nvl’ ko-vt’ohup kvhvp’ na'l ko-atohop kahap, (P.).**

**SINCERITY. See: reliable.**

**SING. Enukulvha’kes inukulahag’ish, (G.35),**

**cf. enukul’, inuku'l, (G.7), raccoon.**

**Lit."the singer,"**

**Cf. enokoloyakv, inokoloyaka, (P.), I sing,**

**cf. enokolonakek, inokolonakik, (P.), singing.**

**cf. enok’wvl, inokwa'l, (P.), raccoon.**

**SINK. Emhe’wes emhewis, emhenis, (P.).**

**SISTER. Vl’uwuc alawuch, alawatch, Neesoo (mine) sister,**

**cf. vlvwuc pesu, alawatch pis-su. (P.), your (a man's)**

**cf. vlvwuc nesne, alawatch nisni, (P.), her sisters,**

**cf. vlvwuc pesne, alawatch pisni, (P.), your (a man's) sisters,**

**cf. vlvwuc nesvs tepeyu, alawatch nisas tipiyu, (P.), her older sister,**

**cf. vlvwuc nesne, alawatch nisni (P.), my (a man's) sisters.**

**cf. vlvwucesu, alawatchisu, (P.), his sister,**

**cf. vtvx nesne, atax nisni (atagh'nifsni), (P.), my (a woman's) older sisters,**

**cf. vtvx nesu, atax nis-su, (P.), my (a woman's) older sister,**

**cf. hvpece nesv, hapetche'h nisha, (P.), my mother's sister,**

**cf. hecunv nesv, hetchuna nisa, (P.), my (a man's) sister's son.**

**cf. hecunv nesu, hetchuna nisu, (P.), my (a man's) sister's daughter,**

**cf. neste, niste (nisu), (P.), (my) father's sister, my grandmother.**

**cf. wanv, u-ana, (P.), a younger sister or brother of a man or woman,**

**cf. vlvwucnesu, aluwuchnesoo, my sister (G.).**

**cf. vlvwuc enunu, alawuch enoo-noo, baby sister.**

**SIT. Pencev pentsia, (G.63).**

**cf. kvpvhtev tolose, kapa'htia toloshi, (G.3), a sitting hawk, hetchis, (P.),**

**cf. pe-etce, pe-etchi. Sit down!, (P.), heces, (sing.), hetukses, (pl.), B.).**

**cf. kvkuece tvluen, kakuege tvluen, (B.). Many are sitting...**

**cf. pece, petchi, Sit down! (d.P.).**

**SIX. La’hvnvf lahanuf, lahanof, (G.5), cf. lahanafi-ish, (G.42).**

**SIXTH. Lahvnv’fes sixth, six each.**

**cf. lahanawfsh, (G.43), six times.**

**cf. pupu lahvnvf poopoo lahanaf, (G.43), six hundred lahaunaf, (P.), lahvnvf , (B.), lahono, (G.) .**

**SKIN. To’loks(v) toloksha, (G.4), toloks (or toloksv, toloksha), (P.).**

**SKIP. Hubvnek’tek cf. etcak’st hubvnektek, idsaksht hubanektik, (G.68),**

**The frog skips.**

**SKULL. Vpu’yv ekwel apuya ekuel, (G.25), Lit."head bone."**

**SKUNK. Sec seech, sitch, (P.), See: Polecat**

**SKY. We’tv (nvsuk’tv) wita, (P.), nasookta, (G.).**

**SLEEP. Nvnu’es nanuish, (G.14)**

**cf. hvnoles, hanolis, (P.), to sleep, to fall as1eep.**

**cf. ta’nola, (P.), I AM sleeping,**

**nanole, (G.).**

**SLEEVE. Vl’kvhvc alkahach, See also: shirt.**

**SLIDE. Cecex’telu cf. gigix’telu, (G.61), I slide onto it,**

**cf. cecex’pale, kakigixpali, (G.61).You let down (slide down).**

**SLIMY. Kewec’kup kwetchugup , (G.46).**

**SLIPPERY ELM. Se’le shi’le, (G.15), sile, (P.),103.**

**e.g. cu se’le (tree slippery elm)**

**SLOW. Kvlup’kupvt kalupkupat, (P.).**

**SLOWLY. Kesna’kek kisnakik, (P.).**

**SMALL. Mut’se u mudshiu(‘h), mudshfu( 'h), (G.27). cf. kunvhvl**

**mutseu, kunahal’ mudshiuh, pistol, Lit."small gun." See also: Little, Cekestanu, Cekeskvp, pl.**

**SMELL. Wak’helkus wak’helkus, to smell, (P.).**

**cf. waktelu, (G.47), I smell,**

**SMOKE. Pukvxna’kek’ pukaxnaki’k, pukaxnal’uk, (G.9, G.28),**

**cf. hvkvo pukvxnakek, hakau pukaxnaki’k, (G.9), tobacco smoke,**

**cf. (u)wvh’ poxvknaluk, wa 'h poxaknaluk, (G.28), The fire is smoking,**

**cf. tvmsel pokvxnal, tam shi'l pokakna'l, (G.38), an old man's tobacco,**

**cf. hvkvo pokvxtvl’, hakau puka'hta'l, (G.67), I smoke tobacco, puknakik, (P.).**

**SMOOTH. Lvkvf’kup lakafkup, (G.30), lakufkup, (P.).**

**SNAKE. ‘Ulv ulv, ulah(G.3, G.24, G.57), (P .),**

**cf. ulv cunv (chief of snakes-king), ula tchuna, (P.), rattlesnake, ulv, (B.), woollah, (G.).**

**SNEEZE. Te’say-hek’tes tisaa-hektiis, (H.L.) tishanektik, (G.29, G.64),**

**tisahektis, (P.)…tesv=sneeze.**

**SNOT. Sempv’we shimpawe, (G.57).**

**SNOW. Kowv’yv kuaya, (G.9), kuwvyopek, kuayo’-pik**

**cf. kowvnvyo’pv, kowanayo’pa, (P.), it snows, rowiyv, kowa, (G.)**

**SO IT IS. Mvkup’ magup, makup, (G.5).**

**cf. mvkupvt, makup at, (G.78), No! Never!**

**SOAP. Swvha’les swahalish, (G.17), kencuvhvles, kencuahvlles, (B.).**

**SOBER. Tem’kepat timkipat, (P.).**

**SOFT. Lac’kup la?ackup, (H.L.), takup, (G.45, G.56), Note: soft like**

**a hat, laclvtskup, ladshladshkup, (G.45), Note: soft like a fruit,**

**cf. cu svshelu tvkupes, tsu sash'helu takubish, (G.71), sawdust,**

**Note: tvkupes, takubish is dust, laclackup, latchlatchkup, (P.),**

**cf. hakwi takup, (P.), meal (like cornmeal, flour).**

**SOLDIER. Wvp’cesel waptchishel, (G.31, G.53),**

**cf. wapceshel tutata'hnuk, wapsishel tutada'hnuk, (G.48), The soldiers fought…tutada'hnuk.**

**SOLICIT. Ohek’tes ohektis, (P.).**

**SOMEBODY. Wv’he’es wahi ish,**

**cf. wvhe’es hvckvnehv, wahi ish hatchkaniha, (P.), (G.62), somebody's camp,**

**cf. hvckvnehv hatv, hatchkaniha hata, (P).nobody’s camp.**

**SOMETHING. Kos ok kos ok, (P.).**

**SOMETHING ELSE. Kus’hv kuz'ha, (G.47).**

**SOMETIMES. We’tvwetok witawitok, also, forever, (P.).**

**SON. (H)vk’wvl ne’su hah’kwal, hankwal, akwaknesutv, also, progeny,**

**Offspring, (G.8),**

**cf. es’hv hvkwvl, izha ha'hkwal, (G.13), little finger, cf. hvkwvl nesv, hahkwal nisha, (G.74), my son,**

**cf. tvmvl hvkwvl nesv, tama'l hakwal nish(a), (G.74), my daughter,**

**cf. hvkwvl nesv, hahkwal nisa, (P.), my (a father's) son...akwalnesuta,(G.).**

**SOOT. Uwv puhak’eses uwa puhagishish, (G.80).**

**SOUR. Kv’emkep kayimkip, (P.), kvyumhkuph, (B.).**

**SOUTH. Su’mup shumup, (G.14), emekayakus, (P.), OR hvmepvstek**

**(as in uwv), (B.), Lit."the warm place."**

**SPEAK. Rtakek thlatagik, (G.72), (th)ltagik**

**cf. NVCE EHEWE RTAKEK (I speak Natchez) Lit. “Natchez language speak I”, Na'htchi ihiwe' ltagik, I speak Natchez.**

**SPECKLED. Cuk’cuk’up cukcukup, also, spotted, (H.L .)…tok=dot/spot.**

**SPECTACLES. Es’hales es'hallish, (G.28).**

**cf. es'hashhallish, (G.27), to see through.**

**SPEECH. Welnakeswv lakup we'lnakiswa lakup, (P.).**

**SPHERICAL. Popup’kup popupkup, (B.).**

**SPIDER. Suu’luh suul-uh, (s)huili, (P.), (H.L.), willi, huili, (G.26), tchik,**

**shul, (P.).**

**SPINE. U’sus ek’wel ushush-equel, (G.11), Lit."back bone."**

**SPIRIT. Telek’sen telekshen**

***to* SPIT. Cufha’kes cuh-hakiis, (H.L.), cuf=spit,**

**cf. cufnakek, tchufnagik, (G.22), I spit,**

**cf. cufhakes, tsufhagish, (G.26), spittle,**

**cf. cufnakek, tsufnagik, (G.63), sputum,tchu hakis, (P.).**

**SPLEEN. Vnv wat’vkup ana wadagup, (G.57), Lit. "long liver."**

**SPLIT. Tvl da'l, (G.62),**

**cf. cu’tvl, tsu da'l, (G. 62), shingle, Note: tvl/ta'l/da'l is also the suffix of some causative verbs, including those which designate color.**

***to* SPLIT. Pvlha’les paalL-hal?is, (H.L.), Lit."to break off a piece,**

**polohallish, (G.29),**

**cf. puluya'l, (G.34), I split.**

***to* SPOIL. Hvmtvl ‘ hamta'l, hemta'l, (G.45).**

**SPOON. Kol’kowv koolkw, kolko-wa, (H.L.), kulkuya, gulguya, (G.17),**

**Kookwv (G.21), kolko, (P.).**

**SPREAD. Pet-ha’les pet-hal?is, (H.L.), pet=spread,**

**cf. pet'hallish, (G.39), I spread out,**

**cf. pet'hashish, (G.76), to spread down on,**

**cf. wvskupsel pethases, washkup shi'l pet'hashish, (G.76), what is spread upon a horse (a saddle) cf. hostek pethvses, ho’shtek pat ‘hashish, (G.77), the lining (of clothing).**

**SPRING (of water). Tv’hv taha, (G.19), kun cetvkup (water place), ku'n-**

**tsidaku'p, (G.46), kun-tchitakup, (P.).**

**SPRING (season) vme’kone amekone, (G.).**

**SPRINKLE. La’hales lahalish, lahallish, (G. 13) laheluis, (P.).**

**SQUARE. Halvha’kus lutup’kup halahagush lutupkup, (G.27).**

**SQUASH. Cooy(v) cooY, (H.L.).**

***town* SQUARE. Et sele’sv et shilisha, (G.38), Note: from sel (big) and suffix ish.**

**SQUAT DOWN. Kec’pvcne’c’k kitchpatchnetchik, (P.) .**

**SQUEAK. Hupvnek’tek cf. etcakst hupvnektek, idsaksht hubanektik, “The**

**frog squeaks.”**

**SQUIRREL. He hii, (H.L.), ‘hia, hi, (G.24),**

**cf. hee pvkup, hi pakup, (G~4), a fox squirrel, Lit. "red squirrel,"**

**cf. he cepek’tev, tsibiktia, (G.24), flying squirrel, hi, (P.).**

**STALK OF MAIZE. Hvku’cu(es) haku dsu-ish, (G.4).**

**(stalk of corn) cf. haku cu (both ear and stalk of corn), haku dsu, (G.41), ear of maize.**

**STAND. Yukuha’kes yukuhakiis, (H.L.), yukunakik, (G.15), Note: This is a**

**plural form of lenakik,**

**cf. yukuhakes, yukuhagish, (G.63).**

**cf. et lenvkek, et lenakik, (G.18). “The house stands, cf. yukutvkvho, yukudakaho, (G.33), I stand,**

**cf. yukunvtvnkek, yukunadangik, (G.33).We (two) stand,**

**cf. kvkvyuke-ke, kakayugui-gi, (G.65), I may stand up, cashvkes (sing.and pl.), (B.).**

**STAND UP. Es-tvsna’kek istas'nagik, (G.65), ista'lpaki , (P.).**

**STARS. Tukul’ tuku'l, tukur, (G.), (P.),**

**cf. tukul si’la, morning star, tokur, (B.), tookul.**

**STARE. El’hales e'lhalis, (P.).**

**STAKE. Cu’ okha’les tchu ok'halis, (P.).**

**START. Lenv’kek Lenak'ik, (G.7), it is starting (of a stalk or plant,**

**plant),**

**cf. lenvkek, linagik, (G.16), they grow (plants and animals),**

**cf. ok’soyec lenvkek, okshoyitch lenagik, (G.28), to kneel,**

**cf. pe’-ekuk, pi-iguk, (G.35), they start out.**

**STATURE. Mocmoceke’te motchmotchikiti, (P.), short in stature.**

**STAY AWAY. Wvt’hakes wat'hakis, (P.).**

**STAY THERE. Weyet’vkek weyetagik, (G.32).**

**STEAL. Kenlaxa’les kinlaxalis, (P.), stealing,**

**cf. Laxyala, (P.), I steal.**

**STEAL UPON. Kes’helu’es kish’ helu-ush, also to creep up, (G.18).**

**STEP. Pe’nekuk peneguk, (G.48),**

**cf. mvnv, ohektek penekuk, (mana) ohiktik peneguk, (G.48), I step into,**

**cf. hotsvf’ket penekuk, hodshaf’kit peneguk, (G.48), leaving, they went (stepped) away.**

**STICK. Hvnvks’ hanaksh, also Adam's apple, (G.13, G.30),**

**cf. cu topoce, tchu topochi, (P.), club.**

***to* STICK (into). Cvkha’les cak-hal?is, also, stab, (H.L.) .**

**STICK-to. Lepep’hues lepep'he-uis, (P.).**

**STICK UP. E’sev oktvl’ cf. ishia okta'l, (G.48), I stick up on the top of it.**

**STICKY. Coho’pe tchohopi, (P.).**

**STING. Nvl cf. nal, stinging, (P.),**

**cf. tvnvl, ta’hal, (P.) it stings, See: hurt, pain.**

**STINK. Mesna’kek mishnagik, (G.24),**

**Mesemesekupe, the stink jobs; e.g. tanning hides. (not stink people)**

**STOCKING(s). Hoscvha’wes hostsahawish, (G.9), hostcahawes, (B.).**

**STONE. O’fv ufa, uf, ofa, also rock, (G.3, G.59),**

**cf. of pvkvtskup, of pagatskup, (G.31), cavern,**

**cf. konhvkme-hvtvs ofv, kunhakmi'-htas uf(a), (G.59), to throw a stone, ohenu, ox, (P.), ohk, (G.).**

**STOP. Wa’yehakes wayeihakis, (P.),**

**cf. wayehalv, wayeyala, (P.), I stop.**

**STORM. Nv’pe napi, (P.), cf. nvp’pe, nappe, (G.), wind,**

**cf. nv’pe sel, napi shill, (big storm, tornado, hurricane), (P.),**

**cf. nvyo’pek wef’neluk, nayopik wifneluk, (P.), it is stormy.**

**STOVE. (U)wv’lekup (u)wa'hlegup, (G.44), also uwvh-luhu, (B.).**

**STRAIGHT. Svpup’kup Svpupkup, also right, in the abstract sense, lvpap,**

**lvpupkup, labopkup, (G.4), lapupkup, (P./B.).**

**STRANGE. Koseyok’welwa-e koseyokwe'lwa-i, (P.) .**

**STRAP. Kvtha’ses kat’hashish, (G.41).**

**(of leather)**

**STRETCH. Tvfha’les tafallish, (G.22), suthales, (G.67, G.77), I stretch the**

**arm out,**

**cf. sutkup, shutkup, (G.67), stretching et heluses, it'helusis, (P.).**

**STRIKE. Tvha’les tahallish, (G.59), to hit or strike,**

**Tvtvl’vho cf. tata'l, (G.), I strike. Note: distributive form is tvtvl’, tata'l, Note: Gatschet lists no locator number for this form…tv=strike.**

**STRIKE AGAINST. Heta’wes hidawis, (G.35).**

**cf. kunv hetawes, kuna'htuhawish tahallish, (G.59), to beat the drum...tuhalles, (P.), tu=beat/strike.**

**STRING. Wes’lvlkup wislalgup, also cord, wislalgup, (G.22).**

**STRING OF BOW. Esok’ halu’ses hidshak halushish, (G.47).**

**STRONG. Lvlvpo’hv lalapoha, (P.), strong, stronger,**

**cf. lvlkupe, lalkupi, (P.), strong, difficult.**

**STRUGGLE. Lvlhes’kus lalheskus, (P.).**

**STUMBLE. V’t(v) kvcv’pehkwv ata katchapihkwa, (P.), I stumble.**

**STUMP. Cu vnts tchu ants, (P.).**

**SUCK. Cu helu’es cuu-heluu?is, (H.L.), cu=suck,**

**cf. cuna’lv, tchunalu, (G.57), I suck.**

**SUDDENLY. Kvyv’hv wvtv’wv kayaha watawa, (P.).**

**SUFFER. Unc’leha’kes untslehakis, (P.).**

**SUFFICIENTLY. Mvhv’ke mahagi, also, plentifully, (G.73).**

**cf. tvmoyv weflenu mvhvke, tamoya wifnilu mahagi, (G.73), The wind blew hard enough yesterday.**

**SUGAR. O’we(h) Owih, (G.58),**

**cf. Owe kvtvkuses, u-ai kahagushish, (G.58), to mix sugar into a liquid, owih , (B.).**

**SUMMER. Emekvyv’ emekaya, (G.5),**

**cf. emekwetvn, emekuidan, (G.58), summer, year,**

**cf. emek she’lv, emek shi'la, (P.), Spring, year.**

**SUN. wetv kwvxsep wit kwaxship, (G.5, G.14), Lit."the day's luminary."**

**Uvsel cf. Uvsel tuv-ek, tua-ik, (G.47), The sun sets,**

**cf. Uvsel tuv-ek, tua-ik, the sun sets,**

**cf. Uvsel wetnuku(k), witnuku, (P.), a sun eclipse,**

**also Uvsel, uvsil, (P.), the great fire, wahsil, (G.).**

**SUNRISE. Kv’to-uwv(sel) kato-Uwa , (P.).**

**SUNSET. Kwvl elu’wv kwa'l ilu’wa, (P.).**

**SUNSHINE. Lefna’kek lefna’kik, (P.), also Uvsel lefnakek.**

**SUPPORT. Co’helu’es tchohelu-is, also to hold up/uphold, (P.).**

**SURE. E’hemv cvetv’wv ihema tchiaitawa, (P.), I am sure.**

**SURROUND. Top’hel’kus top'helkus, (P.).**

**SUSPENDERS. V’nvhel’kus anahelgush, (G.41).**

**SUSPICION. Cohes’ke tchohiski, also jealous, (P.).**

**SWALLOW. Nus’pelco’co nuspiltchotcho, (P.).**

***to* SWALLOW. Hok’pekno’ke hokpignoki (?), (G.58) hvkunes...hakunis, (P.).**

**SWAMP. Muh’kup magup, (G.39).**

**SWAP. Wenec’yvya winitchyaye'l, (P.), I swap.**

**SWEAT. Kesha’kes kes'hakis, (P.).**

**SWEEP. Peelhv’les peeL-hal?is, (H.L.),**

**cf. svpel’tvl, sape'ltv'l, (G.77), to sweep with,**

**cf. takvh’ svpel’tvl, taka'h sape'lta'l, (G.77), I sweep with a broom, perhv’lles, (B.)…pes=sweep.**

**SWEET. Cvkvl’okupen tsakalokupin, (G.76), tchakulkupi, (P.).**

**SWEET POTATO. Vt’sv cvkvl’ adsha tsakal, (G.7).**

**SWELL. U’sus pu’xumkup cf. ush’ush pu’xumkup, (G.78), having a swelling or**

**Gibbosity, peha’kes, pihakis, (P.)…I swell.**

**SWIFT. Kvlup’kupe kalupkupi, also swiftly, (P.) .**

**SWIM. Hepna’kek hepnagik, (G.20).**

**SWORD. Pihe’us wa’tvkup paihe-ush watakup, (G.27).**

**SYCAMORE TREE. Kvha’kv hvna’les kahaka hanalis, (P.).**

**T**

**TABLE. Kenhvs’kus hvpvt’ kinhaskus haput, (P.), kenhvskushvpvt, (B.),**

**Lit. “place where I (one) eat(s).”**

**TACITURN. Wel’kupat we'lkupat, (P.).**

**TAIL. E’se ?isi, (H.L.), ishia, izhian (G.21), e’se wa’lvkup, ishi**

**walvkup, (G.27), es’se, issi, (P.).**

**TAKE. Tehe’vl cf. tehia'l, also carry, (G.35), I take,**

**cf. tehev’lvho, tehia'laho, (G.35), I take (plural objects),**

**cf. tex’tvl, texta'l, te'hta'l, (G.49), I take,**

**cf. kv’tvhel’vt, kv’tahe’lvt, katehi'lat, (G.65), Do not take (any of ?, ! or .)**

**cf. tehelat’vho, tehi'lataaho, (G.65), I take.**

**cf. pof’hvskus ku’tvs, pof'hashkush kutas, (G.77), I take off the coat,**

**cf. kvtepa’leyopae, katepaliyopai, (P.), take it away,**

**TALK. Welha’kv welhakes, we'lhakis, I talk, (P.), welkupe, welkupi,**

**or Welyaka talkative, Or we’lyaka, (P.), welkupi, (P.).**

**TALL. Wv’tvkup wakatkup, also large or long, wakatkup, wakakup,**

**watakup, (G.15, G.62)**

**cf. wvkvtkupesen, wvtvkupesesn, wakatkupishin, (G.62), taller, tallest, larger, largest,**

**cf. holenu wvtvkup, holinu wakatkup, (G.62), a tall girl, wvtvkupe, watakupi, (P.), wvtakup, wvtvntakuph, (B.).**

**TAN A SKIN. Lavt’svl la-atsh'hal, (G.8) .**

**TASTE. Tepeya’wv tepeyawa, (P.), I taste.**

**TEAR. Uktul klencepes uktu'l klintchipis, See: eye, water…cry.**

**TEAR. Seseha’kes seesee-hakiis, (H.L.) she-udsi, (G.45),**

**cf. svkup, shagup, she-ukup (?), (G.45), tear, torn.**

**TEETH. Ent(v) int(v)**

**TELL. Hvwet’ces hawitchis, (P.), telling.**

**TEN. O’ku ogu, ogwa, oxwa, (G.5),**

**cf. oko’ses, okoshIsh, (G.42), tenth, ten each,**

**cf. oko’yv, okoya, (G.43), ten times, o-oko, (P.), ogu, (B.), okwah, (G.).**

**TENDER. Lac’kup la-utchkup, (P.), tender, soft or powdered.**

**TERRAPIN. O’lo Olo, (P.)…also shells worn by females in ceremonial**

**dancing.**

**TERRIFY. Kenkv’lvmha’les kinkalamhallis, (P.).**

**THAT. Mv’nv mana, (P.), also that is, and, over there, there it is.**

**THAT over there. ya’kv, ya’mv(k) yaka, (in the distance), also over there, (G.41),**

**OR yv’tvt cf. Uwv yakv (yv’tvt), that fire over there, (G.41),**

**cf. Yakv (yvtvt)-en e’lvl, yaka-in e'la'l, (G.59),**

**he saw from a distance; ya’mv, usually up there.**

**cf. yakv-e, (yvtvt-e) yaka-i, (P.), a long way off.**

**cf. it is that (that’s it), mvt’-as…it is not that (that’s not it) mvn’-vt.**

**THEIRS. E’senkun’eyes isinkuniyis, (P.).**

**THERE. Mvk maa-k, (H.L.), manu'h, (P.), also ya-mv(k), up there.**

**Ya’mv(k)**

**THEY. Mvnv’wv mana’va, mana wa, (G.41), ishina'hni, (G.41),**

**cf. mvnvwv vwete, manawa awiti, (G.41), they/that two.**

**THICK. Luk’vtkup lukatgup, (G.46), Note: distributive form is**

**Lukvtlukvtkup, lukatlukatgup, (G.46), Note: refers**

**to water, a mixture of mud, cake icing and the like.**

**THICKET. Maku’pe mekupi, (P.).**

**THIEF. Kenlvx’lvxhvl’ kinlaxlaxhal, (P.).**

**THIGH. Vnkwv’yv ?aankw(a), (H.L.), ankwaya, (G.11), ahkwaya.**

**THINK. V-e’tv a-idav, a-idaf, (G.31), I think,**

**cf. helpunvn es esvesv, helpunan es esvisa, to think of, (P.),**

**cf . yelpunv’nv, yelpunana, (P.), I think.**

**THIRSTY. Kunt neku’sek kunt ne-ikusik, (P.).108**

**THIS. Kv’yv kaya, (G.41).**

**Kv cf. kv’yv u’wv, ka’ya u’wa, (G.41), this fire,**

**cf. kv, (P.), this is it, it is this.**

**cf. ka-usa, (P.), this duck.**

**THIS here. Vkoonekev akoonikia, G.**

**THISTLE. Lo’ho loho, (P.).**

**THOUGHTFUL Nelpunvl’ nelpunu'l, (P.).**

**THOUSAND. Pupu’tvmse pooptalshel, (G.), See: hundred,**

**cf. pupu’tvmse we’tvn, a thousand times one.**

**THREAD. Wel wi’l, also mole, (G.), wi’1, (P .).**

**THREE. Ne’te ne"'di, (G.5),**

**cf. ne’tes, nedish, (G.42, G.43), third, three each,**

**cf. pup nete, pup nedi, (G.43), three hundred, netnvhves, (G.43), three times, ne-iti, (P.), nede, (B.), nayetie, (G.).**

**THREE-CORNER. Hoyo’ho yokop’nes hoyohoyokopnes, hoyokopnes, hoyokopne-itf,**

**THROAT. Hvnucu’wv Hvnucu’wv, (P.), hanu yv hanutchuwaya, (P.)…noc=throat.**

**THROUGH. Koetv’nu ko-itanu, (P.).**

**THROW WITH. Meha’les mihalish, (G.60).**

**cf. mepvle’, mipale’, (G.31), to throw at, on,**

**cf. mehales, mihalish, (G.59), to shoot,**

**cf. memphales, mimp'halis, (P.), to throwaway,**

**cf. mehvlles, (B.), to cast away,**

**cf. mepv’la, mehpale, (B.), cast (it) away!**

**cf. mv’kvm mepv’la, mvkvmmehpvl, (B.), not cast away!**

**THROW a STONE. Konhvk’me hv’tvs kunhakmihtas uf(a), (G.59).**

**THUMB. Esun’kwes ish unkwa-ish, (G.13), issitha, (P.).**

**THUNDER. Tun’akek tunagik, (G.47),**

**cf. tunakene’ken, tunaginegin, (G.47), thunderlike, tunakiya, (P.),**

**cf. tunu’kv, tunuka, (P.), it thunders, pulupululu’nv, pooloopooloolunluh, (G.).**

**TICK. Tvmpvta’kv tampadaga'l, tanpadaga'l, (G.23), tanpatako’l, (P.).**

**TIE. Ke’helus kihelus, also, to bind, (G.17),**

**cf. etsv’keluk, idsakiluk, (G.22), I tie someone,**

**cf. takus etsvk’tvs, tagas-idsaktas, (G.22), I tie (knot) cf. vt kehelues, at kihelu-ush, (G.76), a garter,**

**cf. helues, (h)eluis, (P.),**

**cf. keheluv, kiheluis, (P.), I tie,**

**railroad TIES. Cu hulenv tchu hulina, (G.82),**

**cf. holenak, holinak, (G.33), we lie down.**

**TIGER. Esna’tv ishnata, (G.21).**

**TIGHT. Cat’cu tchatchu , (P.).**

**TIME. Mvwevkv’wv cf. mawiakawa, (G.45), at that time,**

**cf. kvheku’pv, kahikupa'h, (P.), at this time.**

**TINDER. Cu-ehen tsu-ehen, (G.40), also punk, Lit."wood soft."**

**TIRED. He’loek helo-ik, also, exhausted, (G.13),**

**cf. helo’eyv, helo-iya-a, (P.), I am tired.**

**TOAD. Wvs’kvlxul washkalxul, (G.24), waslalako’l, (P.), waskvl’kul, (B.).**

**TOBACCO. Hvk(vo’) hvk, hak, hakau, (G.2, G.9),**

**cf. hvkhesk, hakhesk, hvk-hesk[n], (G.9), tobacco pipe,**

**cf. tvmsel pokvxnal, tam shi'l pokakna'l, (G.38), an old man's tobacco,**

**cf. hvkvo mvstef, hakau mastif, (G.67), I cut tobacco fine,**

**cf. hvkvo kvtvkup, hakau katagup, (G.67), I put tobacco into (the pipe),**

**cf. hvkvo tuku’tv[l], hakau tukuda'l, (G.67), I roll tobacco, (P.),**

**cf. hvk hesus, hak heshu-us, (P.), to smoke pipe, (B.),**

**cf. hvkhesk, hakhesk, (B.), pipe tobacco, hakahoo,**

**cf. hvkvo pukvxnakek, hakau pukaxnaki’k, (G.9), tobacco smoke, (G.), See: smoke.**

**TODAY. Ka we’t(v) kawit, kawita, (G.5), kawet, (B.).**

**TOE. Vt hvpenkwa’lv at hapinkwala, (P.).**

**TOENAIL vt tusku’lv at tusku'la (at-tusku’lth-la), (P.).**

**TOMAHAWK. Vyumf’ ha’kes ayumf haku’se, (P.) .**

**TOMORROW. Kwv’nvyv kua'hnaya, kuenaya, (G.6, G.73), kwent nayu, (P.).**

**TOMORROW MORNING. Tvts’ kwenvyv, tuats’ kuenaya, (G.46).**

**TONGUE. E’cuk ?icak, (H.L.), idshak, idsak, (G.10, G.17), itchuk, (P.)**

**itsuk, (G.).**

**TOOTH. Ent(v) ?eNt, (H.L.), inta, int, (G.5),**

**cf. entvkup hvkos, itakup hagosh, (G.29), to pull the tooth of another, int, (P.),**

**cf. ent suptakek, int suptekik, (P.), entv, (B.), int, (G.).**

**TOP. Esv’hv cf. et-esvhv, et-ishaha, (G.25), roof.**

**cf. esha’les, eshallish, (G.29), to look upward,**

**cf. esv’hv, ishaha, (G.31), on top of,**

**cf. esvk eshales, ishak eshallish, (G.58), arrowhead, Lit. on top of arrow shaft.**

**cf. hvpvt esvhv, hapat ishaha, (G.60), upon the bed.**

**TORMENT. Unlehvl’ses un' lehal’sis, (P.).**

**TORN. Svkup’ shagup, (G.16).**

**TORNADO. Nvpe-sel napi shel, (P.), Lit."great/grand/big storm."**

***to* TOUCH. Puhu’es poohoo?is, (H.L.), pohawis, (P.).**

**cf. po-uk, (P.), touching.**

**TOUGH. Lvl’kup lalgup, (G.18),**

**cf. lvlkup hv’sel, lalgup hahsel, (G.60), I hold fast to, or cling to,**

**cf. lvlkupen, lalgupin, (G.62), the strongest, very strong, also coko’pe, tchokopi, (P.).**

**TOWN. Wvlt/town wvlt, also tribe, wvstesv, wastisha, (G.17), wasst, or Wvstv/tribe wasta, (G.17), Lit."the houses comprising.”**

**(common usage) cf. Na'ce wvlt/washt, (G.23), the Natchez towns,**

**cf. wvlt/washt kvhvp/kahapa, (G.23), White Town, the principal settlement of the Natchez,**

**cf. (wal) Tvlu’vhvse, Talu'ahassi, (G.39), Tullahassee, waste town (Lit. town where they wasted something),**

**cf. tvm’pvkup wvstesv, tampakup washtisha, (G.63), a tribe of Indians, wa'l, (wathlt), (P.), walt, (G.).**

**TRADER. Kenmvl’mvl’kopes kinma'lma'lk6pis, (P.).**

***to* TRAIL. Lvfhelu’ses lafhelusi-is, (P.).**

**TREATY. Lvpopetv’ hvnus labopida'hno-ush, (G.41).**

**TREE. Cu cuu, (H.L.), tchu, tsu, (G.3, 25, 26), also, wood.**

**cf. vyvn/ayan/eyumk cues, ayan tchuish, (G.9), an axhandle,**

**cf. cu-tu’tukup, tchututukup, (G.12), wagon,**

**cf. cu-tvs, tchu'dash, (G.17), board,**

**cf. cu-petel, tsubedel, (G.21), chair,**

**cf. cu-pvkshales, supakats'hallish,(G.24), wood borer,**

**cf. cu-kwehawes, su-kwehawish, (G.25), wood adze,**

**cf. cu-tvhv, tsutaha G, (G.25), (wood) fence.**

**cf. cu vnts, tchu antch, (G.26), tree stump,**

**cf. cu-vtul, tchu atul, (G.25), (tree) leaf.**

**cf. cu-hyvp, tsu hayap (G.35), in singular means green or yellow, woods or trees in the plural.**

**cf. hvku-cu, hakudshu, (G.36), corn stalk, Lit."maize tree."**

**cf. cu-coko’cokokup, cu-tchoxotchoxokup, (G.36) wood black here and there.**

**cf. cu-ehen, suehen, (G.40), tinder, punk.**

**cf. cu-encepel, tchu intchibil, (G.40), tree root.**

**cf. hvku-cu, (G.41), an ear of maize, (G.41), an ear of corn, hvku-cues, a stalk of corn.**

**cf. cu-svshelu tvkupes, tsu sash'helu takubish, (G.71), sawdust.**

**cf. cu-petkup, tchubetkup, (G.76), cleft,**

**cf. Cu hulenv, tchu hulina, (G.82), railroad ties, (P.).**

**cf. cu-elekhes, tchu-elekhesi (ele-khe-sih), (P.), white oak trees.**

**cf. cu-e’pesh, tchu epish (emmish), (P.), bark of trees,**

**cf. cu-olske/c’olske, tcho'lske, (P.), a small woodpecker, cuyv, (B.) tshoo, (G.).**

**TREMBLE. Luf’hewes luf'hewis, laf'he-u-is, (P.).**

**TRIBE. Wvlt/wvstv wvlt, wvstesv, wvstv(esv) is town, washtisha, (G.17).**

**TRICK. Lepe’tvf cf. lepetvf, lebedaf, (G.81), I am tricking, Note:**

**distributive form is lepelepetvf, lebelebedaf, (G. 31).**

**TROUT. Kups kups, (H.L.), (G.3, G.20), Note: also means fish.**

**TRUE. Ehema’ce ehematchi, (P.), sometimes hv-vhma’ce.**

**TRY. Pehvf’seses peihafsisis.(P.).**

**TRUMPET. Pufha’wes pufhawish, also, bugle, (G.28).**

**TRUNK. Soxus(v) shokust, (for clothing), shoxusa, (G.19, G.26).**

**TRUTH. Mvkup makup, (G.15),**

**cf. mvkup vepvnuwv, makup aipanuwa, (G.60), to believe.**

**TUBE. Hesk heshk, (G.9), pvxvcu wvtvkup, Paxatchku wadakup,**

**(G.58).**

**TUMBLE BUG. Kectu’lukup kitchtulukup, (P.).**

**TURKEY. Sokorser sokothseth, shoxoshish; sorkorser wvtvkup,**

**shoxoshish wakatkup, (bird big/long), (G.38),**

**cf. shoxosh shil, (G.6), wild turkey, sokorser, (B.),**

**cf. sokorserlenu, (B.), young turkey, chick.**

**TURN AROUND. Kv’konohes’kus kakonohiskus, (P.).**

**TURN BACK. Ku’nuhes’ku kunuhueshku, (G.46).**

**TURN INSIDE OUT. lepuha’kus lebuhagush, (G.77),**

**cf. leputvkuk, lebudaguk, (G.81), I turn over, invert.**

**TURNIP. Kevn’sen (or kevn’ser) kianshen, (B.), Lit. "large cabbage."**

**TURTLE. Olo ?olo, (H.L.), (B.24), Oluya is “of the turtles.”**

**TWO. Vwe’te awiti, (G.5),**

**cf. vwv, awa, (G.5), abbreviated form,**

**cf. vwetes, awiti-ish, (G.42, G.43), the second,**

**cf. vwetes, awitchish, (G.43), each two,**

**cf. vwetnu, aiwi(t)nu, (G.43), both together,**

**cf. vwete ketskup, awiti ketskup, (G.580), to break in two,**

**cf. vt vwetenu, atawitinu, (G.67), both feet, Note: vwetenu, awitinu sometimes appears in the contracted form awinu, awiti, (P.),**

**cf. vwet’ pv’tvneyv, awitt pautaniya, (P.), one of the two, awete, (B.), ahwetie, (G.).**

**TWO TOGETHER. Latvko’pes ladagobish, also two things paired. (G.18).**

**U**

**UGLY. Mes’mes’kep mishmishkip, homely, (G.55), mismilskip, (?), (P.)**

**UMBRELLA. Ce’she-hesku’yv tsishi-heshkuya, (G.69).**

**UNCLE. V’we(h) awe'h, (G.75)**

**UNDER. E’nu ?inoo, (H.L.), ino, i’nu, (G.31), ino, (G.80),**

**cf. enu puftvf, inu puftav, (G.31), to blow underneath, cf. hvpvt enu, hapat inu, (G.60), under the bed.**

**UNDERSTAND. Hvtsoxo’es hadshoxo-ish, (G.75),**

**cf. tvt coxo’sv, tat chokosa, (P.), I understand, know,**

**Hvtshoko(e)sh, understand.**

**UNDOUBTEDLY. Mvkup’ soko’nenehv makup sokoniniha, (P.), the real/good truth.**

**UNDRESS. Kenkvhax’sales kinkauhaxsalis, (P.).**

**UNEQUAL. Tohek’tehvt tohiktihat, (P.).**

**UNHEALTHY. Wvkvku’pvt wakaku’pat, (P.).**

**UNITE. Kvfha’les kafhalis, (P.), lepep’helues, lepep'-heluis.**

**UNKIND. Totstots’kopvt totstotskopat, (P.).**

**UNLUCKY. Sokon’esehvt sokonisihat, (P.).**

**UNRIPE. Oyo’pat oyopat, also green, (P.).**

**UPON. Esv’hv ishaha, (G.60),**

**cf. hvpvt-esvhv, hapatishaha, (G.60), upon the bed.**

**UPRIGHT. Ho’cai hotchai, (P.), also reliable, virtuous, sincere.**

**UP(WARDS). Est-vsh’nvkek isht-ashnagik, (G.57).**

**URINATE. Ces’nehe tchishnehi, (G.20), hespuku’les, hespukulish, (G.48).**

**USE. Kos’telak’sek kose-htelaktsik, also, make use of, (G.35),**

**cf. celatcek, (or cenkololo), tchilatchik, How (doing)?**

**V**

**VALLEY. Pot’kop potkop, (G.), See: mountain,**

**potkop’enu, potkup’enu, dip/hollow/meadow/bottom-land, little valley (dip) in landscape.**

**VEIN. E’penel ipini'l, (G.11, G.12), ipinil, (P.).**

**VERY. Wv’kvtku’pe wakatkupi, (P.).**

**VINDICTIVE. Yuwae’kesek yuwai’kisik, (P.).**

***grape* VINE. V’scv v’sus ascha asus, (P.).**

**VIOLIN. Kek’helus kik'helush, (G.28).**

**VOLUNTARY. Esenvcvi’nuf isinatchai’nuf, (P.).**

**W**

**WAGON. Cu-tutu’kup tchutututkup, (G.8) tchu’ tutukup, (P.), cetutukup,**

**(B.); See also, tree.**

**WAISTCOAT. Vhvl’ tu’peu ahal tupiu, (G, 8), Lit."arm-coat.”**

**WAIT. Ohai’tes ohaitis, (P.). or Nuwv (nuwv, nuwv, nuwv)**

**Nuwv**

**WAKE. Coha’oes tchoha-owis, (P.).**

**WALK. Tvxt’v cf. taxt-a, (P.), I walk, naxtek, naktik, walk, (G.)**

**WALL. Kun kvshef’se kunh kas'hifsi, (P.)**

***to* WANT. Tvku’sek tagushik, (G.81), taguship, (G.81),**

**cf. tvmvl’ tvkusvho, tama'l ta’gusaho, (G.68), I want a woman, hekusese, hekusi-is, (P.),**

**cf. nekus’eyv, nekusiya, (P.), does he/she/it want it?**

**WAR. Vnk’sev angshia, also fight, battle, (G.4)**

**cf. vus hvuhv’sues, aus hauhasu-is, (P.), to make war.**

**WAR CLUB. Vtv’sv atasha, atassa, (G.30).**

**WARM. Hvm’ep hamip’, also mild, (G.15),**

**cf. uwv haete, uwa haiti, hot fire, (P.), See: hot,**

**cf. hiath’lah, (uw)hiv’rlv (fire thing), cigarette lighter or match.**

**WARRIOR*.* Hvnu’suhanusu, (P.), OR kast’sel, kaastshel, (G.) .**

**Kast’sel**

**WARHOOP. Wvp’kup wapkup, (P.).**

**WASH oneself. Cuvha’les tsuahalish, (G.20), hepakis, (P.),**

**Hepakes cf. kencuwvhales, kintchowahalis, (P.), to wash**

**somebody, cuahvlles, (B.).**

**to WASTE. Nuk’hemha’les Nuk’hemhalis (P.).**

**WATCH. Kwvx’sep hvtso’kos Kwaxship hadshokosh, also clock, (G.44),**

**Hvyestelu’v, hayestelua, (P.), I watch.**

**WATER. Kuhn/kun kuN, (H.L.), kuhnv, kuhna, (G.15), Note:**

**abbreviations kun, kun, (G.15),**

**cf. kun cohek, kun tshohik, (G. 72), the water has dried up, kun, kunt, (P.), kuhn, (B.), koon, (G.).**

**WATER JUG. Mo’mo/mumu Momo, mumu, (G.15-16), Note: this jug held from**

**three to four gallons,**

**cf. kwvsev mo’mo, kua"shi-u'h mu’mu, (G.12), bottle, flask, glass (smaller) jug, See: glass.**

**WATERMELON. Eweskvyvp’ iwishkayap, (G.25), eweskhvyvp, (P.34), yeweskvyap,**

**(B.).**

**WAVES. Lewen’vkek liwenagik, (G.22).**

**WAX. Vpuxkul’ abuxku'l**

**WAY. Yakv yahakv, yaka-i, (P.), a long way off.**

**Yvha’ka**

**WE. Tvkv’hne taka’hni, also us, (G.41),**

**cf. tvkvhne vwe’te, taka'hni awiti, (G.41), we two,**

**cf. tvkvhnenvn, (G.41), we are alone, tukahanehi, (G.).**

**WEAK. Lvlku’pvt lalgubat, (G.18),**

**cf. kun lvlkupvt eyuneluk, kun lalgubat e-uneluk, (G.73), the river runs slow.**

**WEARY. Helo’hves heloha-is, (P.).**

**WEATHER. Eyo’pvte iyopati, (P.), It is dry weather,**

**cf. cetvko’pehv, tchitakopiha, (P.), It, the weather,**

**is cold.**

**WEDGE. Nvl’cv dex’tep nal’tcha dixtip, (G.29).**

**WEEK. We’tvtohop’wetv witatohopwita, (P.).**

**WEEP. Cekna’kik tseknagik, sheknakek. Shekhakes (I weep),**

**cf. sheknagik, (G.67), tchek 'hakis, (P.).**

**WEIGH. Pvs’ha’les pas'hallish, (G.44), scales.**

**cf. pvt’stelu vho, patstelu aho, (G.44), I weigh myself, as on a scale.**

**WEIGHT. Kwent’sep kwent’sip , (G.44).**

**WELL. Wvxvko’pen tv’vho waxakobin taaho, also healthy,**

**cf. wvxvkopen tv-vho, waxakobin ta-aho, (G.63), I am well, Note: this is wakakupin ta-aho, wakakupi, (P.), cf. yuwvtakv, yuwataka, (P.), I am getting well.**

**WELL! Mvkup’ makup, makupiye, (B.), this is an interjection of**

**assent.**

**WEST. Kwvx’sep wvt’kup kwaxship watkup, (G.14), kwa'l neluya’kus, (P.).**

**WHAT. Kos kos, also who is it?, kos, (P.).**

**WHEEL. Welha’les wilhallish, (G.12).**

**WHEN. Tvwet’ tawit, also whenever, tawit, (P.).**

**WHENCE. Tv’stek tastik, (P.).**

**WHERE. Tv’kv taka (ta-kun), (P.).**

**WHEREVER. Tvt’cehok tatchihok, also anywhere.**

**WHET. Cvte’tvs tsadihtas; to hone, sharpen, (G.78), I whet.**

**WHICH. Mvkpv’ke makpagi, (G.41), this is the interrogative pronoun,**

**kos iyoko’yv, kos iyokoya, (P.).**

**WHINE. Telna’tek telnadik, also to grunt, groan, (G.68),**

**cf. washkup telnadik, (G.68), the dog whines.**

**WHIP. Peha’wes pihawish, (G.18) slap/switch, pihawis, (P.), pe=whip.**

**WHIPORWILL. Tukpupu’hu tukpupuhu, (P.) .**

**WHIRL AROUND. Kelep nvs’tek Kilipnashktik, (G.63).**

**WHISKEY. U’wv Kuhn u-a'h kuhn, (G.19), Lit."fire water," u-a kun(t), (P.).**

**WHISPER. Sepsep'ha’kes sepsep’hakis, (P.), cf. sepseptaka, (P.), I whisper.**

**WHISTLE. Hokha’kes hok'hagish, (G.13), hokhaki-is, (P.).**

**WHITE. Kvhvp kahap, also clean or clear/shining as glass, (G.14),**

**cf. kahapa, (G.30), white, shining,**

**cf. atul kahap, (G.9, 17), white paper,**

**cf. kush kahap, (G.17), white flower,**

**cf. kahapta'l, (G .64), I am whitening,**

**cf. kahap ku-u(k), (G.72), white (clear) all through, cf. kahap wvlt/wvstv, (G.72), the white town/tribe, kahap, (P.) kahap, (B.), hahap, (G.).**

**WHITE FROST. Kov’cekek koatchikik , (P.).**

**WHITE MAN. Ku’yukup kuyukup, (G.23), Lit."wild man,"**

**cf. kuyuxup wvlt ewetsesek, kweyuxup walt iwidshishik, (G.44), He reported to the town of the white people, (x)royokup, (B.).**

**WHITHER. Tus’hocv tus'hotcha, (P.).113**

**WHITTLE. Pve’tef paitef, paitev, (G.1), pvfha’wes, pafhawish, (G.47).**

**WHO. Vts’kvn atskan, (G.41), Note: this is the interrogative pronoun**

**cf.vts’kvn ust’nak, atskan ushtnak, (G.70), who is**

**sick?**

**cf. hvckvn, hatchkan, (P.), who is it? Who?**

**cf. hvc’kvnvpe’te, hatchkanapiti, (P.), who is there?**

**WHOOP. Wvpha’kes waphagish, (G.63),**

**cf. Wvp’kup, wapkup, war-whoop.**

**WHORE. Tvmvl’ e’we-espv’kup tamal ewe-espagup, (P.).**

**WHORISH. Ho’cvyvt hotchayat, (P.), (Lit. not hocv).**

**WHOSE. Hvcka’wes hatchkawis, (P.).**

**WICKED. Kenlalax’hv kinlalaxha, (P.),**

**cf. kinlaxlaha, (P.), a particularly wicked person, tvmh’tvmate.**

**WIDE. E’petkup ?epetkup, (H.1.), epetkupi, (P.).**

**WIDOWED. Hem’kup hemkup, (P.).**

**WIFE. Vhl ?aaL, (H.L.),**

**Stepenesoo cf. vrlu, athlu, his wife, OR stepenisoo, (G.).**

**WILD. Ku’yukup kuyukup, also runaway, (G.60),**

**cf. tvm kuyukup, (G.60), the Seminole, Lit."runaway," tank (taukq)-koyokop, (P.), tvm ko’yvko, tvmhkoyago, (B.).**

**WILDCAT. We’tvnu wetanu, ohatinu, (G.9), ohatinu, (P.).**

**to WIN. To’yehawes toyihawis, (P.).**

**WIND. Wef’neluk wifneluk, (G.9),**

**cf. wefneluk, wifneluk, (P.), The wind blows,**

**cf. tvmoyv wefnelu mvhvke, tamoya wifnilu mahagi, (G.73), the wind blew hard enough yesterday,**

**cf. lvlkupen wefnelu, lalgubin wifnelu, (G.73), the wind blows hard,**

**cf. tvktenu’hu wefnelu, taktinuhu wifnelu, (G.73), the wind blows gently,**

**cf. wefto neluk’, wifto neluk, (P.), the wind blows gently, nvppe, nappe, See: storm.**

**WINDY. Wewelu’e wiwilui, (P.).**

**WINE. Uwv Kuhn pvkup u-a kun pakup, (P.), Lit."fire water red."**

**WINTER. Kuses’elv kusisilla, (P.), also kweshetse’tvkop, kwishitsetakop,**

**(G.).**

**WIPE. Kv’hvpv’le Kvhvpvle, (the nose with a hankerchief), kahabali,**

**kahabali, kaha-allish, (G.63), tukulhalish, (P.).**

**WISDOM. Helpunv’les Helpunvlles, helbunvlles, (B.), tvm helpunvr, wise**

**people.**

**WISH FOR. Unc’ kat’rayes untchkatlhayis, (P.).**

**WOLF. Utu’wv oodoo’wah, hadawa, (G.7),**

**cf. utu’wv pvk’vsnef, hatawa pagashnef, (G.7), the wolf is howling, uttuwah, (G.), utuwv kvhvp, white wolf.**

**WOMAN. Tvmvl’ tvmvl’, tamall, (G.68),**

**cf. tvmvl kvpenv etsesek, tamall kapina edshishik, (G.56), a married woman, Lit."a woman having a husband,"**

**cf. tvmvl tvkusvho, tamal tagusaho, (G.68), I want a woman, tamall, (P.),**

**cf. tvmvl’ invhvn’lakep, tamall inahanlakip, (P.), a young woman,**

**cf. tvek hvmoxce, taik hamoxtchi, (P.), old woman,**

**cf. tvmvl’ kvtlpeles, tamall katlpilsh, (P.), a bachelor,**

**cf. tvmvl ohvfvt, tamall ohafat, (P.), a virgin,**

**cf. tvmvlenu, tvmalenu, (B.), young woman, tvmar, (B.), tahmahl, (G.).**

**WOOD. Cu’otop tsho-otop.**

**WOODPECKER. Pvk Pvk pukpuku, (P.), a large species of woodpecker.**

**cf. col’ske, tchollske, (P.), a small woodpecker**

**WORK. Ehak’tes Ehaktes, also to labor, kinke-hekti-is, (P.),**

**cf. kenek’tes, kenektes, kenkece’vkvt, kinketchikitat, (P.), not working.**

**WORM. Kecepep’envl, kitchipipinil, (P.).**

**WORST. Mesmeskeo mismiskip,**

**cf. tvm mesmeskep, tam mismiskip, (P.), the worst man.**

**WOUNDED. Topot’se topodshi, (G.19).**

**WRING (water from). Cel’tvl tsildal, (G.77), celha’les, tchilhalis, (P.).**

**WRINKLES. Wen’cev tel’ekep wi'-ntsia tili'gip, (G.30), Lit."flesh wrinkles, uktv’yv**

**kel’eket, ukta'-ya kilikit, (G.58).**

**WRIST. Escokcoy’v istchoktchoya, (P.).**

**WRITE. Pusha’les pushales, pushvlles, (B.).**

**WRITE ON. Pusha’les push 'halish, also to mark on, (G.9),**

**cf. a’tul push-ha’lish, (G.9), writing pen,**

**cf. push'hallish, (G.19)*,* to write, pultch'halis, (P.).**

**X (none known)**

**Y**

**YEAR. Emek’we’tvn emekuidan, also summer, (G.58),**

**cf. emeka’cv, eme-ekatcha, (P.), last year,**

**cf. emekvnu, imikinu, (P.), spring of the year, Lit."summer little,"**

**cf. emek’ev, eme-ika, (P.), a year,**

**cf. emek we’tv-uhnuk’, emek witauhnuk, (P.), a year ago.**

**YELLOW. Hvyvp’ Hvyvp, haya?ap, (B.L.).po-o’-kup, po’-okup, (G.5),**

**G.27),**

**cf. po-oha’les, po-ohalish, (G.29)*,* yellow paint,**

**cf. po’-okup, po-okup, (G.57), bile,**

**cf. po-otvl’, po-oda'l, (G.64), I make yellow, hayap, (P.), hv’yvhop, hahiahop, (G.)**

**YES! Hv-vh ha-ah, (P.), & mvkup’,**

**cf. hv-vh holinu, (P.), yes girl.**

**YESTERDAY. Tvmo’yv tamu’ya, tamo’ya, (G.21, G.73), tamoya, (P.) .**

**YONDER. (Y)Wvtv’u(es) Wvtv’u (esh), wata-u, (G.36),**

**cf. luhes wvtv’-u, luhevsh wata’u, (G.36), a charmer yv-v’, ya’mv, (P.), yvtvt.**

**YOU. Vkv’ne akah’ni, vkv’hv, aka’-ha, (sing.), (G.41),**

**Vkehv cf. vkv’ne vwe’te v’wv, aka'hni awiti, awa, (G.41), you two,**

**cf. vkv’hvnvn, akahanan, (G.51), you (sing.) are, vkv’ne/vkvx’ne, akaxni (a-kagh-nih), (P.) u’kehv, uh’kehah, (G.).**

**YOUNG. Holhvne’su Holhanishu, (G.71),**

**cf. tvmvl’ holhvne’su, tama'l hol’hanishu, (G.71), a young woman, inahanliki p, (P.),**

**cf. tama'l inahanli’kip, (P.), a young woman, tvpkopenvh holhvnesu, tapkoppinah, (G.), young man.**

**Z (none known)**